

Dagestan prvi preizkusni kamen

RADO GRUDEN

Vecinska podpora dume Vladimiru Putinu ne predstavlja velikega preseñenja. Ze peti ruski ministrski predsednik v zadnjem letu in pol je sicer izrazil Jelcinov clovek, toda poslanci so imeli tokrat pred ocmi predvsem krizo v Dagestanu, ki je najbrz odloclilno prispevala k temu, da je bil Stepasinov naslednik potrjen ze v prvem glasovanju. Ocitno pa so se poslanci spodnjega doma v ruskem parlamentu tudi zavedali, da bi morebitna trikratna zavrnitev Putina privedla do razpusta dume se pred iztekom mandata, ki potece 19. decembra. To pa bi tudi pomenilo, da bi se stranke morale spustiti v volilni boj brez podpore financnih in drugih struktur parlamenta.

Skoraj povsem neznani nekdanji visoki uradnik v protiovescevalni in kasneje v varnostni sluzbi brez pravih politcinskih izkusenj je tudi glavni Jelcinov kandidat za nasledstvo na predsedniškem mestu. Toda pred bojem za predsedniški fotelj cakajo Putina boji na vec frontah. Na daljsi rok ga caka predvsem tezka naloga sanacije ruskega gospodarstva, ki je v stalni krizi, prva in morda odloclilna preizkusnja pa ga caka v Dagestanu. V svojem nastopu in dumi je poslanecem zagotovil, da si bo prizadeval za nadaljevanje reform in stabilnost drzave, poudaril pa je tudi, da se ruska zunanja politika ne bo spremenila.

Prvi preizkusni kamen, ki bo najbrz odloclal o Putinovih nadaljnjih politcinskih usodi, bo torej spopad z islamskimi uporniki v Dagestanu. Po porazu v Ceceniji leta 1996 je podrocje Kavkaza za Rusijo izredno občutljivo in morebitni poraz v Dagestanu bi lahko tudi pomenil konec ruske oblasti na tem podrocju.

Novi premier ima za uspešen konec spopada dokaj realne možnosti. Vceraj je namrec v dumi dobil bianko menico za uporabo vseh razpolozljivih sredstev za zatrtje islamskega upora. Poleg tega Putin racuna tudi na »molk« Zahoda, ki naj bi se s tem »oddolzil« Rusiji za Konstruktivno sodelovanje z zvezo Nato pri reševanju kosovske krize. Pa se en element je, ki ga ne smemo prezreti. Medtem ko je bilo v Ceceniji vse prebivalstvo proti Rusom, pa v Dagestanu islamski skrajnezi nimajo podpore civilnega prebivalstva. In prav to lahko v tem negotovem obracunu jezicek na tehtnici premakne na Putino stran.

MOSKVA / PETI PREMIER V ZADNJEM LETU IN POL

Vladimir Putin je že v prvem poskusu dobil podporo v dumi

Podprlo ga je 233 poslancev - Najhujša preizkusnja ga caka v Dagestanu

MOSKVA - Poslanci dume so z 233 glasovi za in 84 proti včeraj potrdili Vladimirja Putina za novega ruskega premiera. Za imenovanje je bilo v 450-clanski dumi potrebnih 226 glasov.

46-letnega Putina, nekdanjega vodjo zvezne varnostne sluzbe FSB in sekretarja sveta za nacionalno varnost, je za vršilca dolznosti ruskega premiera prejšnji ponedeljek imenoval predsednik Boris Jelcin (na sliki AP skupaj z novim premierom), potem ko je odstavil premiera Sergeja Stepasina in njegovo vlado. Putin je že peti ruski premier v zadnjem letu in pol.

Medtem pa se položaj v Dagestanu še bolj zaostruje, Moskva pa napoveduje odločnejšo ofenzivo.

Na 9. strani



JUGOSLAVIJA / NAPOVEDANO JE ZA TA ČETRTEK

V pričakovanju zborovanja opozicije

Opozicijske sile so še vedno neenotne - Položaj na Kosovu se medtem umirja



BEOGRAD - Za ta cetrtek je v Beogradu napovedano veliko zborovanje opozicije, ki naj bi po mnenju pobudnikov pomenilo preokret v »preobrazbi Srbije«. Toda opozicijske sile so neenotne. Tako je bivši general Obradović in sedanji vodja socialdemokratov postavil celo v dvom svoje sodelovanje na njem. To spretno izkorisca Milosevičev režim, ki skuša zborovanje prikazati kot Natovo maslo.

Medtem se na Kosovu položaj umirja. Vceraj je bilo nekaj preplaha v Kosovski Mitrovici, kjer je skupina Albancev hotela s silo vstopiti v srbski del mesta.

Na 9. strani

Italijanske ceste spet okrvavljene

RIM - Obracun zrtv zadnjega vikenda na italijanskih cestah je znova zastrašujoč, zivljenje je izgubilo kar 52 oseb. Ocitno opozorila, kontrole, globe kaj malo zalezejo, ce pomislimo, da je bilo tokrat na poti »samo« sedem milijonov Italijanov, medtem ko jih je bilo teden dni prej skoraj trikrat toliko, okrog devetnajst milijonov.

Na 2. strani

Ministrica Iervolino v Geli in Milanu

MILAN - Notranja ministrica R. R. Iervolino je včeraj obiskala Gelo in Milan, oddaljeni in različni mesti, ki pa ju veze naraščanje kriminala. Predlog o uvedbi »elektronske zapestnice« za nadzor obsojencev, podvrženih alternativnim prijemom, ima vse več zagovornikov, vendar ne med ministri. Nadaljuje se tudi razprava o nadaljnjih usodi preiskav »čistih rok«.

Na 2. strani

Illy in Dressi še zaostrujeta spor

TRST - Polemika okrog izključitve treh občin na Trzaskem z območja Objektiva 2 se nadaljuje. Trzaski zupan Illy je pogovore, ki jih je deželni odbornik Dressi naknadno priredil s predstavniki prizadetih občin in podjetij, kot »prazno besedičenje«. Dressi pa je Illyju očitil, da dviga polemike, ker bi hotel z njimi skriti svojo upravno neucinkovitost.

Na 5. strani

Za obnovitev službe 118 na Opčinah

OPCINE - Združenje za zaščito Opčin in združenje Skupaj na Opčinah sta sprožili sirso akcijo za obnovitev službe 118 na Opčinah. Skupno sta pisali protestno pismo trzaskemu teritorialnemu podjetju za zdravstvene storitve in deželni upravi, poleg tega pa sta pozvali vse zupane in predsednike rajonskih svetov na kraskem območju, naj njuno pobudo podprejo.

Na 5. strani

TRST / NA DOPUSTU V GRČIJI

Že teden dni nobene vesti za tržaškim inženirjem

TRST - Letovanje trzaskih družin v Grčiji se je spremenilo v pravo moro in bojlo se, da se je zgodilo nepopravljivo. Ze teden dni namrec nimajo nobene vesti o 60-letnem Tommasu Franci, inženirju v tovarni Velikih motorjev, dobesedno je izginil na otoku Skopelos, na vzhodni strani Grčije.

Tommaso Franca je na otoku, enem najlepših v arhipelagu Sporadi, bil skupaj z zeno. Prejšnji ponedeljek zjutraj je izrazil željo, da gre sam na sprehod, nameraval se je podati do zaliva Panormos. Tamkajšnje podrocje je nekoliko težje dosegljivo, naokrog je porasčeno z gozdom. Odtlej se je za Franco, ki v Trstu prebiva v Ul. dell'Eremo, izgubila vsakršna sled: nasli so sicer avtomobil, s katerim se je tjakaj pripeljal, bil je regularno parkiran, vendar o njem ni bilo ne duha ne sluha. Grška policija je sprožila obsežno akcijo, isčejo ga tudi s pomočjo izurjenih psov, vendar doslej niso od-krili nič otipljivega.

raval se je podati do zaliva Panormos. Tamkajšnje podrocje je nekoliko težje dosegljivo, naokrog je porasčeno z gozdom. Odtlej se je za Franco, ki v Trstu prebiva v Ul. dell'Eremo, izgubila vsakršna sled: nasli so sicer avtomobil, s katerim se je tjakaj pripeljal, bil je regularno parkiran, vendar o njem ni bilo ne duha ne sluha. Grška policija je sprožila obsežno akcijo, isčejo ga tudi s pomočjo izurjenih psov, vendar doslej niso od-krili nič otipljivega.

JADRANJE / NA TISKOVNI KONFERENCI V TRSTU

Predstavili državno prvenstvo za optimiste

Prireditve bo od danes do 21. t.m. v Sesljanu - Organizatorja JK Čupa in Pietas Julia

TRST - Vceraj je bila na stadionu N. Rocco v hali »Azzurri d'Italia« tiskovna konferenca, na kateri so predstavili letošnjo izvedbo italijanskega jadranskega prvenstva v razredu optimist za jadrance od 11. do 15. leta. Tekmovanje, v organizaciji JK Cupa in jadranskega društva Pietas Julia, bo v Seslanskem zalivu od danes do 21. t.m. Predsednika obeh klubov Marino Kosuta in Francesco Giorgetti sta predstavila to manifestacijo, na kateri bo nastopilo kar 120 mladih jadralcev, med katerimi sta med glavnimi favoriti svetovni prvak, Trzacan Mattia Pressich in Cupin predstavnik Jaro Furlani.

Na 13. strani





RIM / TUDI OB VELIKEM ŠMARNU

Promet manjši, a italijanske ceste ponovno okrvavljene

Od petka do nedelje je umrlo 52 oseb - Kolone ob povratku

RIM - Kljub opozorilom in poostrenim kontrolam se je število smrtnih žrtev na italijanskih cestah zadnji konec tedna spet povišalo: od petka do nedelje je življenje izgubilo 52 oseb, ena več kot pred zadnji vikend, ko pa je bil promet precej bolj gost, saj je tedaj bilo na poti okrog 19 milijonov Italijanov, ob velikem smarnu pa »samo« 7 milijonov. Zato tudi podatki o nizjem številu prometnih nesreč (z 2.146 so se znižale na 2.005) ter ranjencev (z 1.841 na 1.770) ne more biti razveseljujoč, število naloženih glob pa je ostalo dejansko nespremenjeno (56.117, pred enim tednom 56.774). Zanimiv je podatek, da krvni davek na avtocestah tokrat ni bil tako težak kot običajno (umrlo je 5 oseb,

ostalih 47 so bile usodne mestne in izvenmestne ceste). Pri 46 smrtnih prometnih nesrečah je samo v 24 primerih prišlo do pravega trčenja med avtomobili, v 22 primerih so soferji izgubili nadzor nad vozilom in zapeljali s ceste. Razlogi teh nesreč sta torej bila spanec ali pa prevelika hitrost.

Ob tej nespodbudni sliki se je včeraj pričel povratek domov po velikošmarnskih počitnicah. Z raznih koncev Italije so poročali o zastojih in kolonah. Na Brennerju je bil promet upocasnjen bodisi proti severu kot proti jugu, do težav je prihajalo tudi na »Adriatici« v visini Riminija v smeri Bologne, pri Ravenni, na državni cesti Romea med Parmo in Fidenzo in drugje.



TEHERAN / PREKUPČEVALCI Z MAMILI

Ugrabljen tudi italijanski turist

Iranske oblasti naj bi bile že vzpostavile stik z ugrabitelji

TEHERAN - Iranski notranji minister Abdolvahed Musavi-Lari je včeraj izjavil, da so že identificirali ugrabitelje 39-letnega Italijana Massima Cattabriga ter drugih treh splošnih turistov in da bi »morali biti kmalu izpušeni«. Iranski tiskovni agenciji »Irna« je zatem potrdil, kar je pred tem o ugrabitljih dejal namestnik guvernerja v pokrajini Kerman na vzhodu države, in sicer, da gre za »tolpo prekupčevalcev z mamili«.

Cattabriga, ki je doma iz Imole, je v Iran odsel skupaj s šestimi rojaki. Bil je v hotelu v Kermanu, znanem zaradi arheoloških najdišč, ravno takrat se je tussiral, ko so na njegova vrata potrkali ugrabitelji, trije moski in dve ženski, oboroženi do zob. Skupaj z njim so odpeljali še enega rojaka, ki pa je uspel pobegniti, tri španske turiste,

med katerimi sta bila dva duhovnika, in pa njihovega iranskega vodica.

Kaze, da so iranske oblasti že vzpostavile stik z ugrabitelji, katerih cilj naj bi bila osvoboditev dveh njihovih tovaršev. Slo naj bi namreč za tolpo prekupčevalcev z mamili, ki se je pred nekaj dnevi spopadla s policijo. Pri spopadu so bili trije prekupčevalci ubiti, policija pa je dva prišla. Ugrabljeni tuje državljane naj bi sedaj skušali zamenjati za zaprta tovaršisa. Vzpostavitev stikov je potrdil tudi italijanski diplomat Renato Valliare, ki je prav tako izrazil upanje, da se bo primer ugodno rešil v nekaj dneh. Pravijo tudi, da gre za isto tolpo, ki je junija letos ugrabila tri italijanske državljane, uslužbenec podjetja Danieli. Letos je v Iranu prišlo do treh ugrabitev tujih državljanov.

RIM / PRISTANIŠKA POVELJSTVA

Letos brez usmiljenja proti brezvestnejšem na morju

RIM - V enem tednu so opravili 371 zaplomb, polovica se je nanašala na plovila: pri glavni komandi pristaniških poveljstev so se odločili, da bodo izredno poostriili kontrolo in brez usmiljenja kaznovali tiste, ki z neodgovornim početjem spravljajo v nevarnost kopalce in nasploh vse, ki se na morju znajdejo bodisi razvedrila kot zaradi dela. Kot je pojasnil kontraadmiral Ferdinando Lolli, so zaplombe zelo učinkovite, saj je za preključ ukrepa potreben vsaj poldrugi mesec, kar pomeni, da je poletne sezone za lastnika

dejansko konec. Za stroge ukrepe se je izrekla tudi notranja ministrica Rosa Russo Jervolino.

Nadalje je obalna straža ugotovila 2.230 kaznivih dejanj, kontrolirala splošno varnost kopalskih odlokov (15.053), pomorskega prometa (8.548), varnost med plovbo (4.048), pregledala je razne turistične priveze (11.729), prodajne točke na obali itd. Prav z akcijo »varne obale«, ki traja vse poletje, je osebje pristaniških poveljstev doslej priskočilo na pomoč že preko tisoč osebam.

NOVICE

Baraldinijeva bo prispela v Italijo 25. avgusta

RIM - Silvia Baraldini bo v sredo, 25. avgusta prispela v Italijo, in sicer jo bo na letališče Ciampino pripeljal italijansko vojaško letalo. Tako je včeraj sporočil poslanec Lucio Manisco, ki je se dopolnil, da bo vojaško letalo »prevzelo« Baraldinijevo na letališču »Kennedy« 24. avgusta. Prav za ta dan je bila namreč določeno zasedanje sodišča na Manhattnu, na katerem bo morala Silvia Baraldini izreči formalni pristanek, da jo prepeljejo v Italijo. Zasedanje bo javno, vendar gleda na dejstvo, da gre za federalno sodišče, je se povedal Manisco, ne bodo dovolili vstopa televizijskim ekipam. Vendar pa v ZDA ni velikega zanimanje za usodo Baraldinijeve.

Otroci in zaposleni »na čmo« v kitajskem obratu

TURIN - V pletilski delavnici, ki jo je vodil 39-letni Kitajec Yu Jian Oiu, so policijski agenti našli 12 oseb, med njimi tudi otroke. V mali pletilski obrat, nameščen v tretjem nadstropju poslopja na Trgu Crispi, so agenti vdrlj ponoc, prej pa so opravili daljše preiskave. Prejeli so namreč več prijav s strani sosedov, ki jih je motil stalen hruc, istočasno pa so prijave omenjale tudi delo mladoletnih oseb. Kot ze receno, so agenti zasledili 12 oseb, odrasli so sedeli za stroji, tri otroci, dve deklici stari pet in šest let ter fantek star deset pa so pobirali skartirane dele pletenin. Yu Jian Oiu, ki je med drugim oče treh otrok, je bil aretiran pod obtožbo »prisile v suženjstvo« (osebe so delale tudi po 18 ur dnevno), dolžijo pa ga tudi, da je zaposlil neprijavljene osebe. Delovni prostori pa sploh ne odgovarjajo nobenemu varnostnemu in zdravstvenemu predpisu.

MILAN - GELA / OBISK MINISTRICE R. R. IERVOLINO

S skupnimi močmi proti kriminalu

Povoljna mnenja večine političnih sil o »elektronski zapestnici«

MILAN - Notranja ministrica Rosa Russo Jervolino, ki je včeraj obiskala Gelo in prestolnico Lombardije, je na sklepnih novinarskih konferenci v Milanu povedala, kaj pravzaprav veže tako oddaljeni (ne samo zemljepisno) mesti. V zadnjih tednih, je naglasila ministrica, je v obeh prišlo do številnih kriminalnih dogodkov, istočasno pa tudi do uspešnih poskusov odkritja storilcev, tudi zahvaljujoč se sodelovanju organov javne varnosti, krajevnih uprav in osrednje vlade. Kot je naglasila Iervolino, gre njena včerajšnja obiska brati predvsem kot izraz solidarnosti in podpore vsem, ki se zavzemajo za zaježitev kriminala, po drugi strani pa so srečanja služila tudi kot priprava skupne strategije proti razširjenemu pojavu.

Posredno z ministrice oz. z izjavami o mladoletni kriminalni mafijski dejavnosti v Geli je polemiziral zupran tega siciljskega mesta Franco Gallo.



Po njegovem mnenju je glede »babies killers« slo za velikošmarnsko medijsko senzacijo, pojav obstaja, vendar gre prej za dokaz sibičnosti lokalne mafije kot pa za množično »mafijsko« vezbanje otrok, ki zato ne obiskujejo sole.

Na boj proti kriminalu se navezuje tudi razprava o uporabi tako imenovane elektronske zapestnice, ki naj bi omogočala lažji in učinkovitejši nadzor obsojencev, ki so podvrženi posebnim režimom omejevalne svobode. Iz političnih vrst je prišlo skoraj soglasno povoljno mnenje, sicer

z nekaterimi omejitvami (zapestnico naj bi najprej samo poskusno uporabili). Za ministrice Iervolino je razprava o načinu drugotnega pomena, bistven je učinkovit nadzor, pravosodni minister Diliberto pa se ni izrekel. Nadaljuje se polemika o nadaljnji usodi preiskav »cistih rok«, po mnenju Alfonsa Pecorara Scania (Zeleni) je parlament storil premalo, za Marca Rizza (SIK) se mora nadaljevati boj proti korupciji, poslanec levice Novelli pa je opomnil, da bo veliko prekrškov zaradi podkupovanja v kratkem zapadlo.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

16. AVGUST 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	13.08.	16.08.
ameriški dolar	1,0667	1,0553
japonski jen	123,25	121,28
grška dramma	326,60	326,35
danska krona	7,4361	7,4355
švedska krona	8,7925	8,7675
britanski funt	0,66190	0,65850
norveška krona	8,2595	8,2205
češka krona	36,345	36,232
ciprska lira	0,57887	0,57854
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	253,99	253,13
poljski zlot	4,1931	4,1752
slovenski tolar	197,2632	197,1183
švicarski frank	1,6015	1,6020
kanadski dolar	1,5826	1,5607
avstralski dolar	1,6383	1,6184
novozelandski dolar	2,0120	1,9881

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

16. AVGUST 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
fińska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0676	1,0510
britanski funt	0,6642	0,6511
švicarski frank	1,6166	1,5835
danska krona	7,5741	7,2883
norveška krona	8,4109	8,0339
švedska krona	8,9781	8,5487
kanadski dolar	1,5944	1,5356
grška dramma	342,83	298,42
japonski jen	125,86	118,25
avstralski dolar	1,7039	1,5917
slovenski tolar	205,98	195,58
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15



ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga z.o.z. TRST

KMEČKA BANKA GORICA

16. AVGUST 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0641	1,0442	1820	1854
britanski funt	0,6641	0,6525	2928	2967
kanadski dolar	1,5785	1,5452	1227	1253
japonski jen	122,3712	120,1606	15,82	16,11
švicarski frank	1,6138	1,5866	1200	1220
norveška krona	8,3343	8,1416	232	238
švedska krona	8,8818	8,6773	218	223
grška dramma	326,3100	317,4649	5,93	6,10
danska krona	7,5213	7,3509	257	263
avstralski dolar	1,6206	1,6003	1189	1210
slovenski tolar	200,6497	194,6000	9,65	9,95
hrvaška kuna	7,9031	7,3066	245	265

FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
fińska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

16. AVGUST 1999			INDEKS MIB 30: +0,24%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	2,124	-1,43	INA	2,179	+2,58
ALITALIA	2,590	-2,88	ITALGAS	3,680	-0,21
ALLEANZA	10,048	+5,91	MEDIASET	8,607	-1,72
AUTOSTRADE	7,737	-0,57	MEDIOBANCA	9,772	+2,69
BNL	2,902	-0,30	MEDIOLANUM	7,524	+0,61
COMIT	6,240	+1,51	MONTEDISON	1,407	+2,62
BCA DI ROMA	1,222	+0,99	OLIVETTI	2,038	-0,87
FIDEURAM	4,960	+0,69	PIRELLI SPA	2,426	+0,87
INTESA	4,052	+1,63	RAS	9,039	+3,02
EDISON	7,655	+0,27	ROLO BCA 1473	18,547	+1,21
ENI	5,937	+0,64	SAN PAOLO IMI	12,142	+1,44
FIAT	3,350	+0,60	TIM	5,207	-0,73
FINMECCANICA	0,788	-0,42	TELECOM ITA	8,962	-1,19
GENERALI	31,770	+3,72	UNICREDIT	4,113	+0,80
			UNIM	0,455	-0,57
			BIPOP CARIRE	40,340	+1,61

Podružnica Milano



ljubljanska banka

Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana



IDRIJA / OD 20. AVGUSTA DALJE

Čipkarski festival v znaku tradicije

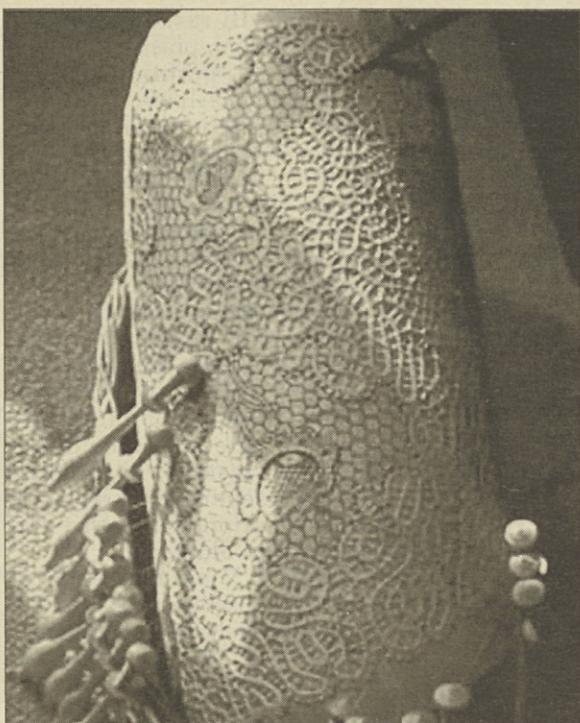
Na festivalu tudi razstavi združenj danskih in nizozemskih klekljaric - Trajal bo 10 dni

IDRIJA - V Idriji bodo tudi letos pripravili tradicionalni čipkarski festival, že osemnajsti po vrsti. Desetdnevna prireditve, ki bo potekala pod pokroviteljstvom slovenskega ministra za malo gospodarstvo in turizem Janka Razgorskega, se bo uradno začela 20. avgusta zvečer pred čipkarsko solo z dvigom zastave festivala, ki jo je oblikoval Oskar Kogoj, in ognjemtom. Otvoritvena slovesnost bo potekala v znamenju zgodovinske povesti Franca Jakliča z naslovom Ob srebrnem studencu. Osrednja prireditve bo nedeljsko tekmovanje za otroke in odrasle v klekljanju na gradu Gewerkenegg.

Bogato festivalsko dogajanje bosta z gostujočimi razstavami obogatili tudi združenje danskih in nizozemskih klekljaric in posvetovanje pod vodstvom Marianne Stang o prepoznavanju starih čipk, Metka Tratnik pa bo predstavila knjigo idrijske čipke.

Po poročanju Radia Slovenija je letos izjemno uspel natečaj za idrijsko čipko leta. Odzvalo se je kar 11 klječlaric, kar potrjuje, da slednji spodbuja ustvarjalnost v vseh razpisanih kategorijah.

Ob tradicionalni razstavi, na kateri se predstavljajo gojenke idrijske čipkarske sole, se bodo predstavile tudi udeleženke klekljarskih delavnic, ki so jih v preteklih letih obiskovale v Idriji in kasneje pridobile znanje posredovale novim rodovom somišljenic sirom po svetu. (STA)



Od včeraj v Bovcu poletna univerza Evropa v regijah

BOVEC - V Bovcu se je včeraj začela Poletna univerza Evropa v regijah, ki se je udeležujejo profesorji in študentje univerz iz Celovca, Trsta, Vidma, Ljubljane in Maribora. Vodilna misel poletne univerze je sport - nacionalizem - olimpijska ideja.

Poletna univerza Evropa v regijah je sestavljena iz dveh tematskih sklopov: jezikovnih tečajev regij sodelujočih univerz in glavne teme, ki je letos sport - nacionalizem - olimpijska ideja. Tako bo petdeset letosnjih udeležencev razpravljalo o fenomenu nacionalne kolektivnosti, o nacionalnih stereotipih, sportu in masovni histeriji, jeziku italijanskega sportnega novinarstva, sportnih društvih kot nosilcih nacionalne ideje in o trzaski alpinistični zvezi in nacionalizmu. (STA)

SLOVENIJA / PROMETNE NESREČE

Letos že 219 mrtvih

V enakem lanskem obdobju je bilo žrtev 18 manj

LJUBLJANA - Na slovenskih cestah se je v minulem tednu zgodilo 123 prometnih nesreč, v katerih je 11 ljudi umrlo (od tega dva za posledicami prometnih nesreč, ki so se zgodile na začetku meseca), 154 pa se jih je telesno poškodovalo. Letos so ceste terjale že 219 žlve, v enakem lanskem obdobju pa 201.

Od petka do nedelje so slovenske ceste v 17 prometnih nesrečah terjale tri smrtno žrtve. V nedeljo zjutraj je voznik osebnega avtomobila na cesti od Grgarskih Raven proti Grgarju zapeljal izven vozišča navzdol po strmeh skalnem pobočju, kjer se je vozilo približno 30 metrov pod cesto

ustavilo. Zaradi hudih telesnih poškodb je na kraju nesreče umrl. V soboto zjutraj je voznik osebnega vozila na cesti od Drenovega grica proti Vrhniki trčil v kolesarja, ki je zaradi hudih telesnih poškodb na kraju nesreče umrl. V petek pa se je na cesti iz smeri Borla proti Stojncem smrtno ponesrečil voznik osebnega avtomobila hyundai accent, ko je po trčenju z osebnim avtomobilom trčil v betonski propust kolovozne poti.

Med vzroki prometnih nesreč je na prvem mestu neprilagojena hitrost, sledijo pa nepravilna stran in smer vožnje ter izsiljevanje prednosti. (STA)

Prenovitvena dela na mejnem prehodu na Ljubelju

KRANJ - Na mejnem prehodu Ljubelj so se včeraj začela predvidena adaptacijska dela, ki bodo potekala v dveh fazah, trajala pa bodo približno stiri mesece.

V prvi fazi adaptacije, ki bo potekala do 20. septembra, bodo dela potekala na drugi, tretji in četrti vstopni koloni, vključno z otokom, na katerem je kabina; vstop v Slovenijo pa bo potekal le po prvi vstopni koloni. V drugi fazi, ki bo potekala od 20. septembra do 20. decembra, pa bo adaptacija potekala na samem objektu, zato bo ves promet, tako vstop kot izstop iz države, potekal po drugi, tretji in četrti vstopni koloni.

Zaradi adaptacije in navedenega prometnega režima bo ves čas gradnje promet na mejnem prehodu Ljubelj nekoliko oviran, možni pa so tudi zastoji, zlasti ob koncu tedna in praznikih. (STA)

SLOVENIJA / TUJSKA ZAKONODAJA

Za učinkovit nadzor nad priseljevanjem

Začela sta veljati zakon o azilu in zakon o tujcih

vi je DZ iz zakona črtal možnost, da bi se pravica do azila poleg ožjih družinskih članov priznala tudi zunajzakonskim partnerjem.

Pravica do azila se ne prizna osebam, pri katerih obstajajo utemeljeni razlogi za sum, da so zagresile hudo delstvo proti miru, vojno hudodelstvo ali hudodelstvo proti človeštvu, kot določajo mednarodni akti, ali pa so zagresile hudo kaznivo dejanje (nepolitične narave) zunaj Slovenije, se preden so bile sprejete v državo kot begunci.

K vodenju učinkovite migracijske politike, nadzoru nad priseljevanjem ter preprečevanju nezakonitih vstopov in bivanja v Sloveniji bo prispeval tudi novi zakon o tujcih, ki določa pogoje in načine vstopa, zapustitve in bivanja tujcev v državi. Z razlikovanjem med vstopnimi vizumi in dovoljenji za prebivanje zakon locuje tiste kategorije tujcev, ki potujejo v Slovenijo (npr. turisti ali poslovniki), od tistih, ki se želijo v državi zaposliti ali se trajno naseliti.

Ena bistvenih novosti, ki jih prinaša zakon, je omejeno oziroma s kvotami določeno priseljevanje tujcev. Zakon namreč določa posebne imigracijske kvote oziroma letno število dovoljenj za prebivanje, ki jih bo lahko izdala država tujcem zaradi zaposlitve ali opravljanja drugih pridobitnih dejavnosti, upoštevajoč stanje in gibanje na trgu delovne sile ter interese in potrebe naše države.

Dovoljenje začasno prebivanje v Sloveniji lahko tujci dobijo zaradi zaposlitve, sezonskega dela, združitve družine, študija ali drugih upravičenih razlogov. Zakon tudi določa, da lahko tujec dobi dovoljenje za stalno prebivanje sele potem, ko je osem let neprekinjeno prebival v Sloveniji na podlagi začasnega dovoljenja. Izjema so tujci, ki so slovenskega rodu in tujci, katerih prebivanje v Sloveniji je v državnom interesu. Tem se lahko izda dovoljenje za stalno prebivanje tudi pred iztekom omenjenega roka. (STA)

NOVICE

Povsod po Sloveniji proslavili praznik Marijinega vnebovzetja

BREZJE, PTUJSKA GORA, NOVA GORICA - Na praznik Marijinega vnebovzetja oz. veliki smaren, ki je tudi praznik na državni ravni, so se številni slovenski verniki odpravili na Marijine božje poti in obiskali romarske cerkve, posvečene Mariji. Ljubljanski nadškof in slovenski metropolit Franc Rode je dopoldne vodil slovesno somasevanje na Brezjah, popoldne pa se v cerkvi Marijinega vnebovzetja v Novi Stifci. Mariborski škof Franc Kramberger je maseval v župnijski in romarski cerkvi sv. Marije na Ptujski Gori, koprski škof Metod Pirih pa na največji primorski božji poti Sveti Gori pri Gorici.

Rode je v nagovoru zbranim vernikom med drugim spregovoril o "crnih številkah", s čimer je imel v mislih samomere, splave, odvsnike in smrti na cestah ter opozoril na gmotne težave prebivalstva. Poudaril je, da se Cerkev potiska na rob družbenega življenja, slovenski tisk pa se po njegovem mnenju izživlja z napadi na Cerkev. Med drugim je spomnil tudi na solski sistem in menil, da ta nima nacionalnega konsenza. Ta sola po nadškofovem mnenju ni nevtralna, kot trdijo tisti, ki so jo zasnovali, saj povsem ignorira vernost državljanov in ima po njegovem mnenju izrazito negativen odnos do Cerkev in do krščanstva. (STA)

Letos že četrti šahovski tabor mladih v Tolminu

TOLMIN, 16. avgusta - Društvo šahovskih mentorjev ljubljanske regije je tudi letos organiziralo šahovski tabor mladih, ki poteka že četrto leto zapored. Letos je v domu Kavka v Centru solskih in obsolskih dejavnosti na Livskih Ravnah nad Tolminom, začel pa se je 15. avgusta in bo trajal do 21. avgusta. Udeležuje se ga štirideset mladih šahistov. Za dom na Livskih Ravnah so se organizatorji odločili zaradi odličnih možnosti, ki jih le ta ponuja, lepe in čiste narave in obilice možnosti za rekreacijo. Poleg šahovskih delavnic se bodo udeleženci ukvarjali tudi z dodatnimi aktivnostmi, ki jih bodo vodili usposobljeni strokovnjaki društva in zunanji sodelavci. Posebej velja omeniti likovno, astronomsko, foto in video delavnico. Udeleženci si bodo tudi ogledali naravne znamenitosti v okolici Tolmina.

V šahovskem programu tabora bosta šahovsko solo vodila mojstra FIDE Darko Supancić in Miha Furlan in mojstrska kandidata Sebastjan Jazbinšek in Marjan Butala. Mladi šahisti se bodo srečali tudi s svojimi vrstniki iz Tolmina, Nove Gorice, Kranja, Ljubljane in Domžal in se pomerili med seboj. Odigrali bodo tudi simultanko s posebnim gostom tabora, novim slovenskim velemojstrom Duskom Pavasovičem. Organizatorji so prepričani, da bo tabor uspel in da bodo tudi tokrat med udeleženci odkrili kakega skritega šahovskega talenta.

AVIANO / V KMETIJSKEM PODJETJU

Hiter poseg gasilcev preprečil še večjo škodo

Alarm so sprožili karabinjerji, ki so prvi opazili ogenj

AVIANO - Pozar, ki je včeraj navezgodaj zjutraj izbruhnil v kmetijskem obratu 45-letnega Carla Tassana v Aviano, je povzročil za okrog milijardo lir škode. Plamene in dim, ki so se okrog 5. ure začeli dvigati proti nebu in ki so poškodovali nosilne strukture poslopja, so prvi zagledali karabinjerji, ki skrbijo za varnost oporišča Usaf v Aviano. Nemudoma so sprožili alarm, prihiteli so gasilci iz Pordenona, Maniaga in Spilimberga.

Prav hitremu in učinkovitemu posegu se je treba zahvaliti, da se plameni niso razširili na celoten objekt, kjer je bilo se 400 stotov sena in kjer so imeli opravljene traktorje in druge kmetijske stroje. Gasilci so se dalj časa ostali na delu, saj so morali natančno pregledati, da ne bi se kaj tlelo. Poleg tega so se ukvarjali z ugotavljanjem vzrokov požara, ki so zaenkrat še neznani.

Pobegli Albanec je že za rešetkami

VIDEM - Iskali so ga vso nedeljo, precesali so celotno Karnijo, ki jo je preletaval tudi helikopter, policajem so priskocili na pomoč finančni strazniki z izurjenimi psi in karabinjerji. Naposled so proti večeru zagledali ubeznika, korakal je po cesti med Sutriom in Paluzzo. Znova so ga odpeljali v zapor v Tolmecu, od koder je pobegnil v soboto zvečer, nakopal si je novo obtožbo, beg v obtežilnih okoliščinah, tako da se bo njegovo bivanje v jeci prav gotovo se bolj zavleklo.

Ubeznik, 27-letni bosanski državljani albanškega porekla Jeton Rexhepi, je bil svojčas zaradi ropa in izsiljevanja obsojen na sedem let zapor, v jeci jih je prebil že tri. V soboto se je začel pritoževati, da je spil nekaj varikine in da ga hudo zvija v trebuhu.

Odpeljali so ga v bolnišnico v Tolmecu, kjer so ga zadržali na opazovanju. Izkoristil je trenutke, ko se je eden od dveh paznikov odstranil, porinil je drugega, ki ga je skušal zadržati, in zbežal.



ZDRAVNIŠKI NASVETI

Ob vročinskih valovih je treba prilagoditi prehrano



V letošnjem poletju so marsikje v svetu vročinski valovi terjali življenja ljudi, ki niso vzdržali prevelike toplotne preobremenjenosti. Kot je v pogovoru za STA pojasnila vodja klimatologije na Hidrometeorološkem zavodu Republike Slovenije (HMZRS) Tanja Cegnar, vodi večdnevna izpostavljenost veliki toplotni obremenitvi v toplotno izcrpanost.

Prva toplotna obremenitev, ki traja nekaj ur sredi dneva, prvi in drugi dan se nima negativnih zdravstvenih posledic; če traja dlje časa in ne popusti niti ponoči, pa lahko pride do nezazelenih posledic. Sestavni del bioremske napovedi, ki jo dnevno sestavljajo in objavljajo na HZMRS, je zato tudi opozorilo na toplotno obremenitev, če se ta pojavlja.

Obremenilne toplotne razmere prizadenejo srce in obtočila, velikokrat pa tudi pospešijo kaksno drugo bolezen. Ob vročinskem valu se zgodi več poškodb pri delu, cestnih nesreč, poveča pa se tudi splošna umrljivost. Pri beleženju stevila smrti, ki jih povzroči vročinski val, se zato običajno ne upoštevajo zgolj tisti smrtni primeri, ki so posledica vročinske kapi, ampak vse smrti, ki so nad povprečnim številom smrti, je povedala Cegnarjeva.

Clovesko telo je stroj z zelo nizkim izkoristkom, saj v povprečju porabimo od deset do največ 20 odstotkov energije, koristne za delo, ostalo pa se sprosti kot notranja toplota. Za ohranjanje življenja pa moramo imeti dokaj stalno temperaturo notranjih organov in mozganskega dela (približno 37 stopinj Celzija), zato moramo odvečno notranjo toploto oddati okolici. Če so razmere take, da toplotno težko oddajamo, občutimo toplotno obremenitev, je pojasnila Cegnarjeva.

Poleti se najucinkoviteje hladimo tako, da z naše kože izhlapeva pot. Kadar je zrak izredno vlažen ali pa je njegovo gibanje zelo sibko, je to izhlapevanje slabše. V skrajnem primeru - če bi bil zrak nasladen z vlago - pa ga sploh ne bi bilo. Običajno izhlapevanja niti ne opazimo. Ko pa postane koža opazno vlažna, smo že zelo toplotno obremenjeni. Od potu mokra celotna površina telesa namreč pomeni, da naše odvajanje toplote ni več zadostno. V skrajnih primerih sledi vročinska kap, pogostejša pa je navzoč občutek slabega počutja in utrujenosti.

Zanimiv je podatek, da nas občutek žeje zaostaja za dejansko stopnjo dehidracije. Se posebej je ta zakasnitev izrazita pri ženskah. Cegnarjeva je opozorila, da moramo dovolj piti, ko je suha vročina. Po drugi strani pa v tropnem pasu izgublamo manj vode, saj je tam velika vlažnost zraka, in če bi takrat pili pretirane količine tekočine, bi le še dodatno obremenili krvni obtok in srce. Med ukrepe zoper toplotno obremenjenost sodi tudi prilagojena prehrana, posebej negativne učinke pa ima alkohol. Priporočljivo se je tudi med vročinskim valom vsaj za nekaj ur dnevno umakniti v okolje, ki ni toplotno obremenilno.

Značilno je, da je toplotna obremenjenost večja v velemestih kot na podeželju, čeprav gre za isti podnebni pas. V velikih mestih so najbolj prizadeti revni sloji, ki si ne morejo privoščiti klimatske naprave, njihove hiše običajno nimajo dobre izolacije, peša pa tudi njihova zdravstvena oskrba. Z velikimi toplotnimi obremenitvami se težje spopadajo tudi otroci in starejši. Organizem v zgodnji življenjski dobi namreč se nima dobro razvitih vseh prilagoditvenih mehanizmov, starejše osebe pa to spo-

sobnost že izgubljajo.

V nekaterih velemestih ob predvidenih vročinskih valovih sprejmejo vrsto ukrepov, kot so npr. opozorila v medijih, povečana pripravljenost zdravstvenih služb, skrb za starejše osebe, bolnike in ljudi s posebnimi potrebami, poleg tega pa takrat ne izklaplajo vode in elektrike neplačnikom.

Taksen sistem deluje v ZDA v Washingtonu in Philadelphiji, razvijajo pa ga tudi v Rimu in Sanghaju. Omenjene vzorčne projekte, s katerimi naj bi si pridobili izkušnje, financirajo Svetovna meteorološka organizacija, Svetovna zdravstvena organizacija in Program ZN za okolje.

Negativne posledice vročinskih valov so značilne predvsem za zmerno pasove, kjer se valovi pojavljajo le občasno. V tropih pa so ljudje na takšne razmere prilagojeni, in sicer z bivalisci, načinom življenja, obleko in prehrano, je pojasnila sogovornica.

Med vplive vremena sodi poleg toplotne obremenitve tudi kakovost zraka oz. onesnaženost. Kar zadeva vpliv onesnaženosti zraka, je poleti pogajena predvsem koncentracija ozona. Ta je le eden od indikatorjev onesnaženosti zraka, saj so ob njem pomembne še druge ogljikovodikove spojine, ki vplivajo negativno. Ozon je sicer naravna sestavina v ozračju, če ga je preveč, pa so njegovi učinki nezazeleni. Je izrazito reaktiven in pri visokih koncentracijah se hitro pojavijo težave v obliki glavobolov, draži oči in dihalne sluznice. Zaradi negativnih posledic ozona so najbolj prizadeti tisti, ki so fizično aktivni na prostem takrat, ko so v zraku največje koncentracije ozona. Učinek ozona je namreč sorazmeren s tem, koliko zraka vdihnemo, je za STA se povedala Tanja Cegnar (STA)

NA RADGONSKEM SEJMU

Kar 1500 razstavljalcev iz številnih držav

Kmetijsko-živilski sejem bo od 21. do 29. avgusta

Na 37. mednarodnem kmetijsko-živilskem sejmu v Gornji Radgoni, ki bo od 21. do 29. avgusta v Gornji Radgoni, bo letos sodelovalo 1500 razstavljalcev iz 28 držav, ki bodo svoje proizvode predstavili na 46.500 kvadratnih metrih sejmskih površin. Program je predstavil direktor Pomurskega sejma Janez Erjavec, ki je se povedal, da bodo letos v okviru sejma pripravili tudi devet strokovnih predavanj, devet posvetovanj, šest predstavitev ter tri okrogle mize, na katerih bodo sodelovali številni domači in tuji strokovnjaki. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano bo pripravilo forum, na katerem bodo predstavili dejavnost kmetijsko-gozdarske zbornice. Ministrstvo bo na sejmu kmete in kmetijske strokov-

njake tudi celovito seznanilo, kako v Bruslju potekajo pogajanja na področju kmetijstva za vključitev Slovenije v Evropsko unijo.

Posebnost letošnjega mednarodnega kmetijsko-živilskega sejma v Gornji Radgoni, ki sodi med največje sejemske prireditve v Sloveniji, bodo predstavitev kmetijstva iz tujih držav. Svojo kmetijsko in živilsko proizvodnjo bodo predstavili kmetijci iz Avstrije, Madžarske, Češke, Poljske in prvič tudi iz Velike Britanije ter Nizozemske. Pod geslom Kmetijstvo-zdravo okolje turizem na kmetijah pa se bodo tako kot vsako leto tudi letos obiskovalcem sejma predstavile slovenske strokovne in srednje kmetijske sole ter obe agronomski fakulteti.

Na radgonskem sejmu bodo letos pripra-

vili razstavo goveda, konj, prašičev, drobnice, perutnine, rib in plazilcev, nojev in malih zivali, obiskovalci pa si bodo lahko ogledali tudi 4000 kvadratnih metrov velik demonstracijski vrt z nasadi kmetijskih kultur ter gozdni nasad, za katerega že več kot desetletje skrbi Srednja kmetijska sola v Rakicanu. Obiskovalci si bodo lahko ogledali tudi lovsko razstavo, ki jo bo na sejmišču tokrat prvič pripravila Lovska zveza Slovenije.

V okviru sejma so posebne strokovne komisije že ocenile meso in mesne izdelke, mleko in mlečne izdelke, vino ter kmetijsko mehanizacijo in opremo. Ocenjevanja se je udeležilo 371 podjetij in zasebnih proizvajalcev, ki so v oceno poslali 1756 izdelkov oziroma vzorcev. Priznanja naj-

boljšim bodo podelili v času sejma.

Na sejmu bodo letos se posebno pozornost posvetili predstavitev domačih blagovnih znamk, za obiskovalce pa bodo pripravili tudi predstavitev starih kmečkih opravil, seg in običaje.

Sejmišče v Gornji Radgoni bo v času sejma odprto od 9. do 19. ure, gostinsko-turistični in zabaviščni del sejmišča, ki se bo raztezal na 1500 kvadratnih metrih, pa bo odprt do 24 ure. Obiskovalci se bodo lahko na sejem pripeljali tudi s posebnim sejmskim vlakom, ki bo v Gornjo Radgono vozil vsak dan iz Celja. Organizatorji pričakujejo, da si bo sejem letos ogledalo vsaj toliko ali pa se več domačih in tujih obiskovalcev kot lani, ko je sejem obiskalo 190 tisoč ljudi.

(STA)

FURLANIJA JULIJSKA KRAJINA

Ne le morje

Plaza, morje in zagorelost so obljube Gradeza in Lignana Sabbiadoro. Letos sta mesteci že obogatili svoje ponudbe: Gradež z raznovrstnimi atraktivnostmi v novem vodnem termalnem parku in Lignano z novim otroškim igriščem, namenjenim izključno otrokom. In po soncu se srečanje z glasbo, folklorom, umetnostjo in se ...

GRADEŽ

OD 23. DO 27. AVGUSTA
Alpe Adria Puppet Festival

PONEDELJEK, 23. AVGUSTA, OB 18.00
I TIRITERI (Vicchio- Firenze)
Ucci Ucci ...

TOREK, 24. AVGUSTA, OB 18.00
TEATER SCHABERNACK (Nemčija)
Burattini

TOREK, 24. AVGUSTA, OB 20.30
PAOLO PAPPAROTTO (Treviso)
La casa stregata (Začarana hiša)

SREDA, 25. AVGUSTA, OB 20.30
TEATRO DEL DRAGO (Ravenna)
Il rapimento del principe Carlo (Ugrabitev princa Karla)

CETRTEK, 26. AVGUSTA, OB 18.00
NATALIJA in RAVIL SULTANOV (Rusija)
Buffetto in Bukeval

CETRTEK, 26. AVGUSTA, OB 20.30
KARROMATO (Češka rep.)
Circo de Madera

PETEK, 27. AVGUSTA, OB 20.30
GRAN TEATRINO DELLA MARGNANA (Mogliano Veneto - Treviso)
Un trovatello in casa del diavolo (Najdenček na hudicevem domu)

OD 21. DO 29. AVGUSTA
Prodajna razstava antikvit
Bogat izbor različnih predmetov in zanimivosti z območja Alpe Jadran in eksotičnega Vzhoda

(ZA INFORMACIJE APT GRADO TEL. 04318991)

LIGNANO

OD 17. DO 27. AVGUSTA
Pupi e Pini

Lignano Pineta - Park Hemingway ob 21.30
Pupi & Pini, teater figur, letos ob cirkusu in pouličnem gledališču

TOREK, 17. AVGUSTA, OB 21.30
DISTINTA COMPAGNIA COLOMBAZZI
Poulično gledališče

TOREK, 24. AVGUSTA, OB 21.30
FAGIOLINO E LO SCALETTO
Lutkovno gledališče

CETRTEK, 26. AVGUSTA, OB 21.30
FRANKENSTEIN
Komična predstava z igralci in lutkami

PETEK, 27. AVGUSTA, OB 21.30
AQUARIUM
Predstava z igralci in predmeti

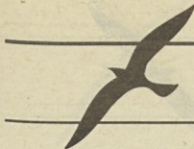
19. AVGUSTA
Deželni zaključni izbor Miss Italia

Lignano Sabbiadoro - Trg della Fontana
Lepa dekleta Furlanijejulijske krajine se bodo potegovala za čast, da bodo predstavljala deželo na državnem izboru.

(ZA INFORMACIJE APT LIGNANO TEL. 043171821)

FURLANIJA JULIJSKA KRAJINA

Azienda Regionale per la Promozione Turistica / Deželna Ustanova za Promocijo Turizma
Ul. G. Rossini 6 - 34132 Trst - Tel. 040/363952 - 365152 - 365248 - Fax 040/365496



OBJEKTIV 2 / ŠE O IZKLJUČITVI TREH OBČIN

Illy in Dressi zaostrujeta spor

Illy: »Zadevo lahko popravi le DUS«

Sporna odločitev deželne uprave, da izključi tri občine na Trzaskem (Dolino, Repentabor in Devin-Nabrežino) z območja, ki naj bi bilo deležno prispevkov evropskega programa Objektiv 2, je se vedno v središču ostrih polemik. Trzaski zupan Riccardo Illy je v prejšnjih dneh označil kot »prazno besedenje« pogovore, na katere je deželni odbornik za industrijo Sergio Dressi povabil predstavnike Tovarne velikih motorjev in stivanske papirnice, potem ko sta se pritožili, da bo izključitev občin, v katerih se nahajata, se pravi Doline in Devin-Nabrežine, njima preprečila, da bi koristili sredstva Objektiva 2. »Dressi prireja pogovore, potem ko so krave že zbežale iz hleva...« je dejal trzaski zupan. »Edino možnost, da se zadevo popravi, nudi priziv na deželno upravno sodišče, za katerega so se izključene občine sicer že odločile,« je se pristavil.

Toda deželni odbornik Dressi ni hotel ostati dolžen trzaskemu zupanu. »Edini, ki proizvajajo prazno besedenje, je prav Illy, saj že lep čas naznanja kata-

strofe, ki se potem redno ne uresničuje,« je včeraj zapisal v daljšem tiskovnem poročilu. »Se spomnite deželnega zakona o trgovini? Trzaski zupan je proti njemu streljal z največjimi kanoni, danes pa je Furlanija-Juljska krajina edina dežela, ki ima ažurniran zakon o trgovini v skladu s smernicami dekreta Bersani... Srečanje s TVM in s papirnico bo omogočilo, da natančneje preverimo, kaj stoji za njunimi doslej le splošno izraženimi namerami o siritvi lastnih dejavnosti. To, da se Illy toliko zaletava proti temu omizju, je po vsem sodeč treba pripisati dejstvu, da je on iz njega izključen, v kolikor je občina Trst vključena na območje Objektiva 2,« piše v poročilu deželnega odbornika.

Dressi zaključuje svojo polemično tiskovno noto s protinapadom na trzaskega župana. »Upam, da kdor se zahonito zavzema za uveljavitev svojih interesov, za razliko od trzaskih občin, se ne bo pustil vplesti v polemiko brez glave in repa, s katero Illy in Damiani skušata prikriti neobstojnost lastne uprave,« je zapisal Dressi.

TRST / POKRAJINSKI SVET

Nocoj sklep o Vremčevi odstavitvi

Odločitev bo politična

Nocoj se bo zbral trzaski pokrajinski svet in odločal, ali sprejme odredbo, s katero je trzaski prefekt Michele De Feis konec julija odstavil svetovalca Slovenske skupnosti Vladimira Vremca, ker je leta 1985 sprejel dogovorno kazni dveh let zavora zaradi prekrškov, ki naj bi jih zagrešil kot načelnik trzaskih občinskih služb za javno zelenje. Zadeva je s pravnega vidika zelo sporna in pričakovati je, da bo nocojsnja odločitev trzaskega pokrajinskega sveta v bistvu politične narave.

Kar zadeva pravni aspekt, naj najprej omenimo, da je vse prej kot splošno sprejeto izenačevanje dogovorne obsodbe z obsodbo na rednem

kazenskem procesu. Če je res, da se je kasacijsko sodišče nekajkrat izreklo za izenačevanje, pa je nič manj res, da so razna upravna sodišča in ustavno sodišče izrazila nasprotno stališče. Poleg tega je nadvse sporno, ali ima prefekt pravico določiti odstavitev. O izvoljivosti svojih članov se po zakonu izreče sam pokrajinski svet na svoji umestitveni seji, in to je trzaski pokrajinski svet tudi storil takoj po volitvah konec leta 1996. Mimo tega se je razvedelo, da je prefektova odredba o odstavitvi prej prisla v roke trzaskega tiska kot prizadetega svetovalca itd., kar meče dodatno čudno luč na celotno zadevo.

Kaj pa pokrajinski svet? Vremec je izrazil pripravljenost, da nudi vsa potrebna pojasnila komisiji za prozornost, vendar ni slišati, da bi predlog naletel na pozornost. In tako se bo vse skupaj zreduciralo na politično odločitev. Pol svoboscin, ki razpolaga z absolutno večino, je že dal vedeti, da namerava sprejeti prefektovo odredbo. Levá sredina pa se za zdaj ni povsem izjasnila. Načelnik LD Dino Fondá je svoj čas napovedal resolucijo za poglobitev celotne zadeve, vendar ni jasno, ali se stoji za to namero. Svetovalec SKP Denis Visoli pa je dejal, da bi sprejem prefektove odredbe navsezadnje Vremcu omogočil, da vloži priziv na deželno upravno sodišče. Marsikje se širi vtis, da gre za potezo proti SSK.

OPČINE / POTEM KO SO REŠILCA ČEZ NOČ UKINILI

Akcija za obnovitev službe 118

Pobodo vodita Združenje za zaščito Opčin in združenje Skupaj na Opčinah

Pred nekaj meseci so tako rekoč kar čez noč ukinili službo resila 118 na Opčinah. Resilec je seveda deloval v korist širšega kraškega območja, od Bazovice pa vse tja do Nabrežine in čez. Dejstvo, da mu ni bilo treba pripeljati iz mesta, je seveda omogočilo, da je v kratkem času prihitel povsod tja, kjer so ga na tem območju potrebovali. To je prav gotovo bistveno prispevalo k učinkovitosti službe in je dobesedno pomagalo rešiti tudi marsikatero življenje, saj je dobro znano, koliko je vreden hiter zdravniški poseg v primeru nesreče ali nenadne slabosti.

Trzasko zdravstvene oblasti zatrjujejo, da so resila 118 na Opčinah ukinili podobno kot tistega v Miljah zaradi klestenja sredstev, ki

jih deželna uprava namenja javnemu zdravstvu in se posebej reševalni službi. S to razlago pa se Openci in drugi Kraševci nikakor nočejo sprijazniti. Zrušenje za zaščito Opčin in združenje trgovcev Skupaj na Opčinah sta dali pobudo za širšo in vecplastno akcijo za obnovitev službe 118 na Opčinah. Skupno sta pisali protestno pismo trzaskemu teritorialnemu podjetju za zdravstvene storitve in deželni upravi, poleg tega pa sta pozvali vse župane in predsednike rajonskih svetov na kraškem območju, naj njuno pobudo podprejo. Združenje za zaščito Opčin in Skupaj na Opčinah sta tudi začeli zbirati podpise pod javno peticijo. Podpise zbirajo na Vzhodnem in Zahodnem Krasu ter v obci-

nah Repentabor, Zgonik in Devin-Nabrežina. Kaze, da so jih doslej zbrali že skoraj dva tisoč, toda akcijo nameravajo nadaljevati po polnem premoru.

Medtem pa se je predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Zoran Sosić odzval pozivu omenjenih dveh združenj ter pred dnevi pisno posegel pri predsedniku deželnega sveta, naj v okviru sprememb deželnega proračuna ustrezno financirajo postavko za obnovitev službe 118 na Opčinah. »Učinkovita reševalna služba lahko ne samo pomaga rešiti številna življenja, ampak lahko tudi pomembno prispeva k zmanjšanju zdravstvenih stroškov,« je med drugim zapisal Sosić.

POKRAJINA / DOVOLJENJA

Na razpolago je še pet dovoljenj za odprtje avtošol

V trzaski pokrajini je trenutno 11 avtosol in en center za konzulenco, kar pomeni, da je na razpolago še 5 dovoljenj za odprtje novih avtosol. Tako izhaja iz načrta, ki ga je na podlagi ustreznih zakonskih določil v zvezi z avtosolami sprejela trzaska pokrajinska uprava. Ozemlje naše pokrajine je razdeljeno na tri območja; v prvem so občine Zgonik, Devin-Nabrežina in Repentabor, v drugem občina Trst, v tretjem občini Milje in Dolina, vse avtosole pa so sedaj v trzaski občini.

Pokrajina je sedaj izdelala kriterije za izdajo dovoljenj (razmerje med številom prebivalstva in številom avtosol, ena vsakih 15 tisoč oseb, je določeno z zakonom) in obenem odobrila tudi pravilnik za izdajo ustreznih dovoljenj. Pokrajinska uprava bo z javnim razglasom pojasnila, kje je se možno zaprositi za dovoljenje kot tudi, kaksne so zapadlosti za predložitev prošnje itd., za ustrezna pojasnila pa je na razpolago pokrajinski urad za prevoze.

Pokrajinska uprava je poleg tega sprejela ustrezeni program avtorizacij, nanaša se na agencije, ki se ukvarjajo z avtomobilsko dokumentacijo. Do leta 1991 je bila za odprtje takih agencij potrebna ustrezna licenca, ki so jo izdajali na podlagi zakona o javni varnosti, odtlej so licenco sopremenili v upravno dovoljenje. Omenjeni »program« določa, da je v trzaski pokrajini možno odpreti 90 takih agencij, kar pomeni, da jih lahko odprejo se 74; ko je stopil v veljavo ustrezen zakon (št. 264 iz leta 1991), jih je bilo namreč samo 16, a licence, s katerimi so delovale, so zatem spremenili v upravna dovoljenja. Tudi v tem primeru zainteresirani dobijo pojasnila v pokrajinskem uradu za prevoze.

JAVNA DELA / SKLEP ZA RAZPIS NATEČAJA

Svetoivanski bazen: korak naprej

Bazen naj bi začeli graditi prihodnje poletje

V teku prihodnjega poletja bo morda stekla gradnja toliko pričakovanega bazena pri Sv. Ivanu. Spodbudna vest prihaja iz občinske palače, kjer so sklenili razpisati natečaj za nov načrt, kar nedvomno predstavlja pomemben korak naprej.

Zadeva se, kot vemo, vleče že dolga leta. V vsem tem času je nešteto polemik povzročilo veliko slabe krvi. Vse se je se dodatno zapletlo, ker so bili prostori nekdanje svetoivanske konjunske, kjer naj bi po starih načrtih uredili bazen, v lasti finančnega ministrstva, to je državne oblasti, s katero se krajevne oblasti dolgo niso mogle pogoditi. Lani je končno prišlo do kupno prodajne pogodbe, kar je končno sprostil možnost za realizacijo objekta, na katerega svetoivansko in z njim vse trzasko prebivalstvo čaka že skoraj dvajset let.

Vest o premaknitvi vprašanja z mrtve točke je spremljala izjava podžupana in odbornika za sport Roberta Damianija, ki je seveda izrazil zadovoljstvo nad sklepom. »Z razpisom natečaja, je med drugim izjavil podžupan, bomo lahko prisli do najboljših tehnično operativnih predlogov, ki bodo omogočili ustrezne in funkcionalne rešitve, zlasti glede na potrebe solarjev in dijakov svetoivanskega okraja, ki bi se

radi približali plavalnemu sportu.«

Zadovoljstvo nad začetkom reševanja vprašanja, za katero je kazalo, da bo ostalo nerešeno, je izrazil tudi odbornik za javna dela Uberto Fortuna Drossi, ki je dejal, da je za razpis natečaja predvidenih okrog 40 milijonov lir. Tudi on je posebej poudaril dejstvo, da bo imel bazen predvsem didaktično funkcijo.

Za zapahi bivši blagajnik Severne lige

Agenti s komisariata v Taormini so aretirali 35-letnega Fabrizia Romo, bivšega tajnika Severne lige v Trstu (leta 1994). Odkrili so ga prav v trenutku, ko je v noči na veliki smaren pred diskoteko v četrti »Recanati« mlademu turistu »odstopil« dozo mamila.

Fabrizio Roma, ki je znan predvsem zaradi svoje politične preteklosti, se je že znašel v preiskavah o prekupevanju z mamili ter nderstvu. Njegovo aretacijo je odredil javni tožilec Nicola Craschi. Tokrat je osumljen prodaje mamil.

Kraška ohcet Poziv narodnim nošam

Zadruga naš Kras in KD Kraski dom vabita vse lastnice in lastnike narodnih noš, da se v čim večjem številu udeležijo 19. Kraške ohceti, naše največje etnografske manifestacije, ki bo v nedeljo, 29. avgusta.

Zborna mesto vseh noš bo ob 9.30 pred cerkvijo na Tabru, kjer bo ob 10. uri poroka, nato pa slavnostni spreved do Kraške hiše v Repnu.

...in harmonikarjem

Prav tako vabimo harmonikarje (v nošah ali ne); da se udeležijo slavnostnega spreveda in s svojo prisotnostjo pripomorejo k veselemu vzdušju, kot se za tako ohcet spodobi.

Hvala že v naprej!

Darila kraškemu paru in za Kraško ohcet

Objavljamo prvi seznam daril, namenjenih Kraski ohceti oz. paru, ki se bo na njej poročil. Kdor želi se kaj darovati in obogatiti ta seznam, naj, prosimo, pokliče Primorski dnevnik (tel. 040/7796600) ali pa agencijo Aurora (tel. 040/662658).

Narodna nosa za nevesto - darilo Občine Repentabor.

Narodna nosa za zenina - darilo Slovenske kulturno-gospodarske zveze.

Obutev za nevesto in zenina - darilo trgovine s čevlji Malalan z Opčin.

Poročna prstana - darilo zlatarne Malalan z Opčin.

Poročni sopek in nageljni - darilo cvetličarne Svagelj z Opčin.

Poročno potovanje v Grcijo - darilo turistične agencije Aurora/Atlas.

100 litrov vina - darilo Kmečke zveze.

Poročni kolač - darilo pekarnice Cok z Opčin.

Umetniška slika - darilo Stana Zerjala

NOVICE

Dober obisk muzejev

Odločitev, da so ob velikem smarnu muzeji odprti, se je dobro obrestovala. Ponovno se je namreč izkazalo, da ljudje na prazničen dan ne gredo samo na plaže ali na izlet v gore, temveč se odločijo tudi za ogled spominskih objektov in razstav. Nad nedeljskim obiskom so bili se posebej zadovoljni v Revoltellovem muzeju, kjer so na ogled dela Jean-Michela Basquiata, in v Miramaru, kjer so v prostorih bivše konjušnice pripravili veliko razstavo Vzhodni kristjani.

»Prazniki na trgu«

V okvir poletne ponudbe občinskega odbornistva za kulturo sodijo tudi večje in manjše prireditve na raznih mestnih trgih in v neposredni okolici mesta. V glavnem gre za koncerte različnih glasbenih zvrsti in komicne ali kabaretne predstave. To je tudi menù danasnje prireditve na Garibaldijevem trgu: začela se bo ob 18.30 z izborom trzaskih narodnih ali ponarodelih pesmi v izvedbi Umberta Lupija, ob 20.30 pa s kabaretno predstavo nastopil Maurizio Söldá, ob 22. pa bo zaigrala rock skupina Aribus.

V pristanišču izginil turški vlačilec

V novem pristanišču so prejšnjo noč bili na delu spretni tatovi, ki so se polastili nič manj vlačilca, last nekega turskega podjetja. Vrednost vozila je visoka, okrog 140 milijonov lir. Prijavo o kraji je vložil turski sofer.

Poskus vdora v stanovanje

V noči na nedeljo, okrog 22.30, je 17-letna R.F. v strahu zavrtela telefon in poklicala brata Massima in Franca, naj ji takoj pritečeta na pomoč, dejala je, da nekdo skuša vdreti v njeno stanovanje v Ul. Gambini 31. Na srečo sta bila v bližini, takoj sta bila pred vrati, kjer sta zagledala moskega s kuhinjskim nožem v roki. Prisilila sta ga, da odide, zatekel se je v svoje stanovanje, ki je bilo v istem poslopju in istem nadstropju. Posegli so agenti, katerim pa nasilnež ni hotel odpreti vrat, tako da so morali vlomiti. Kričal je, v rokah je se imel nož, vendar so mu kljub temu kmalu nataknili lisice. Moski, 44-letni bosanski državljani Kristjan Kovacević, si je nakopal celo kopico obtožb, od upiranja do nasilja, zalitev, povzročitve telesnih poškodb in groženj javnemu funkcionarju, vinjenosti itd. Ugotovili so tudi, da je brez ustreznega dovoljenja za bivanje v Italiji. Mlada R.F. je policiji povedala, da se je že pred tem dogodkom zelo čudno vedel. Sedaj morajo pojasniti, kaj je pravzaprav hotel narediti.

Drevo na cesti za Prosek

Na cesti proti Proseku, približno kilometer pred mejnim prehodom, so včeraj posegli gasilci, ki pa jih tokrat niso čakali plameni: na cesto se je namreč zrusilo drevo. Oviro so takoj odstranili, pomagali so si kar z rokami, saj je na cesto dejansko končala samo krosnja.



TRADICIONALNO ROMANJE

Marijin praznik na Repentabru

V nedeljo maševal škof Ravignani
Včeraj počastili sv. Roka



V nedeljo zvečer se je na Repentabru zaključilo tridnevno praznovanje Marijinega vnebovzetja. Slovesnost se je začela že v petek, ko so se verniki zbrali pri večerni masi in molitev nadaljevali do polnoči ob petju Marijinih pesmi. Že po tradiciji pa se je največ ljudi zbralo v nedeljo, ko je trzaski škof Evgen Ravignani vodil osrednji verski obred. Masa je potekala na prostem (na sliki - foto KROMA), tako da so lahko verniki uživali v mirnem vzdušju, ki je ob molitvi nastalo v hladni senci repentabskega dvorišča.

Kot vsako leto je tudi letos pršla do izraza umirjenost in zbranost. Romarji, ki so se shoda udeležili v res velikem številu, so se tudi po popoldanskem obredu, ki ga je vodil škof vikar za Slovence Franc Voncina, ustavili na klepetu ob kozarčku dobrega vina. Tradicija se je torej kar dobro obdržala. Na Repentabor je v nedeljo priromalo iz sosednjih vasi tostran in onstran meje skoraj tri tisoč ljudi.

V večernih urah pa je bilo tu pa tam slišati tudi italijansko besedo, saj se slovesnosti pridruži

vsako leto večje število tudi italijanskih vernikov. Poleg tipičnih kraskih jedi, ki jih je ponudila župnijska »osmica«, se je pod repentabsko cerkvijo zbralo nekaj stojnic, ki so otroke razveselile z veliko izbiro igrac in pisanih balončkov.

Slavje se je v Repnu nadaljevalo tudi včeraj, ko so domačini praznovali sv. Roka, zaveznika domače župnije. Vascani so se ob 10. uri zbrali pri masi, ki jo je vodil domači župnik Bedencic, v večernih urah pa je meditativno atmosfero nedeljskega shoda zamenjalo praznično vzdušje, ki je nastalo ob veseli glasbi nabrežinske godbe na pihala. E.C.

Fotografski natečaj

Kulturni krožek Ob pečini - La Rupe prireja fotografski natečaj »Kras, ki se spreminja«. Natečaj je razdeljen v dve starostni skupini, in sicer za mlade do 16. leta in tiste, ki so presegli to starost. Dela je treba poslati najkasneje do 18. septembra na sedež Krožka. Za vse informacije tel./fax 040-397918.

NABREŽINA / MORJE IN KRAS NA TRGU

Priložnost za ovrednotenje domače ustvarjalnosti

Celo vrsto razstav in predstav si je ogledalo veliko ljudi

Vcasih je veljalo pravilo, da je soparne avgustovske dni dodatno težilo se dejstvo, da so urbana in periferna središča popolnoma zamirala, v bistu se avgusta ni dogajalo absolutno nič. Vsem, ki so ostali v teh dneh zaradi dela, družine, bolezni ali izbire doma, je bilo usojeno dolgočasje. V zadnjih letih pa se ta nesrečno počutje tudi pri nas razblinja, saj so tako trzasko mestno središče kot tudi okoliske občine zaznamovale številne in raznolike pobude.

V devinsko-nabrežinski občini je bilo teh kar nekaj. V Selskanskem zalivu je tako lastništvo Karavele priredilo pravi vikend v znamenju zabave in glasbe, ki se je v nedeljo zvečer zaključil z veličastnimi in nadvse očarljivimi ognjemeti. Ker pa se Devin-Nabrežina ne omejuje le na Sesljan, je občinska uprava tudi letos tako rekoč povabila morje in kras na trg, na nabrežinski trg sv. Roka.

»Morje in Kras na trgu« je bil namreč naslov tudi letosnjemu praznovanju velikega smarna, ki nekako sovпада tudi s praznovanjem nabrežinskega zavetnika sv. Roka. V soboto in nedeljo zvečer je središče Nabrežine se posebno zazivilo: pri spomeniku je stal glavni oder, namenjen koncertu godbe »Nabrežina« ter glasbenim skupinam (Kraski ovcari, The Original Klezmer Ensemble, Weavers), na trgu pa so bile postavljene se lesene hišice Trzasko trgovinske zbornice, ki so bile namenjene promociji kmetijstva in ribištva na občinskem teritoriju. S sprehodom po trgu sv. Roka se je zato obiskovalec seznanil z jamarsko dejavnostjo sD Grmada, pa tudi s čebelarstvom, rejo koz, ovc, goveda in konjenistvom. Na dvorišču Babčeve domačije Zdravka Caharije so bili tako na ogled primerki prasičje samice z malimi prasički, pa tudi koze,



ovce kraske pasme in krave. Le nekaj deset metrov dlje pa je v Spjelnevi domačiji Walterja Pertota gostoval Konzorciji za zascito kontroliranega porekla »Kras«, ki je ponujal degustacijo najboljših stekleničenih vin domačih proizvajalcev. Svojo stojnico je imelo tudi novoustanovljeno Združenje kmečkih žena in združenje »Zeleni Kras«, medtem ko je sK Devin upravljal bogato založeni gastronomski kiosk.

Ob tem se dvodnevni -po obsegu sicer nekoliko reven- bolsji sejem, nedeljska popoldanska animacija za otroke, umetnostno-obrtniška razstava v Kamnarski hiši Iga Grudna ter razstava udeležencev prvega extempore z naslovom »Morje in Kras v krajini«. V nedeljo je bilo obenem na vrsti tudi nagajevanje zmagovalcev tekmovanja ex tempore ter nagajevanje mladih občanov, ki so se v minuli sezoni odlikovali na sportnem področju. Kar zadeva slikarski ex tempore gre najprej zabeležiti, da je s svojimi deli tekmovalo kar osemnajst slikarjev in slikark iz vse dežele. Strokovna komisija,

ki so jo sestavljali občinska odbornica za kulturo prof. Mariza skerk Kosmina ter likovni umetniki Zora Koren, Claudia Raza in Marino Cassetti, je kot najboljšo delo ocenila olje na platnu z naslovom »Skale na morju« slikarke Luciane Ciochi iz Starancana, na drugo in tretje mesto pa so se uvrstile Giuliana Martinz s Trsta ter Franca Michelon Kojanec iz Sesljana.

Po splosni oceni je letošnje praznovanje velikega smarna nedvomno uspelo, kar je potrdila lepa množica obiskovalcev, ki se je tako v soboto kot v nedeljo zadrževala na trgu do poznih ur. Zadovoljni so bili tudi kmetovalci in ribogojci, ki so se ob tej priložnosti predstavili novi in širsi publiki. Trenutek, torej, za zblizevanje, medsebojno spoznavanje in za ovrednotenje domačih ustvarjalcev, obrtnikov, gospodarstvenikov, kot je to poudarila tudi sama podzupanja Skerkova. Prihodnje nedeljo bo se na vrsti verski del praznovanja sv. Roka; zjutraj slovesna masa s procesijo, zvečer pa po masi se koncert vaske godbe, srecolov in družabnost. (igb)

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
17. avgusta 1999
HIJACINT

Sonce vzide ob 6.06 in
zatone ob 20.10 - Dolzina
dneva 14.04 - Luna vzide
ob 12.21 in zatone ob 23.21

Jutri, SREDA,
18. avgusta 1999
HELENA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 25,6 stopinje, zračni tlak 1012,5 mb ustaljen, vlaga 62-odstotna, veter 11 km na uro severo-zahodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 23,5 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 16., do sobote, 21. avgusta 1999
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39 (tel. 947020), Largo Osoppo 1 (tel. 040 410515).

Boljunec (tel. 040 228124) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Settefontane 39, Largo Osoppo 1, Ul. Cavana 11.

Boljunec (tel. 040 228124) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Cavana 11 (tel. 040 302303).

118: hitra pomoč in dezurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnisnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14. do 17. ure. Urad za informacije bolnisnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

OPČINE / TABOR 99

Dober odziv občinstva

Letosnja osrednja ponudba kulturnega programa openskega Tabora je naletela na dober odziv občinstva: zanimiva zamilsel o predstavitvi prazničnih nos - poročnih oblek dosedanjih 19 parov Kraske ohceti v posrečeni postavitvi, ob nosah na lutkah so na ogled se fotografije, je pritegnila pozornost obiskovalcev, ki so se se zlasti ob velikem številu odzvali vabilu organizatorjev (f. KROMA). V preteklih večerih je opensko društvo Tabor za obiskovalce tokratnega poletnega praznika pripravilo tudi družabnost s plesom.

Program Taboru '99 bo kakovostno zaokrožil jutrišnji večer, na katerem bodo najprej predstavili bogato publikacijo Ciklus ljudskih nos - akvareli Sase Santla, nakar bo nastopila skupina društva Savrini in anka Savrinke iz Gracisca v Istri. Pravzaprav so se obiskovalci le-



tosnjega Tabora s publikacijo ze lahko seznanili, saj so prireditelji na steno dvorane Prosvetnega doma razstavili reprodukcije akvarelov, ki predstavljajo osrednjo vsebino izdaje Slovenskega etnografskega muzeja iz Lju-

bljane. Ta ustanova je lani začela izdajati novo knjižno zbirko, Likovne sledi, kot prvega avtorja pa je na pobudo Odseka za etnologijo pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu izbrala prav Saso Santla z akvareli nos.

Zbirka 40 Santlovih akvarelov je namreč dolgo ležala skoraj pozabljena v fondu tega muzeja. Publikacija, ki jo bo jutri predstavila Breda Pahor, pa prinaša tudi zanimivi študiji Marjete Mikuz in Raffaele Sgubin.

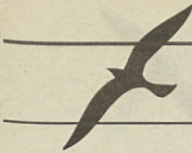
FILMSKA REVIJA

Teden dni v družbi transilvanskega vampirja

V okviru poletnih srečanj »Med vzhodom in zahodom«, ki jih prireja organizacija Approdi da levante na pobudo občine Trst ter v sodelovanju z Bonaventuro, bo od 19. do 28. avgusta filmska revija z naslovom Demonski in sublimski mit Drakule. Razstava ja posvečena transilvanskemu grofu oz. zadnjemu romantičnemu heroju v boju z iracionalnostjo, magijo, skrivnostjo, razdvojenostjo med dobrim in zlim, med življenjem in smrtjo ter med smrtjo in večnostjo. Grof Vlad Tepes Dracula, ki je zaslovel kot zagrizen in krvolocen branitelj krščanstva v casu turskih vpadov, je postal eden najslavnejših osebnosti vampirske zvrsti v literaturi in kinematografiji. Revija nam predstavlja le manjši del filmov, posvečenih Drakuli. Ogledali pa si bomo lahko bodisi najnovejša dela znanih režiserjev kot dela iz klasičnega repertoarja.

Prvi na sporedu bo film Nočni princ, performance Chrisa Channinga, in sicer v četrtek, 19. avgusta. Takoj za tem bo sledil Vampir Nosferatu (v angleščini). V petek, 20. avgusta, se bo revija nadaljevala s filmom Dal tramonto all' alba. V soboto, 21. avgusta, The addiction (v angleščini s podnaslovi). V nedeljo, 22. avgusta Intervista col vampiro. Novi teden bo začel film Dracula di Bram Stoker. V torek, 24. avgusta, bodo predvajali film Il buio s'avvicina, v sredo, 25. 8., Wampyr, v četrtek, 26. 8., Dracula cerca sangue di vergine... e morì di sete. V petek, 27. 8., bodo predvajali Per favore... non mordermi sul collo, v soboto, 28. 8., pa bosta na sporedu Vampyr (v nemščini) in Drakula (v angleščini).

Filme bodo predvajali na trgu Hortis, s pričetkom ob 21. uri. Vstop je brezplačen.



KINO

ARENA ARISTON (Poletni kino) - 21.15 »A civil action«.

EXCELSIOR - Zaprto zaradi poletnih počitnic.

EXCELSIOR AZZURRA - Zaprto zaradi poletnih počitnic.

AMBASCIATORI - Zaprto zaradi poletnih počitnic.

GIOTTO MULTISALA 1 in 2 (Ulica Giotto 8) - Zaprto zaradi poletnih počitnic.

NAZIONALE 1- 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La città perduta«, r. Jeunet & Caro.

NAZIONALE 2- 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il caso Winslow«, r. David Mamet.

NAZIONALE 3 - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Sex and Zen III«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

NAZIONALE 4 - 16.30 »Un computer a 4 zampe«, prod. Walt Disney; 18.30, 20.20, 22.15 »La cliente« r. Georges Simenon, i. Carol Bouchet.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Labbra morbide«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

ALCIONE - Zaprto zaradi poletnih počitnic.

PRIREDITVE

DRUSTVO FINZGARJEV DOM IN ZUPNIJA SV. JERNEJA vabita ob priliki praznovanj zavetnika sv. Jerneja na KONCERT, ki ga bosta izvajala sopranistka OLGA GRACELJ in orglar MILKO BIZJAK. Koncert bo v zupnijski cerkvi na Opcinah v nedeljo, 22. avgusta, ob 18. uri. Na sporedu bodo skladbe klasičnih mojstrov Bacha, Vivaldija, Schuberta in drugih.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE bo

posloval v mesecu avgustu ob ponedeljkih, od 10.00 do 11.30.

DTTZG ŽIGA ZOIS obvešča, da bo do 31. avgusta 1999 tajništvo sole odprto vsak dan, razen sobote, od 9. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 14. do 15.30.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča, da je na oglasni deski trzaskega pokrajinskega solskega skrbništva objavljeno razpis izrednega natečaja za dosego usposobljenosti za poučevanje na slovenskih osnovnih solah in otroških vrtcih. Prosnje sprejema trzasko solsko skrbništvo do 9. oktobra 1999. Informacije nudi urad Sindikata slovenske sole.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča, da je od 27. julija objavljen na oglasni deski Dezelnega solskega urada razpis izrednega natečaja za dosego habilitacije za poučevanje na slovenskih nižjih in visjih srednjih solah. Prosnje sprejema pristojni Pokrajinski solski urad (Trst ali Gorica) do 25. septembra 1999. Informacije nudi urad Sindikata slovenske sole.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča, da bodo do 23. avgusta razobesene na zavodu IRRSAE zacasne lestvice zmagovalcev natečaja za dodelitev ucnega osebja zavodu. Zainteresirani bodo imeli nato 10 dni casa za morebitne pritožbe. Lestvice bodo na ogled na zavodu vsak dan, od 8.00 do 13.30.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča profesorje za najmanj sedemletnim staležem, da je razpisan natečaj za delno dodelitev trzaski univerzi v okviru specializacijske sole za izobraževanje profesorjev. Rok za vložitev prosnje zapade 31. avgusta. Razpis je izobesen na univerzi, do bite pa ga tudi na Sindikatu, Ul. Carducci 8/II v Trstu.

Corradu in Suzani
Sedmak se je rodil sin

Manuel

Veselj se pridružujejo srečni nonoti

Dario in Carmela,
Ivo in Mila ter teta
Michela in stric
Sandi



IZLETI

KMETIJSKA ZADRUGA in KMECKA ZVEZA organizirata tradicionalni izlet na Radgonski sejem, obogaten kot vedno z razširjenim programom po Sloveniji, od 24. do 26. avgusta 1999. Vse informacije in detalje dobite v uradih Kmetijske zadruge (tel. 040-8990111) in Kmečke zveze (tel. 040-362941).



OBVESTILA

UPRAVA OBCE DOLINA sporoča, da je razpisala javno selekcijo za sprejem v službo za določen cas, dveh tehnikov VI. f.k. Pogoji za prijavitelje k selekciji so: diploma geometra ali gradbenega izvedenca, znanje slovenskega jezika in stan brezposelnosti. Razpis selekcije je na razpolago v tajništvu občine Dolina, tel. 040-8329244. Rok za predložitev prošnje zapade 17.9.1999, ob 12. uri.

MEDOBČINSKO DRUŠTVO PRIJATELJEV MLADINE SEZANA vabi vse otroke in mladino od 7. leta dalje v mesecu avgustu, v organizirano poletno varstvo z bogatim programom poučnih in razvedrilnih aktivnosti, izletništva, vsak dan od 8. do 15. ure, v prostorih Osnovne sole Sezana (stari gasilski dom). Organizirana je malica in kosilo. Strokovni pedagoški kader nudi varstvo slovensko in italijansko govorečim otrokom po ugodnih cenah tudi v drugih morebitnih terminih. Vse informacije dobite na tel. st. 0038667/31486 ali na sedežu društva med 8. in 15. uro.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIZNICA obvešča, da bo do 6. septembra knjižnica odprta s poletnim urnikom, in sicer

od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure.

SKD TAVOR - PROSVETNI DOM OPCINE - TABOR '99: Jutri, 18.8., ob 20.30 predstavitev knjige CIKLUS LJUDSKIH NOS, akvareli Sase Santla, Raffaele Sgubin in Marjete Mikuz, gostujejo Savrini in anka Savrinke. Razstava BOGASTVO IZROCILA je odprta do 22.8., od 16. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah do 22. ure.

OTROCI, POZOR, POZOR! Se zadnji teden pred začetkom poletnega centra pri TPK Sireni. Od 23.8., do 3.9.99 se lahko vpisete od 9. do 13. ure na sedežu Zadrznega centra za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel. st. 040-360324.

MEDOBČINSKO DRUŠTVO PRIJATELJEV MLADINE SEZANA vjudno vabi vse nekdane tabornike, studente, gasilce, otroke in tiste, ki vas tabornistvo zanima, na delovno srečanje v tabor od petka 20.8., ob 16. uri do nedelje, 22.8. k novemu gasilskemu domu v Sezani. Izkušnje nekdanih tabornikov bodo pri ozivljanju taborniških idealov zelo dobrodošle. Vljudno vabljeni vsi, ki ljubite naravo.

OBČINSKA KNJIZNICA V SALEZU bo zaprta zaradi dopusta do 22. avgusta.

ANPI-VZPI obvešča, da bo sedež pokrajinskega odbora zaprt zaradi poletnega premora do 29. avgusta 1999. Urad bo od 30. avgusta dalje redno deloval.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da nudi poletno varstvo do 4. septembra od 8. do 13. ure. Informacije: Općine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

ZSKD prireja OTROSKO DELAVNICO za lutke in glasbeno animacijo v Zelenem centru od 30. avgusta do 3. septembra. Namenjena je otrokom od 7. do 11. leta in odraslim, ki jih zanima tovrstno delo z otroki. Razpoložljivih mest ni veliko, zato se cimprij prijavit v trzaskem uradu ZSKD (tel. 040-635626), kjer boste dobili tudi potrebna pojasnila!

SLOVENSKA KULTURNO GOSPODARSKA

ZVEZA sporoča, da so njeni trzaski uradi od 16. do 20. avgusta zaprti, od 20. do konca avgusta bodo odprti od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

ZSKD obvešča cenjene clane in sodelavce, da bo do konca avgusta na razpolago vsem s poletnim urnikom, in sicer od 8. do 14. ure.

KMECKA ZVEZA obvešča svoje clane, da so njene podružnice v Nabrezini, na Opcinah in v Dolini zaprte zaradi dopusta do torka, 31. avgusta. Sedež v Trstu pa bo deloval po obicajnem urniku.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE je uvedla brezplačno telefonsko številko 800-801444, ki bo operativna vsak ponedeljek in četrtek od 17. do 19. ure. Namenjena je osebam s problemi pri odpustu iz bolnišnice, kroničnim bolnikom in ostarelim nesamostojnim ljudem, ki potrebujejo informacije glede pravice do zdravlja.

INTENZIVNI PLESNI TEDEN od 6. do 10. septembra, v prenovljenih prostorih KD Skala v Gropadi po sledečem urniku: osnovna sola - od 7.30 do 13. ure, srednja sola - od 15. do 20. ure. Vpise sprejemamo telefonsko na (040-912843 ali 0347-9835528 - Petra) do 30. avgusta. Informativni sestaneek bo istega dne ob 20.30 v KD Skala v Gropadi.

9. DRAGA MLADIH z naslovom "Mladinska kultura: samo za mlade?" bo od 2. do 4. septembra v parku Finzgarjevega doma na Opcinah. V cet., 2.9. ob 16.30 - Branko Cestnik: Mladinska kultura kot izraz estetike, socialne in duhovne potrebe mladih - njeno mesto v svetu kulture in v sedanjem zgodovinskem trenutku. Ob 20.30 Mala trzaska kabaretna banda Kraski ter@n. V petek, 3. 9. ob 10. uri okrogla miza - Ambroz Copi, Rok Golob, Gregor Tomc, Zoran Predin: Ustvarjalnost mladih; mora biti umetnost nujno resna? Ob 14. uri Delavnice umetniške ustvarjalnosti - slikarska, gledališka, glasbena, plesna. Ob 20.30 latino-ameriski družabni večer z glasbo in plesom. V soboto, 4. 9. ob 10. uri p. Marko Rupnik: Etika

tudi v estetiki? Za vse informacije: Slovenska prosveta, Ul. Donizetti, 3, Trst, tel. st. 040/370846.

OBCINA DOLINA obvešča, da bo občinska knjižnica v Boljuncu zaprta zaradi dopusta ves mesec avgust. Knjižnica bo ponovno odprta po obicajnem urniku v petek, 3. septembra.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

KUHAR, izkušen v pripravi jedi na zaru, isce delo v Trstu ali okolici. Tel.0038667-571361.

PICERIJA na Opcinah z večernim delovnim urnikom, isce natakario staro največ 24 let. Tel. 040-380953 (dom).

NA OPCINAH prodam stanovanje: kuhinja, dnevna soba, kopalnica, dve spalnici, shramba, klet in garaža. Tel. 040-214735.

ISCEN profesorico fizike za privatne lekcije. Tel. 040-280759.

DOMACE slive za mar-melado prodamo po ugodni ceni. Tel. st. 040-420604, v večernih urah.

KNJIGE za 1. razred Trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zoisa kupim. Tel.: 040-200078.

PODARIM priročnik za windows 95 in priročnik za DOS in windows 3.1. Tel. 040-232151.

OMARO z vgrajeno posteljo svetle barve, prodam po ugodni ceni. Tel. 040-226794.

ZBIRALEC kupi stare razglednice, slike, pisma in vse, kar vam je na poti v podstresju, kleti ali stanovanju. Tel. 040/55548.

PRODAM BMW 318 IS, letnik '93, v odličnem stanju. Tel.: 040-229326 v večernih urah.

PRODAM nissan silvia 200 sx, letnik '96, v odličnem stanju. Tel. na st. 040-225898 v večernih urah.

PRODAM motor honda 1100 CBR super black bird, letnik '97, 7.000 prevoženih km. Cena po dogovoru. Tel. 0335-804719.

ISCEN delo kot ci-stilka, ali hišna pomočnica. Tel. 0338-4464043.

PODARIM dva meseca in pol starega psička mešane pasme (belgijski ovcar in nemški pticar). Tel. 0481-78076 ali 0481-78320, v večernih urah.

PODARIM dva psička (samca in samico) stara dva meseca. Tel. 0481-882230.

OSMICA je v Dolini pri Mariju Zerjalu.

OSMICO so odprli »pri Batkovih«, Repen 32. Odprta bo do 29. avgusta.

JOSKO COLJA v Samatorci je odprl osmico. Toci belo in črno vino.

SRECKO STOLFA, Salez 46, toci belo in črno vino.

OSMICO ima Miro Zigon, Zgonik 36.

OSMICO ima Ivan Tercon v Mavinhah st. 42. Toci črno in belo vino in nudi domač prigrizek.

PRISPEVKI

V drag spomin na vašcane Brunota, Bogdana in Bredo darujejo Marjeta, Sonja in Ivo 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk in 50.000 lir za Vasko skupnost Praprotn. V spomin na Milka Rupla darujejo Edi in Gina Kemperle 30.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Sonjo Pahor Budin darujeta Arjana in Peter Starc 50.000 lir za Glasbeno matico.

V pocaustitev spomina prof. Nade Pertot darujeta Silvana in Vojko Slavec 50.000 lir za Dijaski dom S. Kosovel - Trst. Namesto cvetja na grob

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvu Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pritličje) tel. 040 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure.

Bruna Doljaka daruje družina Jablanscek 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob Bruna Doljaka darujejo Sonja in Viktor Kosuta 50.000 lir ter Sara in Alfredo 20.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Sonjo Pahor Budin daruje Janko Rebula z družino 30.000 lir za KD Rdeca zvezda.

Zapustila nas je

Ljudmila Štranj

(Mila)

Pogreb bo jutri, v sredo, 18. avgusta, ob 10. uri iz mrtvasnice v Ul. Costalunga v dolinsko cerkev.

Sestre Lidia, Bruna, Grozda, brat Rudi ter necaka Uco in Silvana z družinami

Dolina, 17. avgusta 1999

17. 8. 1984 17. 8. 1999

Ida De Lorenzi por. Bogatec



Si nas najlepší spomin.

Tvoji najdražji

17.8.1997 17.8.1999

Dve leti sta minili odkar nas je zapustil nas dragi

Zori Pangerc

Z ljubeznijo se ga spominjajo

zena Miranda ter Fabio in Miriam z družinama

Dolina, 17. avgusta 1999

ZAHVALA

Nada Pertot

Prisrčno se zahvalujemo vsem, ki so na katerikoli način pocastili spomin naše drage pokojnice.

Posebna zahvala gre g. vikarju in g. zupnikom, vsem govornikom, cerkvenemu pevskemu zboru ter zboru Fantje izpod Grmade, domacinkam iz Nabrezine za sodelovanje, darovalcem cvetja ali v dobrodelne namene in vsem, ki so jo pospremili na zadnji poti.

SVOJCI

Nabrezina, Izola, Varese, 17. avgusta 1999

TRŽAŠKA POKRAJINA

V skladu s 6. členom zakona št. 67 z dne 25. februarja 1987 objavljamo naslednje podatke o PREDRACUNU za leto 1999 in o ZAKLJUCNEM OBRACUNU za leto 1997 (1): 1. Podatki o dohodkih in izdatkih so naslednji: (v tisočih lirah)

DOHODKI		
POSTAVKE:	Predvideni prihodki v predračunu za leto 1999	Obracun za leto 1997
- Upravni presežek	—	—
- Davčni priliv	8.797.810 lir	9.642.298 lir
- prilivi in prenos od države	32.240.233 lir	31.181.114 lir
- od dežel	1.192.954 lir	565.386 lir
- Drugi dohodki	30.621.378 lir	27.233.592 lir
- od javnih uslug	2.511.548 lir	4.194.038 lir
- od javnih uslug	141.087 lir	73.468 lir
Skupni tekoči dohodki	43.549.591 lir	45.017.450 lir
- Prenosi	26.564.651 lir	9.478.591 lir
- od tega od države	4.762.540 lir	1.929.994 lir
- od tega od dežel	5.141.875 lir	7.452.882 lir
- Najem posojil	10.906.457 lir	2.383.553 lir
- od tega za dvig iz blagajne	5.000.457 lir	—
Skupni dohodki na račun glavnice	37.471.108 lir	11.862.144 lir
- Knjigovodske postavke	4.838.140 lir	3.480.610 lir
Skupni dohodki	85.858.839 lir	60.360.204 lir
- Poslovni primanjkljaj	—	—
Skupaj	85.858.839 lir	60.360.204 lir

IZDATKI		
POSTAVKE:	Predvideni izdatki v predračunu za leto 1999	Obracun za leto 1997
- Upravni primanjkljaj	7.462.881 lir	—
- Tekoči	42.406.662 lir	42.729.412 lir
- Povračila deležev kapitala za amortizacijo posojil	1.142.929 lir	909.513 lir
Skupni tekoči stroški	43.549.591 lir	43.638.925 lir
Stroški za naložbe	25.008.227 lir	11.859.506 lir
Skupni izdatki na račun glavnice	25.008.227 lir	11.859.506 lir
- Povračilo akontacij iz državne blagajne in drugih	5.000.000 lir	—
- Knjigovodske postavke	4.838.140 lir	3.480.610 lir
Skupaj	85.858.839 lir	58.979.041 lir
- Poslovni presežek	—	1.381.163 lir
Skupaj	85.858.839 lir	60.360.204 lir

2. Razvrstitev najpomembnejših tekočih in investicijskih izdatkov po ekonomsko-funkcionalni analizi obračuna je naslednja (v tisočih lirah):						
POSTAVKE	Splošna uprava	Izobraževanje in kultura	Stanovanja	Socialno skrbstvo	Prevozi	Ekonomska področje
Osebe	10.289.060 lir	3.954.823 lir	—	2.680.828 lir	161.868 lir	1.812.665 lir
Nakup dobrin in plačilo storitev	3.784.564 lir	3.812.712 lir	—	427.355 lir	16.058 lir	1.054.008 lir
Pasivne obresti	675.226 lir	939.006 lir	—	—	—	1.743.185 lir
Neposredne naložbe	4.863.818 lir	949.419 lir	—	957 lir	—	87.350 lir
Posredne naložbe	378.593 lir	3.995.868 lir	—	16.000 lir	327.500 lir	1.240.000 lir
Skupaj	19.991.261 lir	13.651.828 lir	—	3.125.140 lir	505.426 lir	4.322.976 lir

3. Končne postavke iz obračuna na dan 31. decembra 1997: (v tisočih lirah)

Upravni presežek / primanjkljaj za leto 1997

Zapadli pasivni ostanke ob koncu poslovne dobe za leto 1997

Upravni razpoložljiv presežek 31. decembra 1997

Višina izvenbilančnih dolgov za leto 1997 razvidnih na sledečem seznamu

Glavni dohodki in izdatki na prebivalca, kot izhaja iz obračuna (v tisočih lirah) so naslednji: (štev. prebivalcev 254.787 - čl. 110 Z. dekret 77/1995 - po Programskem predračunskem poročilu 1997 - 1999)	
Tekoči dohodki	177 lir
od tega:	—
- davki	38 lir
- državni prispevki	122 lir
- drugi tekoči prihodki	16 lir
Tekoči izdatki	168 lir
od tega:	—
- osebje	74 lir
- nakup dobrin in plačilo storitev	36 lir
- drugi tekoči stroški	58 lir

(1) Podatki se nanašajo na zadnji odobreni obračun

PREDSEDNIK (Renzo Codarin)



OBLETNICE / STO LET GLASBENIKA VITA LEVIJA

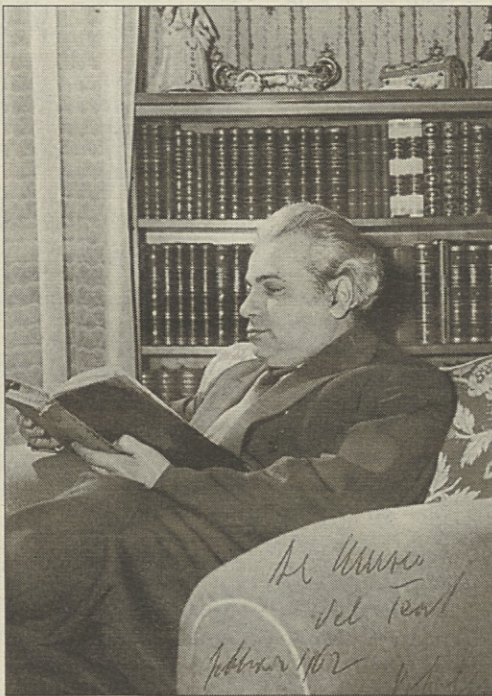
V dar ponatis njegovega pomembnega eseja

Gre za Polstoletno kroniko glasbenega življenja v Trstu

Trzaski kulturniki v tem poletnem času proslavljajo visoki življenjski jubilej so-mesčana - skladatelja in muzikologa, ki je za dober del iztekajočega se stoletja bistveno pripomogel k rasti glasbenega življenja v mestu. Vito Levi, ki je prejšnji torek praznoval okroglih sto let, ni le dokaj plodno komponiral do srede osemdesetih let, temveč je v svojem dolgem življenju s pisano besedo spremljal glasbena dogajanja v Trstu.

Za nič manj kot pol stoletja je deloval kot glasbeni kritik, ob tem pa poučeval zgodovino glasbe tako na trzaski univerzi (1946-1969) kot na konservatoriju Tartini. V času med obema svetovnima vojnama (1926-1938) je recenzije pisal za trzaski dnevnik "Il Piccolo", nato v povojnem času (1945-1949) za "La voce libera" in za "Il Gazzettino di Venezia" (1958-1976). Levi je eseji pa so doživeli tudi samostojne knjižne izdaje: med njimi moramo omeniti spise o Antoniu Smareglu, o Mozartovih operah ("Das Schicksal der Mozartopern in Italien"), o Hanslickovih recenzijah Wagnerjevih del ("Recensioni wagneriane di Hanslick") ter glasbene analize Ljofve zbirke "Das Italienisches Liederbuch" in Schubertovih Liederjev.

Kdor se je na katerikoli način ukvarjal z raziskovanjem glasbenega udejstvovanja na Trzaskem, pa se bo Vita Levi spomnil predvsem kot avtorja pomembnega eseja z naslovom "La vita musicale a Trieste - Cronache di un cinquantennio - 1918-1968" ("Glasbeno življenje v Trstu - Polstolet-



na kronika - 1918-1968"). Knjiga je izšla leta 1968 v Milanu na pobudo Komiteja Trst '68 in je bila že zdavnaj razprodana. Ob Levijevem jubileju so trzaska občina in Mestni muzeji zgodovine in umetnosti poskrbeli za anastatičen ponatis te publikacije, katere prvi izvod sta trzaski podžupan Roberto Damiani in ravnatelj trzaskih mestnih muzejev Adriano Dugulin v torek osebno podarila slavljenju skupaj s prestižnim mestnim pečatom. Levi je eseji je torej ponovno na voljo vsem tistim (predvsem mlajšim generacijam), ki jim je trzasko glasbeno udejstvovanje kakorkoli pri srcu.

Anastatičen ponatis nam v roke vrača grafično in oblikovno nedotaknjeno knjigo, ki se od prve iz-

daje razlikuje samo v elegantni temno modri platnici, na kateri je z zlatimi crkami napisano posvetilo: "Vitu Levi, protagonistu stoletnega trzaskega glasbenega življenja, 10. avgusta 1999".

Muzikološko obravnavanje Vita Levi se začne z letom 1918, katerega zgodovinsko-politični mejnik ne sovпада z glasbenim delovanjem. Zaradi tega je za razumevanje takratnega kulturnega stanja bil potreben skok v prejšnje stoletje, ko je pri trzaskem glasbenem udejstvovanju imelo zasluže Schillerjevo društvo. Tu se dejansko začne Levijev zgodovinski pregled delovanja trzaskih glasbenih ustanov in društev in njih koncertnih sezon, pri čemer pridejo se posebej na dan okusi trzaskega občinstva. Marsikaj zanimivega lahko izvemo o trzaskih skladateljih, o njihovi priljubljenosti in o njihovih delih, nadvse presenetljiva pa je ugotovitev, koliko vrhunskih dirigentov in skladateljev se je v petdesetih letih zvrstilo na trzaskih koncertnih in opernih predstavah.

Cepnav se podnaslov eseja glasi "Polstoletna kronika", se Levi je besede oddaljujejo od suhoparnih reportaz; trzaski muzikolog se pogosto spušča ne samo v kritike, temveč tudi v excursuse, katerih se lahko loteva le razgledana osebnost. Tak pristop do gradiva omogoča, da se Levi slog sprosti kronografije in postaja tekoč, tako da je branje prijetno tudi za nestrokovnjake.

Aleksi Jercog

NOVA GORICA / POGREB DANES V KOPRIVI

Umrta igralka Berta Ukmar

Nastopila je tudi v Trstu leta 1945

V 80. letu je umrla igralka Berta Ukmar, dolgoletna članica Primorskega dramskega gledališča in ena od pobudnic gledališkega življenja na Goriskem. Pogreb bo danes ob 17. uri v Kopriivi na Krasu, njenem rojstnem kraju.

Berta Ukmar se je rodila 13. marca leta 1920. Zacla je nastopila že med solanjem v Tomaju. Med II. svetovno vojno je prirejala mitinge in predstave, vodila je dramsko skupino in režirala tudi Cankarjevega Hlapca Jerneja. Po vojni je opravila avdicijo za igralko, ki jo je razpisalo Slovensko narodno gledališče v Trstu in leta 1945 zaigrala v prvi povojni predstavi tega gledališča, Delakovi priredbi Hlapca Jerneja. V Trstu je ostala tri leta in tam obiskovala Dramsko solo, delala tudi na trzaskem radiu in režirala v ljubiteljskih društvih. Med njenimi prvimi vlogami so se najbolj vtisnile v spomin gledalcev vloge Manice v Jurčičevem Desetem bratu, Annelie v Knitlovi Via Mali in Nezanke v Galsworthyjevi Srebrni tobacnici.

Leta 1948 je odšla na Ptuj v polpoklicno Okrajno gledališče, ki je

na leto odigralo po dvesto predstav. Med igranjem na Ptuj jo je spremljala komisija Akademije za igralsko umetnost iz Ljubljane in ji podelila naziv dramske igralka. Na Ptuj jo je v desetih letih izoblikovala kup vlog, med drugim je bila Zala v Zizkovi Miklovi Zali, Manica v Cengnarjevi priredbi Desetega brata, Rosaura v Goldonijevi komediji Laznik, Luisa v Schillerjevi zaloigri Kovarstvo in ljubezen, Franca v Kralju na Betajnovi, Barbara v Kreftovih Celjskih grofih.

Po ukinitvi ptujskega gledališča leta 1958 so Ukmarjevo povabili v Novo Gorico, kjer je ostala do upokojitve. Tudi za Gorisko gledališče, sprva prav tako polpoklicno, so bila značilna številna gostovanja po primorskih krajih. Pogoji so se izboljšali z njegovo profesionalizacijo leta 1969. Tudi v Goriskem gledališču, kasneje Primorskem dramskem gledališču, je Berta Ukmar izoblikovala zelo raznovrstne vloge v delih Cankarja, Linhart, Goldonija, Moliera, Partljiča in drugih tujih in domačih dramatikov.

Berta Ukmar je ob-

likovala okrog 250 vlog in odigrala kakih stiri tisoč predstav. Sodelovala je pri ustanavljanju in v procesu profesionalizacije kar treh slovenskih gledališč - trzaskega, ptujskega in novogoriškega. Nastopala je tudi pred kamero, med drugim v televizijskem filmu Kaplan Martin Cedermač, celovečernem filmu Poslednja postaja ter nadaljevalkah TV krizanka in Odprava zelenega zmaja.

Kot je sporočila Mirjam Drnovscek iz Primorskega dramskega gledališča, je Ukmarjeva po upokojitvi v letu 1980 se naprej igrala in več kot trinajst let kot režiserka in mentorica sodelovala z amatersko dramsko skupino v Grgarju, kjer so vsako leto pripravili eno ali dve uprizoritvi in z njimi gostovali tudi v italijanskem in avstrijskem zamejstvu.

Za svoje delo v novogoriškem gledališču in ljubiteljskih skupinah je Berta Ukmar leta 1978 prejela občinsko priznanje, ob 40-letnici Goriskega gledališča pa je bila leta 1995 nagrajena za posebne zasluge pri razvoju in umetniški rasti Primorskega dramskega gledališča. (STA)

NOVICE

Zlati leopard za film Človeška koža, živalsko srce

Veliko nagrado 52. mednarodnega filmskega festivala v Locarnu - zlatega leoparda - je v soboto zvečer prejel prvi celovečerec francoske režiserke Helene Angel Človeška koža, živalsko srce. Nagradjeni film pripoveduje zgodbo o moskem, ki se po petnajstih letih vrne med svoje domače. Pri tem se mora spopasti z nezaupanjem, ki ga do nje goji ena od deklic v družini. Srebrnega leoparda sta prejela rusko-nemski film Valerija Ogorodnikova Baraka in francosko-sviciarska koprodukcija Nomie Lvovski z naslovom Življenja me ni strah. Prvi film prikazuje usodo prebivalcev nekega barakarkega naselja na območju Urala leta 1953, drugi pa govori o odrascanju starih najstniških prijateljev. Zlatega leva za življenjsko delo je prejel francoski režiser Gerard Blain.

Na letošnjem festivalu v Locarnu so sicer predstavili 220 filmov, od teh 20 v tekmovalnem programu. (STA)

Plesni Kvartet G. jutri v vili Manin

V okviru baletnega festivala, ki so ga letos poleti prvič priredili v parku vile Manin (v primeru slabega vremena so predstave v bližnjem Občinskem gledališču v Codroipu), bo jutri zvečer ob 21.30 nastopil Kvartet G., ki ga sestavljajo Antonello Angelillo, Sabrina Marciano, Laura Ruocco in Fabrizio Paganini. Gre za mlade plesalce, ki so se združili na pobudo Pietra Garineia, enega glavnih ideatorjev italijanske glasbene komedije. Skupina bo v vili Manin predstavila produkcijo znanega rimskega Gledališča Sistina »Un minusclo show«, gre za skupen skladb priznanih italijanskih in tujih avtorjev (v glavnem ameriških), na katere sta koreografije pripravila Don Lurio in Gino Landi. Plesna predstava je zasnovana kot skupek zabavno-lahkotnih točk, ki so jih povzeli iz ameriških musicalov in italijanskih glasbenih komedij. Poletni plesni festival sta pripravila Pro loco iz Codroipa in deželna uprava FJK v sodelovanju z ustanovo ERT, občinsko upravo v Codropipu in bančnim zavodom Banca Antoniana Popolare Veneta.

SEŽANA / CENTER SREČKA KOSOVELA

Nova kaseta in cd skupine Relax

Na tekmovalju harmonikarjev Egon Taucer prejel plaketo in harmoniko

Na koncertu sežanske skupine Relax so v kulturnem centru Srečka Kosovela predstavili tudi novo zgoščenko in kaseto z naslovom »Mi, Kraševci«. Besedila za vseh 12 pesmi sta napisala vodja ansambla Zvezdan Sever in Milos Petelin (oba tudi pojeta in igrata na klaviaturi in kitaro). V ansamblu, kjer vsi pojejo, nastopajo se: Bojan Orel (bobni), Rajko Furlan in Iztok Resinovic (oba kitara). Gre za prvenec primorskega ansambla, ki se je na popevki Vesela jesen v Mariboru leta 1995 predstavil z lastno skladbo Mi, Kraševci, večkrat pa je nastopil tudi na Melodijah morja in sonca v Portorožu. Fantje so smelali za televizijske in radijske oddaje. Pri snemanju kasete je za nekatere pesmi posodila glas Lara Baruca in kvartet 7+ iz Izole.

S kaseto so pocastili svoje skoraj desetletno delovanje v glasbeni sceni na Slovenskem in v zamejstvu. Vse pesmi z ljubezensko in krasko tematiko so delo članov ansambla. Največ zaslug pa seveda imata vodja Zvezdan Sever in pevec Miloš Petelin. Ob tej priložnosti je Društvo kraska harmonika izvedlo izbirno tekmovalje za Zlato harmoniko Ljubečna, ki se ga je udeležilo 18 tekmovalcev. V skupini do 14. leta je zmagal Blaž Batagelj, v kategoriji od 15 do



25 let sta slavila David Žerjal in Egon Taucer (ki je osvojil tudi zlato plaketo Zlate harmonike), v skupini od 40 do 65 let Ivan Sekoranja, med veterani pa se bosta finalnega tekmovalja udeležila Joze Skerlj in Darij Kralj, ki je lani osvojil Godec leta. Tovarna glasbil Melodija iz Mengsa je kot posebno nagrado (kitaro) podelila najboljšemu godcu, ki ga je izbralo občinstvo. Največji aplavz je prejel Egon Taucer z Opčin (na sliki desno, f. OK). Nagrado je izročil predsednik sežanskega društva Kraska harmonika Darij Kralj. Sicer pa so se koncerta, ki ga je povezoval Miso Zaletel s koprškega Radia, udeležili številni znani glasbeniki slovenske narodno zabavne glasbe kot denimo Jozica Svete (pevka, doma iz Dutovelj v osrčju Krasa), Ivica Vergan (Primorski fantje), glasbeniki Modrega vala, Venere, itd.

O.K.

Društvo likovnih samorastnikov za Posočje

V galeriji Tolminske muzejske zbirke so sredi junija pripravili razstava darovanih likovnih del članov Društva likovnih samorastnikov Ljubljana. Na razstavi, ki so jo podprle občine Tolmin, Kobarid in Bovec, se predstavljajo kar 57 slikarjev iz vse Slovenije. Podarjena dela likovnikov so odraz društvene pomoči Posočju, ki ga je prizadel aprilski potres lani. S tem so postala trajna last Tolminske muzejske zbirke. Vsa darovana dela bodo po razstavi predana v hrambo ustanovam in posameznikom v teh treh občinah.

Društvo likovnih samorastnikov Ljubljana je bilo ustanovljeno leta 1970. Sedaj šteje okrog 180 članov iz vse Slovenije in je napredno združeno v SKD Ljubljana. Vsa leta delovanja so članom strokovnem usposabljanju pomagali akademski slikarji in kiparji ter umetnostni zgodovinarji. Letos sodeluje z društvom ze šest akademsko izobraženih mentorjev. Po besedah enega glavnih organizatorjev tokratne razstave v Tolminu Borisa Struklja, ki se v zadnjem času redno udeležuje številnih likovnih kolonij, pa društvo tudi redno organizira slikarske tečaje in likovne delavnice za člane in goste v okviru Likovne sole DLS. Pripravili so veliko skupinskih in samostojnih razstav. Zadnja leta je vsak mesec po ena skupinska razstava. Odkar imajo svojo galerijo, ki je zaradi majhnosti primerna za samostojne razstave, pa je razstavljalo že okrog 30 članov društva na samostojnih razstavah. Člani društva so dejavni tudi na ex temporih in kolonijah, ki niso v organizaciji društev, a so redno vabljeni. Prejeli so že veliko nagrad in priznanj na območju Slovenije in tudi v tujini.

Olga Knez



RUSIJA / PETI MINISTRSKI PREDSEDNIK V LETU IN POL

Duma potrdila Putina že v prvem glasovanju

Zanj je glasovalo 233 poslancev - V Dagestanu še zelo napeto

MOSKVA - Poslanci dume, spodnjega doma ruskega parlamenta, so z 233 glasovi za in 84 proti včeraj potrdili Vladimirja Putina (na sliki AP) za novega ruskega premiera. Glasovanja se je vzdržalo 17 poslancev. Za imenovanje Putina je bila potrebna navadna večina, tako da bi mu za potrditve v 450-clanski dumi zadostovalo že 226 glasov.

46-letnega Putina, nekdanjega vodjo zvezne varnostne službe FSB in sekretarja sveta za nacionalno varnost, je za vršilca dolžnosti ruskega premiera prejšnji ponedeljek imenoval predsednik Boris Jelcin, potem ko je odstavil premiera Sergeja Stepasina in njegovo vlado. Jelcin je ob tem tudi dejal, da je Putin najbolj zazen kandi-

dat za njegovega naslednika po predsedniških volitvah poleti prihodnje leto.

Putin je že peti ruski premier v zadnjem letu in pol. V včerajšnjem govoru v dumi je zagotovil nadaljevanje reform in stabilnost države. Dejal je tudi, da v ruski zunanji politiki ne bo sprememb, in poudaril, da mora biti ruska diplomacija bolj odločna pri zaščiti državnih interesov. Po njegovih besedah islamski uporniki v Dagestanu dobivajo orožje in borce iz tujine, vendar ne neposredno od tujih vlad ali državnih organizacij. Putin pri tem ni omenjal držav, ki naj bi pomagale upornikom. Zatrnil je, da ima vlada pripravljene načrte za ponovno vzpostavitev reda na območjih, ki mejijo na Čecenijo, tamkaj-

šnjim prebivalcem pa bo zagotovila varnost. Glede morebitne kandidature za nasledstvo predsednika države Borisa Jelcina pa je Putin dejal, da se bo za to odločil, če bo njegovo vodenje vlade uspešno.

Putin je tako kot njegov predhodnik Stepasin zvest Jelcinu in je imel pred imenovanjem za premiera le malo političnih izkušenj. Rodil se je 7. oktobra 1952 v tedanjem Leningradu (sedanjem St. Peterburgu). Diplomiral je iz prava na leningrajski univerzi leta 1975, svojo kariero pa je začel v protiobveščevalni službi sovjetskega odbora za državno varnost.

Putin je kot uslužbenec KGB dalj časa služboval v vzhodnem Berlinu, tedanji prestolnici Nemske demokratične republike. Po vrnitvi v Leningrad se je zaposlil na tamkajšnji univerzi, leta 1990 pa je postal svetovalec predsednika mestnega sveta. Od 1991 do 1996 je opravljal različne dolžnosti v mestnih oblasteh St. Peterburga, nato pa se je preselil v Moskvo, kjer je bil v Kremlju namestnik vodje oddelka za lastnino. Potem ko je postal eden najozgijih Jelcinovih sodelavcev, so ga julija 1998 imenovali za vodjo zvezne obveščevalne službe, marca letos pa se za sekretarja ruskega sveta za nacionalno varnost.

Medtem pa se napetost v Dagestanu še stopnjuje. Dagestanski uporniki so napovedali ustanovitev vlade »Islamske države Dagestan«. Za mandatarka vlade so imenovali Serajdineja Ramzanova, člana »sveta muslimanskih ljudstev Čecenije in Dagestana«. Voditelj dagestanskih uporni-



kov Samil Basajev je medtem izrazil prepričanje v zmago nad Rusijo in dodal, da je končni cilj upornikov svoboden in neodvisen Dagestan. Uporniki so včeraj tudi zagrozili, da bodo ubili ruskega premiera Vladimirja Putina, ki je po njihovem mnenju odgovoren za vojaške operacije proti Dagestanu.

Po zadnjih podatkih poveljstva ruske vojske naj bi od začetka spopadov v dagestanskem okrožju Botlih ruske varnostne sile ubile več kot 600 islamskih upornikov, zajele pa naj bi 13 upornikov. Ruska vojska naj bi unčila tudi več kosov orožja. Basajev je že zanikal tako velike izgube v vrstah upornikov. Uporniki so priznali le 25 smrtnih žrtev in 35 ranjenih. Ruska tiskovna agencija Itar-Tass je medtem poročala, da

naj bi prebivalci neke vasi v okrožju Botlih ubili šest islamskih upornikov.

Rusko zunanje ministrstvo je tudi obtožilo savdskega milijarderja Osamo bin Ladena, da finacno podpira islamske upornike v Dagestanu. Ministrstvo trdi, da naj bi uporniki iz tujine prejeli več deset milijonov dolarjev, predvsem z območja Perzijskega zaliva. Bin Laden, ki velja za glavnega denarnega podpornika islamskega terorizma, je sicer že na seznamu desetih najbolj iskanih zločincev v ZDA. Ruski poslanci so medtem soglasno sprejeli odločitev, ki od vlade zahteva »takojšnjo in neizprošno ukrepanje« proti dagestanskim upornikom, ker naj bi razmere v tej republiki namreč ogrožale ozemljsko celovitost ruske države. (STA/CR)

NOVICE

Britanska vlada proučuje upoštevanje mirovnega dogovora na Svemem Irskem

BELFAST - Britanska vlada je s severnoirsko policijo začela preučevati dejansko upoštevanje dogovora o ustavitvi spopadov med sprtnima stranema na Severnem Irskem. Dogovor o ustavitvi spopadov naj bi krsila predvsem Irska republikanska armada (IRA), prav tako pa se skoraj vsak dan nadaljujejo t.i. kaznovalni napadi. Pripadniki protestanske skupnosti sicer vlado v Londonu obtožujejo, da si že mesece »zatiska oči« pred nasiljem v pokrajini.

Talibanska ofenziva

KABUL - Talibani so v afganistanski prestolnici Kabul prijeli »nekaj sto« oseb, ki so po njihovih trditvah opozicijski vohuni. Neodvisni viri pa poročajo, da je vladajoča talibanska milica zaprla »več tisoč« oseb, večinoma pripadnikov tadzikistanske manjšine, ki so v prestolnico pribežali iz doline Somali severno od Kabula.

Talibanske enote so konec prejšnjega meseca začele ofenzivo proti svojim nasprotnikom v dolini Somali in s požigi prisilile prebivalce k množičnemu begu v Kabul. Nasprotniki talibanov pa so sporočili, da so uspešno napadli dve talibanski oporišči na severovzhodu države.

Letos ubitih že 20 novinarjev

PARIZ - Organizacija Novinarji brez meja je sporočila, da je bilo v prvih osmih mesecih letos med opravljanjem dela ubitih 20 novinarjev, kar je več kot v celotnem lanskem letu, 75 pa so jih zaprli. Organizacija je zaradi tako visokega števila zelo zaskrbljena, saj se je v preteklih starih letih število ubitih novinarjev zmanjševalo. Letos je bilo največ novinarjev (10) ubitih v Sierra Leone, v ZRJ jih je bilo ubitih šest, med njimi pet tujih.

Znan oskrunitelj groba

TEL AVIV - Izraelski umetnik Meir Mendelson je priznal, da je oskrnil grob minuli teden preminulega predsednika Centralnega sveta nemških Judov Ignatza Bubisa, ki so ga v nedeljo pokopali v bližini Tel Aviva. Mendelson je v pogovoru za izraelski časopis Haaretz dejal, da dejanja ne obžaluje. Po umetnikovih navedbah naj bi Bubis med drugo svetovno vojno sodeloval z nacisti in zakrivil smrt mnogih Judov. Ogorčenost nad dejanjem je že izrazilo nemško veleposlaništvo v Izraelu.

Po mrku na Madžarskem tri hude očesne poškodbe

BUDIMPESTA - Na Madžarskem so od sončnega mrka 11. avgusta ugotovili tri hude očesne poškodbe, so sporočili iz bolnišnice Albert Schweizer v Hatvanu, 60 kilometrov severno od Budimpeste. Zdravniki na očesnem oddelku omenjene bolnišnice so morali pomagati nekemu mlademu paru, ki je sončni mrk nekaj trenutkov opazoval brez kakršne koli zaščite. Dekle ima tako hude poškodbe in se ji vid ne bo več povrnil, njen mož pa bo po nekaj mesečnem zdravljenju verjetno spet lahko videl. Tretja oseba pa je sončni mrk sicer opazovala skozi posebno očala, a je to opazovanje trajalo več kot dve uri. (STA)

ZRJ / NAPOVEDAN JE ZA ČETRTEK

Opozicijske sile precej neenotne pred velikim shodom

Medtem ko se je na Kosovo vrnila večina Albancev, je Srbov vse manj

BEOGRAD - Bo za četrtek napovedano zborovanje opozicijskih sil v Beogradu reš ključnega pomena za »preobrazbo Srbije«, kot zatrjujejo njeni glavni pobudniki? Vodja srbske opozicijske Demokratske stranke (DS) Zoran Djindjić je v to prepričan. V pogovoru za dnevnik Blic je ocenil, da se bo v četrtek v jugoslovanski prestolnici zbralo približno 200.000 ljudi in da bo slo za prelomnico v prizadevanjih za odstavitev predsednika ZRJ Slobodana Miloševića in njegovega režima.

-Toda v tej oceni so opozicijske sile vse prej kot enotne. Tako je nekdanji Milošević general in vodja Socialne demokracije Vuk Obradović, ki velja za »novega človeka« na jugoslovanskem političnem prizorišču, celo odpovedal sodelovanje na zborovanju.

Seveda pa Milošević in njegovi medtem ne stojijo krizem rok. Jugoslovanska levica (-JUL), stranka Mire Marković, soproge predsednika ZRJ, je za četrtek napovedani shod označila kot »zborovanje zveze NATO«. JUL je v sporočilu se spomnila, da bo na isti dan svoj 53. rojstni dan praznoval tudi ameriški predsednik Bill Clinton. Po mnenju te stranke terorizem v Srbiji izvajajo tudi tisti Srbi, ki so jih nekatere zahodne države izbrale, da bi nadaljevali pokol in razdejavanje, ki ju je zveza

NATO začela marca letos. JUL je napadla tudi opozicijsko stranko Zvezo za spremembe, čes da so njeni člani tudi nekateri teroristi in morilci, ki jih plačuje NATO.

Sicer pa se stvilo oboroženih spopadov in obračunavanj na Kosovu manjša. Sile KFOR so v zadnjih dneh zabeležile le malo incidentov. Med temi velja omeniti skupino Albancev, ki se je včeraj hotela napotiti v srbski del Kosovske Mitrovice, da bi si ga s silo prisvojila, a ki se je razslo po pozivu svojega samooklicanega zupana. Kljub temu pa se izseljevanje Srbov iz pokrajine nikakor ni ustavilo. Vodja uprave OZN Bernard Kouchner je v nedeljo na srečanju s podtajnikom pri predsedstvu italijanske vlade Marcom Minnitiem ocenil, da se je na Kosovo vrnilo 800 tisoč albanskih beguncev in da se jih bo vsak čas se 100 tisoč, Srbov pa da je ostalo le nekaj tisoč, medtem ko jih je bilo v nedavni preteklosti 250 tisoč.

Te podatke skuša po svoje izkoristiti Miloševićev režim. Včeraj je objavil dokument, v katerem zatrjuje, da etnično čiščenje na Kosovu ni nikoli doseglo tako intenzivne stopnje kot zdaj pod upravo OZN in da se mednarodne mirovne sile nikakor ne držijo dogovorov, ki so jih podpisali z jugoslovanskimi predstavniki pred dve meseca.

ZDA / V IOWI PREISKUSNE VOLITVE REPUBLIKANSKIH PREDSEDNIŠKIH KANDIDATOV

Največ glasov je po pričakovanju dobil Bush jr.

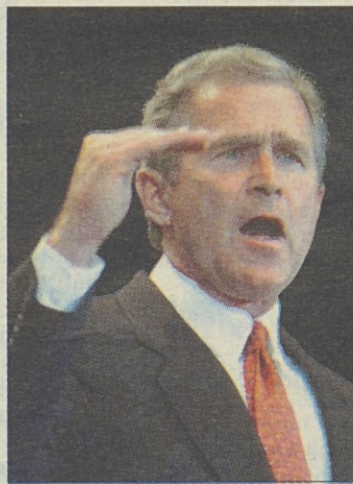
Toda te volitve nimajo veljave in so bolj podobne ljudski veselici - Kandidati plačali stroške »volilcem«

AMES - Na preiskusnih volitvah kandidatov za ameriškega predsednika republikanske stranke v zvezni državi Iowi konec tedna, ki uradno ne pomenijo nič in so bolj podobne ljudski veselici z glasbo, zabavo in hrano ter pijako, je po pričakovanju največ glasov pobral George Bush mlajši (na sliki AP). Preiskusne volitve (straw poll) je opravilo okrog 25.000 državljanov Iowe, ki so jih na travnike okrog mesta Ames povabili kandidati, ter jim plačali po 25 dolarjev, kolikor je stala »prijava« za glasovanje, poleg tega pa jih primerno pogostili s kulinaričnimi dobrotami, pijako, zabavo za otroke, koncerti ter kratkimi predstavami svojih političnih programov.

Ceprav te preiskusne volitve niso v ničemer obvezujoče, pa se je vsaj približno pokazalo, kateri od deveterice nastopajočih kandidatov republikanske stranke imajo možnosti, da se naprej ostanjejo v tekmi za položaj predsednika ZDA na volitvah leta 2000, na katerih jim bo stal nasproti eden od dveh demokratiških protikandidatov - podpredsednik ZDA Al Gore ali nekdanji senator in poklicni

kosarkar iz lige NBA Bill Bradley. George Bush mlajši je osvojil približno 30 odstotkov glasov, takoj za njim pa se je uvrstil bogati založnik Steve Forbes, ki je zbral 21 odstotkov glasov, pri čemer je v organizacijo prireditve vložil največ denarja. Forbes je svojim privrženec postavil velik sotor in svoje protikandidate prekosil v udobju, saj je vanj napeljal klimatske naprave, kar je v vročem vremenu privabilo še večje število ljudi.

Politični cirkus v Amesu je bil prav to, saj po mnenju ameriških komentatorjev ni imel nobene zveze s pojmovanjem demokracije, saj so kandidati za glasove volilcev plačali - vstopnine in druge dobrine. Zaradi tega se dogodka v Iowi ni udeležil senator John McCain iz Arizone, nekdanji vietnamski veteran in vojni ujetnik, ki je v času bombardiranja ZRJ Jugoslavije postal znan po svojih ostrih stališčih proti Beogradu in med drugim zagovarjal tudi uporabo kopenskih enot proti režimu predsednika Slobodana Miloševića. McCain velja za kandidata, ki ima največ možnosti za uspeh takoj za Georgom Bushem mlajšim in upa, da će ga bo sin nekdanjega predsednika v

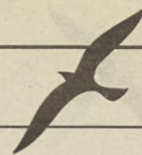


naslednjih mesecih kje hudo položil, se bo republikanska stranka obrnila k njemu. McCain je dogodek v Iowi označil za nesmiselno kupovanje glasov in zavrnil sodelovanje. Poleg 25.000 plačanih volilcev, ki so se veselili zastoj izleta s »polnim penzionom«, sta bila po glasovanju zadovoljna tudi Steve Forbes in Elizabeth Dole, ki se je s 14 odstotki glasov uvrstila na tretje mesto.

George Bush mlajši, Steve Forbes in Elizabeth Dole ter John Mc-

Cain veljajo za zmernejše republikance, medtem ko ostala sesterica spada v bolj skrajni desni pol konservativne stranke. Med temi se je najbolje odrezal konservativni aktivist Gary Bauer, ki kampanjo gradi na boju za pravice nerojenih otrok oz. prepovedi pravice do splava, saj je dokaj presenetljivo prevzel četrto mesto z devetimi odstotki pred nekdanjim sestavljalcem govorov predsedniku Richardu Nixonu Patrickom Buchanonom, nekdanjim guvernerjem Tennesseja Lamarom Alexandrom ter radijskim voditeljem Alanom Keyesom. Preiskusnih volitev v Iowi sta se udeležila se nekdanji podpredsednik ZDA v vladi Georgea Busha Dan Quayle, cigar predvolilno sporočilo o ohranjanju družinskih vrednot ni uspelo prebiti debelejših denarnic ostalih kandidatov, ter senator Orrin Hatch.

George Bush mlajši je po zmagi v Iowi ostal samozavesten, ceprav je tradicija proti njemu. Nobeden od republikanskih kandidatov, ki se je najbolje odrezal na preiskusnih volitvah v Iowi, namreč doslej se ni uspel zmagati na volitvah za predsednika ZDA. (STA)



VELIKI ŠMAREN / NA GORIŠKEM NI BILO PROMETNE GNEČE NA CESTAH

Na razstavi ptic v Gradišču kar 20 tisoč obiskovalcev

Odmevna prireditev z večdesetletno tradicijo - Mauro Ferletič iz Doberdoba prejel nagrado za najlepšega ščinkavca

Za letosnji veliki smaren na Goriskem velja ugotovitev, da je bil precej miren. Promet je bil res nekoliko gostejši, predvsem proti Gradežu, vendar kolon in zastojev ni bilo niti na mejnih prehodih. Bil je praznik v pravem pomenu besede, ki so ga ljudje izkoristili za izlet, obisk prijateljev in sorodnikov, nekateri pa so ga prezivali na pocitnicah. Vecina pa je 15. avgust prezivala kar doma. To velja predvsem za starejše obcane in tiste z bolj plitvo denarnico.

Pomembnejših dogodkov na Goriskem ni bilo veliko. V Marijinih cerkvah in znanih romarskih središčih se je zbralo veliko ljudi na verskih praznovanjih. Najpomembnejša množična prireditev pa je bila nedvomno 33. razstava ptic v Gradišču in niz spremljajočih prireditev, ki so jih pripravili v sodelovanju med društvom ljubiteljev ptic



in obcino. Od prvih jutranjih ur do poznega popoldneva si je razstave, tekmovanja in druge manifestacije ogledalo vsaj dvajset tisoč obiskovalcev, ki so se lahko sprehodili tudi med stojnicami z najrazličnejšim blagom.

K uspehu je nedvomno pripomogla dobra organizacija, ustrezna promocija in pa stalno prizadevanje organizatorjev, ki vsako leto ponudijo nekaj novosti. Letos so poskrbeli za razstavo kac, veliko zanimanja je pritegnila tudi razstava sokolov, dalje tekmovanje fracarjev, razstava psov - vendar tokrat krizancev - in se bi lahko natevali. Od spremljajočih pobud velja vsekakor omeniti slikarski ex tempore za osnovnosolske otroke in dižake nižjih srednjih sol. Pomemben delež k uspehu prireditve je že samo prizorišče, saj se dejavnost v celoti odvija na odprtem, v občinskih parkih.

S pobudo nameravajo v Gradišču vsekakor nadaljevati tudi v prihodnje; prizadevali so bodo, da bo prireditev se bolj zanimiva in pestra, sta na krajsi slovesnosti ob izročitvi priznanj in nagrad poudarila zupan Fabris in

predsednik društva ljubiteljev ptic Alcide Collo-det.

Na prireditvi so izročili tudi letos številne nagrade in priznanja. Največ so jih seveda poželi ljubitelji ptic in rejci malih zivali iz krajev v Furlaniji, kjer je ta dejavnost, kot kaže, zelo razširjena. Vsekakor pa velja posebej opozoriti na odličen uspeh rojaka iz Doberdoba, Maura Ferletica, ki je tudi letos prejel najvišje priznanje v vsedravnem merilu (spominsko trofejo Sergio Franzot) za najlepšega ščinkavca. Posebej velja tudi omeniti, zlasti kar zadeva razstavo in tekmovanje psov, udeležbo razstavljalcev in ljubiteljev zivali tudi iz sosednje Slovenije, ki so sicer že dolgo let med rednimi sodelavci oziroma razstavljalci.

Na slikah (foto Bumbaca) obiskovalci na pticjem sejmu in nastop izurjenih psov v gradišču



NOVICE

Niz prireditev namenjenih spoznavanju Izraela

Ob priliki večernega odprtja sinagoge in muzeja "Jeruzalem na Soci" Združenje prijateljev Izraela, v sodelovanju z občinsko upravo, prireja v četrtek 19. avgusta v sinagogi ulici Ascoli 19 "Israel Night". Na srečanju, ki je posvečeno spoznavanju Izraela, bodo prisotni lahko bolje spoznali izraelsko kulturo ob poslušanju tipične glasbe, projekciji filmskih posnetkov, potovanju v računalniško "navidežno resničnost" in, vsaj tako obljublja organizatorji, se kaksnemu presenečenju. Med 18. in 23. uro bosta tudi ostala odprta sinagoga in muzej, ki sta se posebno ocarljiva v večernih urah. Vstopnine ne bo.

Pri IACP začasna zaposlitev za tri strojepisce oz. strojepiske

Danes med 9.30 in 12.30 bodo v goriskem uradu Dezelne agencije za zaposlovanje (nekdanji urad za delo in zaposlovanje) v ulici Vico Molino 1, opravili selekcijo za začasno zaposlitev (za dobo treh mesecev) za tri uradnike z znanjem tipkanja, oziroma uporabe računalnika. Prosilci morajo biti vpisani v seznam brezposelnih in izpolnjevati pogoje za zaposlitev v javni upravi. Zaposlili jih bodo pri zavodu za ljudska stanovanja (IACP).

Seja rajonskega sveta v Pevmi

Jutri ob 20.30 je sklicana seja rajonskega sveta za Pevmo, Oslavje in Stmaver. Dnevni red predvideva štiri sklope vprašanj, med temi tudi razpravo in odločanje o nekaterih nujnih posegih na teritoriju. Seja rajonskega sveta bo v nekdanjem zupnišcu.

GORICA / RAJONSKO PRAZNOVANJE

V Podturnu slavje in priznanja ob dnevu zavetnika sv. Roka



Na tradicionalnem slavljenju zavetnika sv. Roka so včeraj v Podturnu podelili nagrado »opeka na opeko« (»mattone su mattone«). Nagrado podeljujejo vsako leto domaćinu, ki si jo zasluži zaradi prizadevnosti v korist rajonske skupnosti. Letos sta nagrajenca dva: Primo Campi in Cesare D'Addio (na sliki - foto Bumbaca). Po rodu nista Podturnčana, saj se je prvi priselil iz Emilije drugi pa iz Kampanije, sta se pa vživela v tukajšnje stvarnost. Priznanje so jima podelili, ker sta s svojim delom in prizadevanjem bila stalno prisotna v vseh župnijskih dejavnostih in sta s svojim trudom postala prava simbola prijateljstva, pomoči in sodelovanja.

Na praznovanju pa so se spomnili tudi preteklosti in na nagradili nekdanje podturnskega župnika Onofrija Burgnica, ki letos praznuje 50-letnico duhovništva. Čeprav

Burgnich zaradi zdravstvenih težav živi že vrsto let v neki duhovniški skupnosti, ostaja se danes zelo priljubljen. V času svojega bivanja in masevanja v Podturnu, to je v letih 1960-67, je bil namreč izredno aktiven na kulturnem, verskem in mladinskem področju. Duhovnik, ki je včeraj tudi maseval, je po cerkvenem obredu srečal stare prijatelje in nekdanje farane ter kar sam podelil priznanji »opeka na opeko«.

Pomembni gostje včerajšnjega praznovanja sv. Roka so bili tudi sempo-trski župnik in skupina tamakajšnjih faranov, ki so s svojo prisotnostjo povernili obisk Podturnčanov, ki so se konec junija udeležili sempetrskega slavljenja sv. Petra in Pavla. Praznovanje, ki se je nadaljevalo ves dan, se je končalo v večernih urah s tombolo in družabnostjo na zadnjem večeru tradicionalne sagre sv. Roka.

V Doberdoba na vpogled varanta SRN

Občina Doberdob sporoča, da je varanta st. 2 k občinskemu splošnemu regulacijskemu nacrtu, ki je bila sprejeta s polnomocnim sklepom občinskega sveta 3. maja letos, ob včeraj na vpogled v občinskem tajnistvu. Interesenti si jo bodo lahko ogledali v uradnih urah od ponedeljka do petka do 24. septembra. V tem obdobju bo lahko vsakdo predložil svoje pripombe, lastniki nepremicnin, ki so z varanto st. 2 postale vinkulirane, pa lahko vložijo ugovore.

KRONIKA / NA GORIŠKEM OB VELIKEM ŠMARNU

Motorist ranjen v Coroni, avto v gozd pri Ločniku

Smrtna nesreča 23-letnika pri Grgarju

Ceprav na cestah ba Goriskem ob velikem smarnu ni bilo gneče, smrtna ni bila območja, drzave, so kljub temu zabeležili nekaj prometnih nesreč, od katerih eno s hudimi telesnimi poškodbami. V Coroni, v občini Mariano, se je hudo poškodoval motorist D.B. iz Starančana, ki so ga prepeljali na zdravljenje v bolnišnico v Vidmu. Zdravniki se nad njegovim zdravstvenim stanjem se niso izrekli. Dinamika nesreče se ni pojasnjena, v nesreči pa menda ni bilo udeleženo nobeno drugo vozilo.

Včeraj v prvih jutranjih urah pa se je v ulici Camposanto pri Ločniku ranil 27-letni Vincenzo Sfiligoj iz Ločnika. Zadobil je lažje telesne poškodbe in se po nesreči, sam, pes,

napotil do postaje karabinerjev. Sfiligoja, ki se je z avtom peugeot 204 peljal po omenjeni ulici v smeri Ločnika, je na ovinku zaneslo. Zapeljal je s ceste tre obitcal med dvema drevesom v manjšem gozdiču ob cesti. Nesreča se je zgodila med 0.30 in 1. uro zjutraj.

V nedeljo zgodaj zjutraj se je na cesti med Grgarskimi Ravnami in Grgarjem smrtno ponesrečil 23-letni Boris R., voznik avtomobila znamke fiat uno. V nesreči so bile hudo ranjene tri mladoletne sopotnice, stare od 16 do 14 let. Po ugotovitvah policije je avtomobil približno en kilometer pred Grgarjem zaneslo s ceste v levo, kjer je trčil v drevo in potem drsel in se prevrčal po skalnatem po-

bocju se kakih 30 metrov. Voznika in sopotnice je vrglo iz vozila pri tem so zadobili zelo hude telesne poškodbe. Sofer avtomobila je umrl na kraju nesreče. Po ugotovitvah policije je nesreča posledica neprimerne hitrosti.

V nedeljo v prvih jutranjih urah pa se huda prometna nesreča pripetila tudi na cesti med Logom in Budanjami v Vipavski dolini. Hude telesne poškodbe je zadobil 32-letni Tomaž T. iz Budanj. Peljal se je v avtomobilu, ki ga je vozil 20-letni domačin Andrej P. Zaradi prehitre vožnje je avtomobil na ovinku zaneslo s ceste in je trčil v drevo. Sofer avtomobila se je zmazal brez hujših poškodb sopotnik pa zadobil hude telesne poškodbe.

TRŽIČ / V NOČI NA NEDELJO

Zaradi pretepa pripravili šest oseb

Pet jih je v goriskem zaporu, šesti se zaradi ran zdravi na Katinari

Policija v Trzinu je v soboto, nekaj po polnoči, pripravila šest oseb udeležencev v pretepu, ki se je končal s telesnimi poškodbami nemškega državljanca B.E., ki so ga po dogodku, zaradi ran z nožem, prepeljali v bolnišnico na Katinaro. Po do zdaj znanih informacijah, poškodovani ni v smrtni nevarnosti, ceprav je sprva kazalo, da ima več globokih ran zaradi vboda z nožem. Poleg zdravniškega nadzora, ima ranjenec tudi policijski nadzor. Drugih pet aretiranih je v priporu v Gorici, kjer bo o nadaljnjem postopku odločil sodnik.

Vsi so nemški državljani, začasno zaposleni pri nekem podjetju na Trziskem. Do prepira in

kasnejšega obračunavanja z nožem je prišlo v javnem lokalu na Trgu Republike v poznih nočnih urah, v soboto, 14. t.m. Policijo, ki je na kraj prihitela zelo hitro, saj je komisariat samo nekaj sto metrov daleč od kraja, kjer se je dogodek pripetil, je poklical upravitelj lokala, ko je ugotovil, da je v stranski, oziroma kopalnici, kamor se je skupina gostov, ki je dotlej precej glasno razpravljala, umaknila, tekla kri. Zgle-da, da je prepiru in pretepu s povzročitvijo ran z nožem botrovalo avgu-stovsko soparno vreme in pretiravanje s pijaco. Za policijske organe v Trzinu je dogodek zaključen, s priporniki, ki so stari med dvajset in trideset let, se bo ukvarjalo sodišče.



1. SVETOVNA VOJNA / SPOMENIK NA TRIDENTINSKEM

Napis v spomin na slovenske fante

»Odkrili« so ga člani društva *Soska fronta* ob sodelovanju na razstavi v Lavaroneju

O društvu *Soska fronta* iz Nove Gorice smo v našem dnevniku že večkrat pisali. Gre za društvo, ki se ukvarja z raziskovanjem in ohranjanjem zapuščine 1. svetovne vojne na nasih tlah. V društvu je vključenih kakih 120 članov iz celotnega Posočja, kar nekaj pa je tudi zamejskih Slovencev. Društveni člani se poleg dejavnosti v Posočju včasih udeležujejo tudi posvetov, konferenc, študijsko-zgodovinskih seminarjev in skupnih razstav, ki jih prirejajo sorodna združenja v tujini. Prav pred kakim tednom se je skupina članov *Soske fronte* mudila v kraju Lavarone na Tridentinskem, kjer je s svojim gradivom obogatila nadse zanimivo razstavo. Razstava nosi naziv *Vojna v sprejemnici* in je v glavnem posvečena raznim okrasnim predmetom in spominkom, ki so

jih vojaki sami izdelovali med kratkimi obdobji zatistja na fronti. Na razstavi sodeluje kar nekaj društev iz Italije in Avstrije; iz Slovenije pa je v Lavaroneju prisotno le društvo *Soska fronta*, ki je na svojem razstavnem prostoru dalo na ogled številnim obiskovalcem kar bogato zbirko raznih predmetov, ki so last članov društva. Nekaj materiala je za razstavo prispeval tudi Kobariski muzej. Obenem pa je novogoriško društvo na strnjen način prikazalo svojo pestro in razvejano dejavnost, ki jo pogosto opravlja v sodelovanju s sorodnimi krogi iz FJK. Prava poslastica za obiskovalce pa je podoben opis znamenitega avstrijskega možnarja Skoda M 1911 - kal. 30, 5 cm. Ob opisu si lahko obiskovalec ogleda se veliko število propagandnih razglednic in drugih predmetov, ki "pove-

licujejo" to strašno, obenem pa cudovito orožje. Po zasnovi, hitrem prevozu in namescanju, natančnosti zadevanja ter po učinkovitosti velja možnar sistema Skoda se danes za moderno orožje. Razstava je postavljena v prostorih mestne hiše (županstva) v Lavaroneju v pokrajini Trento in bo odprta do konca oktobra.

Po svečanem odprtju razstave so domači organizatorji številne goste popeljali se na ogled nekdanjih bojisc v bližini mesteca. Goriskim gostom so najbolj zeleli pokazati večje obeležje, ki so ga odkrili pred nedavnim. Od Primorcev so domači raziskovalci hoteli slišati mnenje o jeziku, v katerem je vklešan napis na obeležju. Goricani so ostali nemalo presenečeni, ko so v odročni dolinici na hribu Monte Chiesta na višini kakih 2000 metrov ugedali plosco s slovenskim napisom. Kot je razvidno iz dobro ohranjenega obeležja, se je v letih 1916 in 1917 tod boril avstro-ogrski pehotni polk st. 17, v sklopu katerega je bilo veliko slovenskih vojakov. Zanimivo ob vsem tem je, da je pisec teksta uradno ime regimenta "Kronprinz" ljubkovalno prekrstil v polk "Cesarjevič".

Pred povratkom domov so si člani *Soske fronte* ogledali se vojni muzej v Roveretu, kjer hranijo enega od dveh se obstoječih topov Skoda M 1911 - kal 30, 5 cm. Drugi je na ogled obiskovalcem v muzeju na Kalemegdanu v Beogradu.

VIP



SOVODNJE / NA POTI V SLOVENIJO IN NAPREJ PROTI MADŽARSKI

V kraju se je v nedeljo ustavila družina potujočih komedijantov

»Hipponettes« potujejo na starih vozovih s konjsko vprego

Sovodenjci so ob koncu tedna doživeli zanimiv obisk. V vasi se je namreč utaborila potujoča skupina komedijantov »Hipponettes«, prihajajo pa iz severnoevropskih dežel - ter v nedeljo zvečer pripravila tudi predstavo *Cudezna knjiga*. Skupina, ki živi od tega, kar ji podarijo ljudje v krajih, ki jih obiščejo, potuje v Slovenijo in dalje na Madžarsko. To je karovana »po starem«, s konji in vozovi, oslom, kokosmi, psi in se kako drugo domaco zivaljo. Pred dnevi so obiskali Zagreb in tudi tam bili deležni toplega sprejema. Predstavo v Sovodnjah si je ogledalo kakih 100 ljudi.

Na sliki (foto Bumbaca) nastop skupine »Hipponettes«



GORICA / PROJEKT TOLOMEO

Video delavnica za spoznavanje sveta televizije

Za otroke od 11. do 14. leta

Kot smo že poročali, bo v sklopu projekta Tolomeo v dnevih od 30. avgusta do 4. septembra v Gorici odprt Videoaset, to je posebna video delavnica, v kateri bodo otroci (stari od 11. do 14. leta) lahko sami ustvarjali televizijske programe. Nacrt, ki ga koordinirata Claudio in Leila Cavalli, je v naši deželi nastal na pobudo gledališke ustanove za FJK.

V mobilni delavnici bodo otroci spoznavali različne televizijske proizvodne procese: od začetne zamisli do ustvarjanja scenarija, od porazdelitve vlog na setu do snemanja. V studiu bodo mladim operaterjem na razpolago tudi televizijske kamere in izkušeni animatorji bodo otrokom

razlagali kako jih uporabljati, kako urejati sekvence, luc, itd., tako da bodo malčki v par urah pripravljeni na snemanje programa. Končni izdelek (televizijsko »fiction« ali »talk show« ali novinarski program) bodo predstavili na zaključnem prazniku poletnega projekta Tolomeo 11. septembra. Otroci, ki bodo v video delavnici zaposleni kot režiserji, scenaristi, avtorji, kameramani in protagonisti, bodo tako lahko spoznali napake in prednosti televizije in se soočali s televizijskim svetom.

Vpisovanja v delavnico videaset in podrobnejše informacije so na razpolago v občinskem uradu za solstvo (tel. 0481-533367).

POLICIJA / SINDIKAT LISIPO

S prihodom novih policistov ni dovolj mest v vojašnici

Pred nekaj dnevi smo pisali o okrepitvah policijskih enot na Goriskem, kjer so po dolgem času v bistvu pokrili vsa predvidena mesta. Pokrajinski tajnik policijskega sindikata Lisipo Mario De Marco pa se s tem v zvezi hujuje, ker so z ministrstva za notranje zadeve poslali v Gorico policiste iz drugih krajev države in menda niso v zadostni meri ugodili prošnjam policistov iz Gorice oziroma drugih predelov Furlanije - Julijske krajine, ki službujejo drugod. Nove priselke so namestili v policijski vjasnici

blizu Rdece hise, kar je po eni strani tudi koristno, saj je na tak način precej osebja takoj na razpolago v primeru nenadne potrebe. Problem pa se pojavlja, ker je mest v vojašnici malo, tudi zato ker so jih v zadnjih letih zaradi krcenja stroškov obcutno zmanjšali. Zaradi novih prihodov, protestira de Marco, so tako »pregnani« iz policijske vojasnice tukajšnje agencije, ki so tam spali premarlo, se pravi le dve noči vsakih pet, ko so pac dezurali, medtem ko so druge noči prespali doma.

MEDANA

Preglasno in veselo praznovali Rožnico

Nerodno je, ce se praznovanje Roznice zaključi s posegom policije. To se je v noči od nedelje na ponedeljek zgodilo v Medani, nekaj po polnoci, kjer je bila vesela druscina, kljub pozni uri, preglasna. Sosedje gostišca so zato obvestili policijsko postajo na Dobrovem. Poseg dveh policistov pa je bolj kakor pomiril, razburil kakih dvajset krajanov, ki so na trgu glasno praznovali, pa tudi lastnike gostišca. Policista, sta sprico napetega ozracja poklicala pomoc in sele zatem se je »praznovanje« umirilo in koncalo. Z nekaterimi posamezniki se bodo policisti pogovorili in jim seveda napisali napotnico za sodnika.



IZLETI

SPDG priredi v nedeljo, 22. t.m., planinski izlet v dolino Zajzere. Izlet je namenjen vecjemu številu udelezencev, saj obsega glede na tezavnost dokaj razlicne cilje. Najmanj zahteven je vzpon do koce Pellarinija, kjer bodo udelezenci lahko uzivali (seveda ce bo vreme primerno) ob lepem razgledu. Predvidena je nadalje nekoliko bolj zahtevna pot okoli Lastavic in spust do Pellarinija. Za bolj korajzne pa je predviden vzpon na Naboj.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV obvesca, da bo avtobus udelezence piknika na Dobrovem v nedeljo, 22. avgusta, odpeljal ob 10.30 izpred gostilne Primožic s postanki ob 10.40 pred spomenikom v Podgori, nato pred cerkvijo v Sovodnjah in pred cerkvijo v Standrežu.

KD BRIŠKI GRIC prireja tridnevni izlet v Valtellino na ogled kleti Nina Negrija v Sondriu in drugih zanimivosti v okolici, v dneh 3., 4. in 5. septembra 1999. Informacije in prijave do 31. avgusta pri Tanji (0481-884187) in Zvonki (0481-390247). Društvo bo izpeljalo izlet ob prijavi vsaj 40 udelezencev.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Gorisko prireja izlet v Grcijo od 8. do 13. septembra. Izletniki si bodo ogledali Atene, Delfi, Kalamako (Meteore), rt Sounion, tri otoke (Egina, Poros, Hidra). V ceni je vključen avtobusni prevoz iz Gorice do letalske Benetke in nazaj, polet Benetke-Atene, poln penzion s pijaco v hotelih s stirim zvezdicami. Zaradi rezervacij je vpisovanje samo do 18. avgusta.

SPI CGIL SEKCIJA DOBERDOB vabi udelezence izleta na jezero Maggiore in Lugano, da do 28. avgusta poravnajo stroške za prevoz. Odhod je predviden ob 5.45 na Poljanah in ob 5.50 v Doberdobu.



RAZSTAVE

V GALERIJ L. SPAZ-ZAPANA V GRADIŠČU je do 5. septembra odprta razstava iz stalne zbirke »Sagittaria« v Pordenonu. Na ogled je trideset del znanih slikarjev in kiparjev ter fotografov. Razstava je odprta vsak dan razen ob ponedeljkih med 10.30 in 12.30 ter med 16.00 in 20.00.

NA GRADU V GORICI je odprta razstava graficnih del Francisca Goye iz ciklusa in Grozote vojne. Ogled je možen vsak dan med 9.30 in 13. uro ter med 15.00 in 19.30.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH na goriskem gradu je do 24. oktobra na ogled razstava Osem milijonov razglednic, na kateri je na ogled zbirka 400 razglednic in dopisnic, ki prikazujejo Benita Mussolinija. Razen ob ponedeljkih je razstava odprta vsak dan od 10. do 19. ure.

V KULTURNEM DOMU V GORICI je do 31. avgusta na ogled otroška likovna razstava na temo Sonce miru, ki jo je priredila zadruga maja v sodelovanju s Kulturnim domom, združenjem darovalcev organov ADO in Dijskim domom S. Gregorca. Ogled ob delavnikih med 9. in 13. uro.



OBVESTILA

OBCINSKA UPRAVA SOVODNJE obvesca, da so pred kratkim v glavnem koncali razdeljevanje knjige Sovodnje skozi cas. Obcani, ki zbornika se niso prejeli in nekdanji obcani, ki živijo v drugih krajih in zelijo knjigo, se lahko zglasijo (ob urniku za stranke) na obcini, najkasneje do konca meseca.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE priredi 12. septembra 20. PARTIZANSKI PIKNIK v prostorih nekdanje osnovne sole v Dolu. Prireditelj bo ob 16. uri. Harmoniko bo igral g. Karol. Prijave sprejemajo Ettore Moro, Mario Pahor in Jozef Ferfolja. Vpisovanje se zaključi 8. septembra.

UPRAVA DIJASKEGA DOMA V GORICI sporoča, da bo dom zaradi dopusta zaprt do 24. avgusta.

ZSSDI obvesca, da bodo goriski uradi združenja zaprti zaradi dopusta do 21. avgusta.

SGZ - GOSERVIS obvesca, da so uradi za stranke v mesecu avgusta odprti od ponedeljka do petka, od 8. do 13. ure.

SDZPI obvesca, da je tajništvo v mesecu avgustu zaprto zaradi letnega dopusta.

KNJIZNICA D. FEIGLA sporoča, da bo zaradi dopusta zaprta do vključno petka, 20. avgusta. Do 17. septembra pa bo poslovala po poletnem urniku in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.



ŠOLSKE VESTI

GORISKO SOLSKO SKRBNISTVO sporoča, da so 12. avgusta objavili razpis izrednega natečaja za poučevanje v otroških vrtcih in osnovnih solah s slovenskih ucnim jezikom. Interesenti morajo vložiti prošnje za sodelovanje na natečaju na solskem skrbnistvu v roku 60 dni od objave, se pravi do 17. ure dne 11. oktobra 1999.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da je od 27. julija objavljen na oglasni deski Deželnega solskega urada razpis izrednega natečaja za doseganje habilitacije za poučevanje na slovenskih nizjih in visjih solah. Prošnje sprejema Pokrajinski solski urad do 25. septembra. Informacije nudi urad Sindikata slovenske sole.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALL'ORSO BIANCO, Korzo Italia 10, tel. 531576

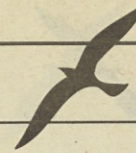
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 410701

POGREBI

DANES v Gorici: ob 9.30, Anna Dellavedova iz splosne bolnisnice v stolnici in na pokopalisce v Gradiscu; ob 9.40, Adolfo Filiput iz splosne bolnisnice v Marian; ob 10.30, Onorina Ross vd. Morgut iz splosne bolnisnice v cerkev in na pokopalisce v Romansu.

V Trzicu: ob 11.00, Zemira Frausin iz splosne bolnisnice v cerkev B.V. Marcelliana in na glavno pokopalisce; ob 10.00, Giovanna Robba iz splosne bolnisnice na glavno pokopalisce.



NOVICE

Celestinu prvenec v svetovnem pokalu

HAMBURG - Kolesar Poltija Mirko Celestino je zmagovalc sedme dirke za svetovni pokal v Hamburgu (HEW Classic). Italijan, ki je s tem dosegel svoj največji uspeh, si je zmago zagotovil v zadnjih 200 metrih, v katerih je za tri sekunde premagal Nemca Raphaela Schwedo, Latvijca Romansa Vainstina in se pet kolesarjev, ki so glavni (zaostala je 12 sekund) usli v zadnjem krogu 251 kilometrov dolge proge.***

V svetovnem pokalu na vrhu ni prislo do sprememb. Z 217 točkami vodi Belgijec Andrej Cmil, ki si je v Hamburgu prikolesaril novih osem točk, njegov rojak Belgijec Frank Vandenbrouck jih ima 199, Nizozemec Michael Boogerd pa 190.

Costea ne bo več tekmovala

BUKARESTA - Romunska atletska dolgoprogasica Cristina Costea bo morala prisilno prekiniti kariero. Zaradi uživanja nedovoljenih pozivil jo je namreč Rumunska atletska zveza kaznovala z doživljenjsko prepovedjo nastopanja, pri tem je upoštevala predkaznovanost.

Prvic je bila zdaj 26-letna matatunka kaznovana leta 1995, takrat je dobila prepoved nastopanja za štiri leta, a so se je pri Mednarodni atletski zvezi predcasno usmili, tako da ni tekmovala le tri leta. Letos so ji uživanje anabolikov odkrili že dvakrat, prvič po maratону v Parizu, drugič pa na polmaratonu v Berlinu.

1. SNL: Maribor vodi

LJUBLJANA - Po 3. kolu 1. slovenske nogometne lige je Maribor v vodstvu. **Izidi 3. kroga:** HIT Gorica - SCT Olimpija 2:1 (1:1); Domžale - Mura 1:0 (0:0); Korotan - Maribor P. Lasko 2:4 (0:4); Feroterm Pohorje - Dravograd 1:3 (0:1); Rudar - Primorje 2:1 (0:0); Potrosnik - Publikum 0:0; vrstni red: Maribor Pivovarna Lasko 9; SCT Olimpija; Primorje; Dravograd; Rudar Velenje 6; HIT Gorica 4; Mura, Publikum, Domžale 3; Potrosnik 2; Korotan in Feroterm Pohorje 1.

Italijanski pokal, huda kazen za Juve Stabio

RIM - V nedeljo so odigrali 1. kolo italijanskega nogometnega pokala. Izidi: Ternana - Andria 2:2, Lucchese - Lecce 0:1; Savoia - Sampdoria 1:3; Palermo - Cesena 2:3; Genoa - Lumezzane 2:1; Monza - Empoli 1:4; Atalanta - Cremonese 2:1; Chievo - Pistoiese 0:0; Gualdo - Treviso 0:1; Cosenza - Reggina 0:1; Salernitana - Napoli 2:0; Como - Fermana 3:1; Juve Stabia - Brescia 1:0; Pescara - Reggiana 7:2; Spal - Alzano 0:0; Ravenna - Vicenza 2:0.

Zaradi hudih izgrediv navijacev je disciplinska komisija italijanske nogometne zveze kaznovala Juve Stabio kar z 8 koli prepovedi igranja na lastnem igrišču. Za dve koli je diskvalificiran nogometaš te ekipe Salvatore Fresta, za vso sezono pa odbojnik društva Antonio Lo Schiavo.

Ronaldo spet trenira

MILAN - Ronaldo, v veliko veselje Interjevega tabora in navijacev je končno v zgodnjih včerajšnjih urah dopotoval v Milan. Ze popoldne pa se je priključil soigralcem in začel z delom.

TOTIP

Zmagoviti stolpec: XX 11 X1 2X 21 X2. Dobitki: 14 jack nihce; 12 (44 dobitnikov) 3:712.300 lir; 11 (732 dobitnikov) 223.100 lir; 10 (6163 dobitnikov) 26.500 lir.

AVTOMOBILIZEM / DIRKA ZA VELIKO NAGRADO MADŽARSKE

Häkkinen in McLaren premočna za Ferrari

Irvine šele tretji, ostaja pa na vrhu lestvice za SP

BUDIMPESTA - Finec Mika Häkkinen je zmagovalc 11. letošnje preizkusne svetovnega prvenstva voznikov formule ena, velike nagrade Madžarske v Budimpešti. Prvi voznik McLaren Mercedes je vodil ves čas dirke in na koncu zanesljivo premagal mostvenega kolega Davida Coultharda, Ferrari in Irec Eddie Irvine pa sta se morala po dveh zaporednih zmagah tokrat zadovoljiti s tretjim mestom. Z zmago se je Häkkinen Irvinu v skupnem seštevku približal na dve točki zaostanka, zanimivo pa je tudi v mostvenem seštevku, kjer ima Ferrari stiri točke prednosti pred McLaren Mercedesom.

Razplet nedeljske dirke je bil usoden tudi za nadaljevanje sezone. Dokončno je jasno, da se bosta v letošnji sezoni enakovredno za naslov svetovnega prvaka borila le se Irvine (56 točk) in Häkkinen (54). Na tretjem mestu sta zdaj skupaj danes četrti Nemec Heinz Harald Frentzen (Jordan Mugen Honda) in Coulthard (oba 36). Brzkone pa je dokončno iz boja za naslov prvaka izpadel poškodovani Nemec Michael Schumacher (32), ki za prvouvrščenima zaostaja za 24 oz. 22 točk in bo moral ob vrnitvi na dirkalno stezo po dolgem času zamenjati vlogo in prevzeti naloge drugega voznika v mostvu. Nemec se bo namreč vrnil šele čez štiri tedne na dirki v Monzi in verjetno bo razlika do takrat še zrasla.

Sama dirka ni bila kdove kako dramatična. Häkkinen je imel po dolgem času spet odlično pripravljen avto, mostvo McLaren Mercedes je dobro pripravilo taktiko postankov in Finec se je v boksih obakrat zadržal le 7, 4 sekunde, poleg tega pa ga je spremljala vedno potrebna sreča. V takšnih razmerah je Finec potrdil najboljši startni položaj, prevzel vodstvo po startu in ga z dobro taktiko



mostva obdržal do konca. Irec Irvine je imel možnosti za boljšo uvrstitev. Večji del dirke je bil na drugem mestu, a je v 63. krogu naredil napako, zapeljal v travo in Coulthard, ki je slabo začel, nato pa stopnjeval svojo vožnjo, ga je prehitel. Coulthard je v lovu za Ircem dosegel tudi najhitrejši krog

na tekmi. Sicer pa 95.000 gledalcev ni imelo dosti od tekme. Ozka steza, ki je bila tokrat tudi izredno prasna, skorajda ni dopuščala prehitovanja in o končnem razpletu 304 kilometrov dolge preizkusne so odločale menjave gum in dolivanje goriva v boksih.

VRSTNI RED: 1. Mika

Haekkinen (Fin) McLaren 1:46:23, 536 (povprečna hitrost: 172, 524 km/h); 2. David Coulthard (VBr) McLaren +9, 706; 3. Eddie Irvine (VBr) Ferrari +27, 228; 4. Heinz-Harald Frentzen (Nem) Jordan +31, 815; 5. Rubens Barrichello (Bra) Stewart +43, 808; 6. Damon Hill (VBr) Jordan +55, 726; 7. Alexander Wurz (Avt) Benetton +1:01, 012; 8. Jarno Trulli (Ita) Prost + 1 krog; 9. Ralf Schumacher (Nem) Williams-Supertec +1 krog; 10. Olivier Panis (Fra) Prost +1 krog.

VRSTNI RED ZA SP: 1. Eddie Irvine (VBr) Ferrari 56 točk; 2. Mika Häkkinen (Fin) McLaren 54; 3. David Coulthard (VBr) McLaren 36; 4. Heinz-Harald Frentzen (Nem) Jordan 36; 5. Michael Schumacher (Nem) Ferrari 32.

MOSTVA: 1. Ferrari 94 točk; 2. McLaren 90; 3. Jordan 42; 4. Williams 22; 5. Benetton-16.

TENIS / V CINCINNATIJU

Američan Sampras dobil že 60. turnir

Premagal je Rafterja - Prvi je seveda tudi na lestvici ATP, na kateri ni večjih sprememb

CINCINNATI - Ameriški tenisač Pete Sampras je z zmago na turnirju v Cincinnatiju potrdil prvo mesto na računalniški lestvici ATP. V finalu je s 7:6 (7) in 6:3 premagal Patricka Rafterja in tako osvojil svoj 60. turnir v karieri.

Med dvojicami sta bila najboljša Sved Jonas Bjorkman in Zimbabvijec Byron Black, ki sta v finalu premagala Avstralca Todda Woodbrida ter Marka Woodforda.

Los Angeles:
Serena Williams

LOS ANGELES - Mlajša sestra Williams, Serena, je zmagovalka teniskega turnirja v Los Angelesu. V finalu je sesta nosilka s 6:1 in 6:4 premagala Francozinjo Julie Halard-Decugis.

Williamsova v finalu sicer ni ponovila izjemno napadalne igre, s katero je v polfinalu strla najboljso tenisačico svet, a Svicarko Martino

Hingis, kljub temu pa ni imela večjih težav na poti do zmage. Prvi niz je po 29 minutah dobila z enim izmed sedmih asov, v drugem pa je bil rezultat do četrte igre (2:2) izenačen, nato pa je pobudo prevzela Amerikanka. Z odvzemom servisa je povedla s 3:2, ceprav je imela Halard-Decugisova dvakrat priložnost za vodstvo, a je napravila dvojni napaki. Williamsova je dobila niz po četrte priložnosti, ko je Francozinja zогico s forehandom poslala v mrežo.

San Marino: Galo Blanco

SAN MARINO - Spanec Galo Blanco je zmagovalc moskega teniskega turnirja ATP v San Marinu z nagradnim skladom 300.000 dolarjev. Blanco je v finalu v treh nizih ugnal rojaka Alberta Portasa s 4:6, 6:4 in 6:3 ter se z zmago obogatil za 39.000 ameriških zelencev.

Med deseterico brez sprememb

MONTE CARLO - Najnovejša kakovostna lestvica ATP med prvimi desetimi ni prinesla sprememb. American Pete Sampras je z zmago na turnirju v Cincinnatiju še povečal prednost pred Rusom Jevgenijem Kafelnikovom, tretje mesto pa je zadržal Samprasov rojak Andre Agassi, ki z 1.402.128 dolarji vodi med zaslužkarji. V tej razvrstitvi je Sampras drugi (1.383.456), Brazilc Gustavo Kuerten pa tretji (1.266.509).

Najnovejša lestvica ATP: 1. Pete Sampras (ZDA) 3912 točk; 2. Jevgenij Kafelnikov (Rus) 3551; 3. Andre Agassi (ZDA) 3507; 4. Patrick Rafter (Avs) 3091; 5. Tim Henman (VB) 2548; 6. Gustavo Kuerten (Bra) 2517; 7. Todd Martin (ZDA) 2356; 8. Alex Corretja (Spa) 2350; 9. Greg Rusedski (VB) 2307; 10. Carlos Moya (Spa) 2259.

ATLETIKA / PRED SVETOVNIM PRVENSTVOM

Bivše borovke Claudie Coslovich ne bo v Seville

Kljub temu da je doegla normo za nastop - Koliko kolajn za Italijo? - Gregor Cankar edini slovenski adut

Docakali smo torej razočaranje! Claudie Coslovich na SP ne bo. Postavo z bivšo borovko je atletska zveza (FIDAL) že predala organizatorjem, naknadno pa je bila atletinja izločena.

Claudia je bila dokaj razočarana: "Normo sem imela. Z novim kopjem sem letos dosegla 60, 12 m (op.ur.: kar je samo pet metrov in pol manj od svetovnega rekorda). Zveza je zahtevala, da se dodatno dokazujem svojo pripravljenost, jaz pa sem potrebovala čas za trening in ne za tekmovala in poti. Brez treninga ne morem računati na rezultate. Brez tekmovalj mi FIDAL noče dati zaupanja. Pogojev nisem sprejela. Tekmovanje bom gledala po televiziji."

Zensko kopje bo s kvalifikacijami na sporedu v četrtek, 26. t.m. popoldan in zvečer. Finale bo v soboto, 28. Dogajanja bomo spremljali s posebnim zanimanjem. Ob Coslovichevi je deželna atletika izgubila za SP tudi državnega rekorderja v kopju Sonega (Sacile). Edini predstavnik bo tako goriski orjak Loris Paoluzzi v metu kladiva (letos skoraj 81 m). S ponovitvijo rezultata lahko pride tudi blizu kolajne, seveda je treba prej skozi kvalifikacije. Nebiolo si je za letos iz-

misilil kar 9 dni tekmovalj brez običajnega pocitka. Uradni prvi dan (20. t.m.) bo namenjen samo otvoritvi.

Poglejmo razplet programa:

21.8. Metalci kladiva bodo ob 10. uri začeli SP. Popoldan bo na sporedu tudi ženski skok s palico (novost na prvenstvih). Pričakuje se razčiscenje razmerja moči. Bivša cirkuska akrobatka Emma George ali znanstveno obdelana evropska garda? Bo Kenijec Barmasai (predetki na 3000 m cez zapreke) kaznovan zaradi podkupovanja na mitingu v Zürichu?

22.8. - Računamo na finale Paoluzzija v kladivu. Osrednja točka bosta dva finalna teka na 100 m. Bo kdo od misičastih fantov naslednji dan na seznamu pozitivnih?

23.8. - Skok v višino brez Sotomayorja (ali "Saltomayorja"). Tudi ce na njegov račun niso bile se izrecne kazni, so nenadoma odrili bolečine v hrbtu. Ženski skok v daljino: Marion Jones (v hudem medijskem objemu) ali rutinirana Heike Drechsler (prvakinja na prvem SP l. 1983). Delnice Italijanke Fione May so izgubile nekaj na vrednosti.

24.8. - Tri veliki finali. 800 m ženske:

vehementna moč Mutole ali taktična ostrina Masterkove, ki se je med zadnjimi priložnostmi morda skrivala, morda pa tudi ostajala brez goriva. 1500 m moski: morda bomo doživeli osebno dramo mladega Kenijca Ngenyja. Finančne potrebe njega samega, njegove družine in njegovega predstavnika so ga prisilile letos ze k 19 nastopom. Odločno prevec z srednjeprogasa. El Gerrudz je tekel samo 4-krat. Komaj bo zmagovalc z zastavo v roki opravil castni krog (in bodo na tribunah gledalci iz bližnjega Maroka slavili) bodo na startu tekaci za 10000 m. Gebreselassie izgleda nepremagljiv.

25.8. - Dan manj slikovitih odločitev s hojo na 50 km, troskokom, žensko kroglo. Sicer na sporedu tudi dva finala na ovirah. Koncal se bo deseterboj v katerem ima svezi rekorder Dvorak vse prej kot zagotovljeno zlato. Nov rekord je skoraj izključen, pričakuje pa se lahko izreden kolektiven izkupicek najboljših. Ob koncu bomo videli ce je Gebreselassie res pustil tek na 5000 m Kenijcem.

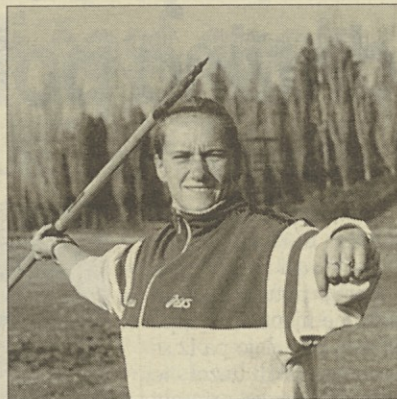
26.8. - Ključna panoga bo skok s palico, prvič brez Bubke. Iz iste sole prihaja Maksim Tarasev (letos 6, 05 m), vendar dokaj

živčen med napetimi razpleti. Po skoraj treh desetletjih bi utegnili priti na vrh Američani s Hartwigom. Ženski tek na 10000 m bi moral nuditi popoln monopol Kitajske, katere čudežne tekacice pa naj bi bile v sporu s svojo zvezo. Verjetno bomo izvedeli, "da se SP niso udeležile, ker so ze prej obljubile nastop na prvenstvu Secuana". Eim bodo nato na Kitajskem nalovili dovolj zelv, bo iz njihove juhe izšla cela serija "cistih" rekordov.

27.8. - Dvakrat 200 m za Marion Jones in verjetno Fredericka (zanj predvidoma nekoliko okrnjena konkurenca). Italija bi utegnila izkoristiti vecni "jolly" hoje na 20 km. Tek na 5000 m za ženske je na papirju namenjen Romunki Szabo. Maročanka Uaziz pa je v Zürichu (zaradi "jack pota", glej primer Barmasai) morda nekoliko oklevala.

28.8. - Daljina za moske, kjer bo imel Pedroso nalogo, da mascuje Sotomayorja. Žensko kopje smo ze omenili. Tek na 100 m ovire se bo verjetno razdelil med dvema borsima pozitivnima. Maraton se organizatorji postavili v večerne ure.

29.8. - Manj usmiljenja za maratonce na progi med 11.30 in 13. Med zanimivejsimi



panogami tudi met kopja za moske, višina ženske, teka na 1500 m ženske in na 800 m moski ter vse stafete.

Italijanska reprezentanca (48 atletov in atletinj) ima nekaj možnosti v teku na 400 m ovire (ceprav se Mori otepa posledic poskodbe), v ženski daljini, v obeh maratonskih tekih in v hitri hoji, ki v popolni brezbriznosti večkrat resuje končni obračun. Slovenska vrsta ima edinega aduta v Gregorju Cankarju v skoku v daljino. Konkurenca lahko stimulira 400-metrasa Sestaka do novih napredkov.

Prvenstvo bo sicer svetovno, na koncu pa bomo videli, kako malo bo pobrala Evropa (tista belopolta), kljub samozvesti evrocentrizma. Jasen dokaz, da je atletika ze dalj časa zadeva revnih, ki se morajo iz nuje potiti za kos kruha. (dk)



JADRANJE / TISKOVNA KONFERENCA

Predstavili veliko sesljsansko prireditev

Državno prvenstvo v razredu optimist

Včeraj je bila tiskovna konferenca v prostorih salona »Atleti Azzurri d'Italia« v stadionu Nerea Rocca, kjer so predsednik Cupe Marino Kosuta, predsednik Pietas Julie prof. Francesco Giorgetti in sportna direktorja obeh društev Davide Favretto in Adriano Ferfolja, predstavila letošnjo italijansko prvenstvo v razredu optimist za jadrance od 11 do 15 let. Na konferenci sta bila prisotna tudi pokrajinski podpredsednik CONI Franco Bilocari in predsednica združenja državnih reprezentanc Marcella Skabar.

Organizatorji manifestacije so zelo ponosni, da je italijanska jadralska zveza izbrala Sessljski zaliv kot »častni oder« letošnjega državnega prvenstva. Predsednik Cupe in Pietas Julie sta podčrtala dejstvo, da ti dve društvi sta relativno »majhni« za tako veliko odgovornost. Zahvalila sta se vsem sponzorjem, ki so jima priskobili na pomoč s finančnimi sredstvi, saj je za tako prireditev potrebnih kar 20 milijonov lir.

Organizatorji so poskrbeli prav za vse. Manj srečni tekmovalci naj ne obupajo, ker bodo lahko vseeno preverili svoje sposobnosti, saj bo v Trzinu v ta namen organiziralo združenje Aico posebno tekmo za vse mlade jadrance, ki se niso uvrstili za to prvenstvo. V Italiji je celo 25.000 mladih morskih spretnikov, ki se začnejo ukvarjati z jadranjem povprečno pri sedmih letih. Po letih in letih treningov ter poizkušav mladi tekmovalci dosegajo boljše rezultate sele pri 14 letih.

V petek ob 20. uri bo posebna predstavitev dveh samopionov, ki sta »Trd oreh« za vse nasprotnike. To sta Mattia Pressich, član Pietas Julie, ki je že osvojil dva svetovna na-



slova v razredu optimist, in Cupin jadrlec Jaro Furlani, ki je pristal na 15. absolutnem mestu, z italijansko ekipo pa je zasedel 3. absolutno mesto. Po slavnostni predstavitvi bodo pirotehnični ognji carobno osvetlili Sessljsko noč.

Manifestacija se bo začela ze danes, medtem ko v četrtek, 19. t.m. bodo jadralski mo-

strički končno nategnili jadra. Od četrta do sobote bodo vsak dan po tri regate. V soboto bo nagajevanje, po katerem bo sledil pozdrav organizatorjev.

Za tehnične aspekte so že poskrbeli, sedaj pa prepustimo, da za lepo vreme naj poskrbi nekdo drug...

(T.Ruz)

V Nabrežini nagradili športnike

V nedeljo zvečer je v sklopu praznovanj velikega smarna in vaskega zavetnika sv. Roka, devinsko-nabrežinska uprava nagradila vse tiste občane, ki so se v minuli sezoni izkazali v različnih športnih panogah. In teh, športnikov in športnic, je bilo kar nekaj. Priznanja, ki sta jih ob županu Vocciju in podžupanju Skerkovi podeljevala občinska zaupnica CONI Rosa Ida Lucchese ter predsednik Zveze športnih novinarjev v Italiji Augusto Re David, so tako prejeli Roberto Fattori, Sergio Viezzoli, Andrea in Lorenzo Bussani (Circolo veliko Duino) ter Mitja Buzan (JK Cupa) za uspehe v jadrnanju. Za zlate medalje v judoju na deželni ravni so prejeli tudi občinsko priznanje Katja Legisa, Vanja Saksida in Vincenzo Carranante (Martial Arts Accademy - Sessljan), priznanja za uspehe v tenisu so prejeli Alessandro Redivo in Renzo Urbani (Polisportiva San Marco), za uspešnost v namiznem tenisu pa Giulia Buttazzoni (Tennis tavolo TS-Sistiana). Za odlične rezultate v tekmovalnih v gorskem kolesarstvu je bil deležen priznanja mladi atlet SK Devin Christina Leghissa. Za občino, ki leži ob morju, je značilno, da ima veliko dobrih jadrancev. Devinsko-nabrežinska občanka je tudi Adrianna Bogatec (TPK Sirena), ki je prejela priznanje za zmage na vseh državnih jadralskih prvenstvih ter za odlične rezultate tudi na mednarodnem nivoju v razredu Europa.

V zaključku nagajevanja je podžupanju Skerkova povabila na oder tudi mlada jadralska v razredu optimist Mattio Pressicha (SN Pietas Julia) in Jara Furlanija (JK Cupa), ki sicer nista devinsko-nabrežinska občana, pa vendar tekmuje v sklopu občinskih jadralskih klubov. Mattia Pressich je namrec kar svetovni prvak na optimistih, Jaro Furlani pa se je v konkurenci 220 jadrancev iz 47 držav uvrstil na odlično 15. mesto v absolutni lestvici. Italijanska ekipa je tako tudi pa njuni zaslugi na svetovnem prvenstvu v Martini zasedla tretje absolutno mesto. Zadnje občinsko priznanje za zasluge na športnem področju je prejel tudi nabrežinski slikar Viktor Godnič, ki je pred leti igral pri italijanski nogometni ekipi Genoe. (igb)

NAMIZNI TENIS / NA VELIKEM MEDNARODNEM TURNIRJU

Kras je na švedskem osvojil kar devet kolajn

Nastopilo je 45 držav s skoraj 400 pingpongaši

Uvod v namiznotenisno sezono 1999/2000 ni mogel biti boljši. Ob 30-letnici obstoja namiznoteniskega odseka pri zgoniskem Krasu so članice ekip Generali, Avalona, Active in drugih ekip ter mladinska vrsta Krasa Telital opravili priprave na bližnjo sezono na švedskem.

Na dolgo pot se je 28. julija v Karlsborg odpravilo kar 23 igralcev in igralcev s približno enakim številom spremljevalcev. Pingpongasi so tekmovali na veliki mednarodni prireditvi Global Table Tennis Festival od 31. julija do 7. t.m. Prisostvovalo je okoli 45 držav z več kot 50 ekipami s skoraj 400 atleti. Največ jih je bilo iz Nizozemske, Egipta, Estonije, Luksemburga, Nemčije, Irske, prisli pa so tudi s Kanarskih otokov, iz Mongolije, Uzbekistana, Sudavije, Somalijske, Toga; med domačimi društvi pa naj omenimo Ulri-



cehamns IF, ki je bilo ustanovljeno leta 1907 in steje kar 1400 članov, iz Italije pa poleg Krasa se Livorno.

V tej pisani množici po kvaliteti boljših, enakovrednih in manj konkurenčnih (reprezentanc ni bilo, le Belorusija in Egipt sta poslala rezervne reprezentante) so mladi krasovci v starostnih kategorijah združenih po dve leti v razponu od 6. do 22. leta tekmovali sprostecno, saj je bilo vzdusje dobro, tako da je vsak igralec prišel na svoj račun. Kras je skupno osvojil devet medalj. V ekipnem delu je Kras osvojil dve prvi mesti z ekipo najmlajših deklic v postavi Matreja Crismancich in Lisa Ridolfi (letnik 88 in mlajši) in mladink Vanja Milic in Dasa Bresciani (letnik 80-82), drugo mesto v kategoriji A (letnik 78-79) v postavi Katja in Nina Milic ter Martina Tretjak. Ekipa kategorije C (letnik 82-83) v postavi Jasmin Kralj, Roberta Ridolfi in Nadia Blasone je zasedla sesto mesto. Na deseto mesto sta se uvrstili se ekipi Sara Sardo, Roberta Zavadlala, na petnajsto ekipno pa Alessia Gerebizza in Giada Vidoni (D kategorija). Moska ekipa Bojan Simoneta, Uros Fabiani, Jurij Verc je zasedla

9. mesto, po svoje pa so se trudili tudi fantki (Matija Micheli, Tommaso in Piero Ramella), za katere je bila konkurenca prehuda. V posamični konkurenci so odigrali celo vrsto lepih tekem, najprej v kvalifikacijskih skupinah in v končnici pa so nekateri segli po treh srebrnih in treh bronastih medaljah. Med članicami je Katja Milic osvojila drugo mesto. Izgubila je z Romunko Gino Petreo. Tretje mesto sta si v skupini B delili Krasovci igralci Vanja Milic, za katero je bila usodna prav tako nasprotnica iz Rumunije Cristina Utea, in Nina Milic, ki je v polfinalu izgubila z Egipčanko Nabil. V kategoriji C (letnika 82-83) so se Dasa Bresciani, Jasmin Kralj in Bojan Simoneta uvrstili med prvo osmerico, Roberta Ridolfi pa med šestnajsterico. Bojanu je usla medalja: potem ko se je izkazal za najboljšega v začetni skupini, je v finalni skupini naretel na drugouvrščenega igralca kategorije C. Le Nadii Blasone in Juriju Vercu ter Evi Carli prodor iz skupine ni uspel. Sara Sardo, Giada Vidoni in Alessia Gerebizza iz D kategorije so dosegle mesta med 32. do 64. Med letniki 82-83 je dru-

go mesto zasedla Martina Milic. Finalni boj je izgubila s Cehinjo Jano Gregorovo. Med prvih osem se je zapisala Martina Tretjak, med šestnajsterico Roberta Zavadlala. Uros Fabiani je bil v začetni skupini drugi, nato pa je izpadel v drugem krogu finala. Izkazali so se tudi najmlajši. V polfinalu je Matreja Crismancich premagala tovarišico Liso Ridolfi (bronasta kolajna), finalni dvojboj pa izgubila z domačinko Caroline Bore in osvojila srebro. Matija Micheli, Tommaso in Piero Ramella so napredovali v B finalno skupino in dosegli uvrstitev od 9. do 16. mesta. Kras je po moči drugo najboljšo društvo v Italiji, za kar mu bo podeljena zvezna nagrada Gino Mario Cini, z rezultati na tej veliki mednarodni prireditvi pa je ponovno pokazal, da steje veliko tudi v mladinskem evropskem namiznem tenisu.

Tekmovalna sezona je pred vrati. 11. septembra bo že prvi individualni turnir, Kras Generali pa jo bo začel prve dni septembra z nastopom na evropskem Pokalu Nancy Evens in se pred njim s Kraškimi pokalom, ki prav tako sodi v okvir praznovanja 30-letnice, konec meseca pa se bodo pričela prvenstva za osem Krasovih ekip. (ij)

Na sliki: Kras na slavnostni otvoritvi

Z veseljem sprejemamo v naso sredo malega

Martina

in mu želimo vso srečo v življenju, staršema Eleni in Marinu pa iz srca čestitamo.

Kosarkarska sekcija in glavni odbor SD Breg

NOGOMET / PRIPRAVE NAŠIH EKIP

Primorje letos z mladimi igralci

Prvi uradni nastop na turnirju B. Husu - V prvenstvu za obstanek

Tudi prosoško Primorje je že v polnem teku s pripravami. »Rumeno-rdeci« so tako že dober teden, ki marljivo trenirajo na prosoški »Rouni«. Trener Nevio Bidussi in njegov pomočnik Marjan Babuder sta z delom in priazdevanjem nogometašev zelo zadovoljna, saj so igralci od vsega začetka priprav prihajali zelo redno na treninge, se predvsem krepili kondicijo, kar je nedvomno najboljša podlaga za nadaljnje delo, in to se bo seveda se kako obrestovalo.

Ste tudi vi začeli s težkimi kondicijskimi pripravami?

»Da, seveda. Prejšnji teden smo predvsem imeli tako imenovane 'težke' treninge, kjer skoraj ni bilo dotika z zogo in igralci so predvsem krepili kondicijo, kar je nedvomno najboljše podlaga za nadaljnje delo, in to se bo seveda se kako obrestovalo.«

Kot ste že prej omenili, je v letošnjem mostvu kar lepo število mladih in svežih sil...

»Novost letošnje ekipe je predvsem ta, da je bilo v naso sredino vključenih veliko mladih nogometašev, ki so v lanski sezoni nastopali v združeni ekipi narasčajnikov in so že v prejšnji sezoni odigrali vidno vlogo tudi v sami članski ekipi. Mislim, da tudi letos nas bodo mladi nedvomno ugodno presenetili, saj volje do dela ne manjka, z delom pa bo viden tudi napredek. Z vključitvijo mladih sil smo se tako dejansko izognili pretiranemu nakupu novih igralcev, saj menim, da je to povsem nepotrebno in zahteva ve-

like finančne zmogljivosti. Po mojem mnenju naša mladina lahko uspe, kot vsi ostali nogometaši in se je ne sme podcenjevati, kar to delajo kar nekatera naša društva. Za nas je pomeni takojšnja rešitev pred izpadom z domačimi igralci, kot zmaga v prvenstvu.«

Nacrtnjete za prihodnji teden kaksno prijateljsko srečanje?

»Ne, za sedaj ne nacrtujemo nobenih takih srečanj, saj se pripravljamo na naš turnir, kjer bodo nastopila vsa naša društva, in na italijanski pokal, ki se začne konec meseca. To pa bo že dovolj, da se dobro pripravimo na prvenstvo.« (jn.g.)



Zgoraj: trenerja Babuder in Bidussi, spodaj: igralci med treningom



Obvestila

SD KONTOVEL organizira od ponedeljka, 30. t.m., do petka, 10. septembra ODBOJKARSKI KAMP za deklice letnikov 1986 in mlajše. Kamp se bo odvijal na igrišču na Kontovelu vsak dan (razen ob sobotah in nedeljah) od 9.00 do 16.00. Za kosilo bo poskrbljeno. Vpisovanje: v ponedeljek neposredno pred začetkom kampa.

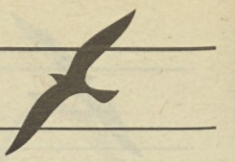
KK BOR obvesca, da bo v petek, 20. t.m., ob 19.30 na Stadionu 1. maj, zadnji operativni sestanek s stari pred odhodom mladih Borovih kosarkarjev na predprvenstvene priprave, ki bodo od 22. do 28. t.m., v Cerknem. Tisti, ki tega niso se storili, bodo na sestanku lahko tudi poravnali placilo za bivanje otrok. Za morebitne dodatne informacije in nove prijave se zainteresirani lahko zgledajo na tel. st. 0335-303914. Na razpolago je se nekaj mest.

SD MLADINA obvesca, da je se nekaj prostih mest za izlet v Savinjsko dolino (agriturizem Luce), ki bo od 20. do 25. t.m.. Za informacije in vpis, tel. st. 040-220684, ali 040-220718.

TENISKA SEKCIJA SZ GAJA na Padricah organizira od 23. t.m. do 3. septembra 10-dnevni teniški kamp. Tečaj bodo začetniški in nadaljevalni. Otroci se bodo zbirali med 8.30 in 9. uro ter odhajali ob 16. uri. Poskrbljeno bo za kosilo. Za informacije in vpise tel. st. 040-213153 v večernih urah.

ZSSDI sporoča, da bo sta v poletnih mesecih urada v Trstu in Gorici odprta od 8. do 14. ure.

ZSSDI sporoča, da je za društva (in tudi za posameznike) na voljo Zbornik slovenskega sporta v Italiji 1998/99. Za informacije tel. 040-635627 (ali pri avtorju 040-213878).



GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park - »Luči in zvoki«

Jutri, 18. in v petek, 20. avgusta ob 21.00 in 22.15 v italijanscini.

V soboto, 21. avgusta edina predstava v italijanscini in sicer ob 22.15.

Miramarski grad

V soboto, 21. avgusta ob 21.00 nastopata Roberto Cozzarin s flavto in Elena Turrin na klavir.

V soboto, 28. avgusta ob 21.00 nastopata Raffaela Crasselli - flavta in Rinaldo Zhok - klavir.

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da je v teku potrditev in nakup novih abonmajev za jesensko simfonično sezono in sicer pri blagajni gledališča od 9.00 do 12.00 in od 18.00 do 21.00.

Dne 21. avgusta, ob 20.30 bo nastopil pod taktirko dirigenta Claudia Abbado »Gustav Mahler Jugend Orchester«, na programu Simfonija št. 7 Gustava Mahlerja.

Muzej Sartorio - »Muzej zvečer«

Danes, 17. avgusta ob 21.00 bo na sporedu glasbena predstava Alfreda Lacosegliaza »La strada che porta a Levante«, 1. del, jutri, 18. avgusta ob isti uri 2. del predstave.

V torek, 24. avgusta ob 21.00 in 22.00 nastopa instrumentalna skupina »Sidaja« iz Trsta.

V sredo, 25. avgusta ob 21.00 bo skupni nastop vokalne skupine »Canticum Novum« iz Trsta in glasbene skupine »Ars Baroca Ensemble« tudi iz Trsta. Ob 22.00 se pa bo predstavila publiki vokalna skupina »Ars Musica« iz Gorice.

V torek, 31. avgusta ob 21.00 bo nastopala vokalna skupina »Dumblis e Puemas« iz Vidma z delom »La pazzia senile«. Ob 22.00 uri bo sledil koncert zбора »Synphonia« iz Gris-Cuccane pri Vidmu.

LIGNANO SABBIA D'ORO

Arena Alpe Adria

Jutri, 18. avgusta bo etno rock koncert s skupino »FLK«.

V petek, 20. avgusta se boste lahko zavrteli z latinskimi ritmi skupine »Salsa Loco de Cuba«.

V sredo, 25. avgusta bo imela koncert Fiorella Mannoia.

V ponedeljek, 30. avgusta bodo izvajali njihove najbolj znane pesmi »Nomadi«.

GORICA

Grad

V dvorani Pokrajinskih muzejev bo 19. avgusta - Progetto Duke Ellington »Odlomki poletja«.

CODROIPO

Vila Manin

Mednarodni festival plesa

Jutri, 18. avgusta ob 21.30 mali show v izvedbi Kvarteta G.

V sredo, 25. avgusta ob 21.30 bo v prvem delu nastopil Narodni teater plesa iz Rusije v drugem pa afriska folklorna skupina »Matambù«.

VILLA SANTINA

Ul. Pineta

Od 19. do 21. avgusta »Counrty Fest«.

VIDEM

Grad

19. avgusta ob 21.30 nastopa Prozac +.

VENETO

TREVISO

Trg dei Signori

V petek, 3. septembra bo koncert znane italijanske pevke Fiorelle Mannoia.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Glasbena šola in Kulturni dom Nova Gorica

Do 28. avgusta se bo vrstilo 3. Mednarodno srečanje saksofonistov - Dnevi saksofona v Sloveniji.

Casinò Park

V petek, 20. avgusta s pricetkom ob 22.30, Pip-po Baudo z mini festivalom »Pesem stoletja«.

Casinò Perla

V četrtek, 19. avgusta s pricetkom ob 22.30 bo imel nastop italijanski pevec Jimmy Fontana.

V torek, 24. avgusta ob 23.15 koncert italijanske skupine Rigueira.

V četrtek, 26. avgusta s pricetkom ob 22.30 bo kabaretni večer z italijanskim komikom Ninom Frassico.

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 18. avgusta ob 21.00 koncert zabavne glasbe - Zmelkoov in Zoran Predin.

27. avgusta ob 21.00 bo SNG Maribor podalo Puccinijevo opero »Tosca«.

V nedeljo, 29. avgusta ob 21.00 bo nastopil Julio Iglesias.

PIRAN

Križni hodnik

V petek, 20. avgusta ob 21.00 bo nastop pozavnista Dusana Kranjca in harfistke Ulriche Neubacher. Ta nenavadna komorna zasedba bo predstavila glasbo od renesanse do moderne.

V petek, 27. avgusta ob 21.00 bo nastop izvrstnega dua izjemnih glasbenih interpretov iz Bratislave, Evgen Prochac - violoncelo in Marian Lapsansky - klavir.

Trg 1. maja

V okviru »Oziviljanje Pirana« bo v četrtek, 19. avgusta ob 21.00 nastop glasbene skupine Sukar.

IZOLA

Festival Mediteran

20. avgusta bo koncert za 50 let Danila Kocjančica z 9 skupinami.

21. avgusta bo nastopila Ana Papedan & Orleki
27. avgusta bo nastopila belgijska skupina Flexus

28. avgusta bo festival zaključil nastop Slovenskih Ljudskih Godcev.

BOHINJ

Srednja Vas, cerkev sv. Martina

Jutri, 18. avgusta ob 20.30 bo na sporedu koncert tria: Pierre Amoyal - violina, Igor Kerjanec - violoncelo, Vladimir Mlinaric - cembalo.

LJUBLJANA

Festival KRIŽANKE 99

Danes, 17. avgusta, ob 21.00 bo nastopil kvartet pozavn »Slokar«.

19. avgusta ob 20.00 nastop mladinskega pihalnega orkestra Viva, Glasbene sole iz Zagorja.

21. avgusta - festival v soboto dopoldan - nastopa skupina Orlek iz Zagorja pri Savi.

24. avgusta ob 20.00 bo Opera in balet SNG Maribor izvajala opero G. Puccinija »Tosca«. Režiser Krunoslav Cigoj, dirigent Stefano Pellegrino Amato.

Križevniška cerkev

20. avgusta ob 20.30 bo na klavir igral Michel Bourdoncle.

23. avgusta ob 20.30 bodo nastopili - Pierre Amoyal, violina - Igor Kerjanec, violoncelo - Vladimir Mlinaric, cembalo.

Ljubljanski grad

Jutri, 18. avgusta bo ob 20.30 koncert Komornega orkestra iz Firenc, dirigent Giuseppe Lanzetta, na sporedu glasba Vivaldija, Albinoneja in Corellija.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Trg sv. Antona

V soboto, 21. avgusta, ob 21.30 bo večer grške folklore s skupino »Matarangas« iz Messonghija.

Trg Horis, 19

V okviru pobude »Med Vzhodom in Zahodom« bodo od 19. do 28. avgusta filmske predstave o mitu Dracule.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE



FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Bivša konjusnica miramarskega gradu: do 7. januarja 2000 je odprta razstava Vzhodni kristjani (na sliki). Ogledati si jo je mogoče vsak dan od 9. do 19. ure (blagajna zapira ob 18. uri).
Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: Postni efekti »Impresionizem in postimpresionizem - v svetu umetnosti«. Razstava odprta vsak dan razen ob praznikih od 8.30 do 19.00.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Vec kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 31. avgusta od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob torkih.

Razstavniki prostor C-Zone in Gledališče Miela: do 22. avgusta bo na ogled razstava »Work in progress« (4. izvedba Natura Naturans) pod pokroviteljstvom Skupine 78 International Contemporary Art. Urnik: C-Zone od ponedeljka do petka od 18.00 do 20.00; Gledališče Miela vsak dan od 20.30 do 23.30.

LipanjePuntin Artecontemporanea (Ul. Diaz 4): do 15. septembra razstavlja Jill Mathis. Ogled razstave vsak dan razen ob nedeljah in ponedeljkih od 11. do 13.00 in od 17.30 do 20.30.

Muzej Revoltella: glasba brez zvokov, znaki in risbe dvajsetih italijanskih glasbenikov. Ogled je možen do konca avgusta z naslednjim urnikom: od 10.00 do 20.00 vsak dan razen torka.

Galerija Rettori Tribbio 2: do 27. avgusta razstava »Poletje z umetnostjo«. Ogled možen vsak dan od 18.00 do 20.00 razen ob nedeljah, ponedeljkih in praznikih.

Palaca Costanzi: razstava pravoslavni v Trstu: Grki in Srbi v zgodovini Trsta. Razstava bo odprta do 24. oktobra. Urnik ogleda od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Muzej Sruzina: do 7. novembra bo odprta razstava »Druzina Sartorio: umetnost darovanja«. Razen ob ponedeljkih je razstava odprta vsak dan in sicer od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 19.00.

Ljudska knjižnica (Ul. del Teatro Romano 7): v okviru razstave »Vzhodni kristjani« je ljudska knjižnica odprla razstavo z naslovom »Dionysios Therianòs: Moderni Grk v Trstu 18. stoletja«. Razstava odprta vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 16.30 do 19.30

Razstavniki prostori knjigarne Borsatti: do 31. avgusta bo na ogled razstava akvarelov slikarke Mihaele Velikonja z naslovom »Kras v naivi«.

OPČINE

Prosvetni dom - SKD Tabor: do 22. avgusta je na ogled razstava Bogastvo izročila: praznična nosa v 30. letih Kraske ohceti. Urnik ogleda: vsak dan od 16. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah do 22. ure.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniski plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek

in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneska hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

GORICA

Do 31. avgusta bo odprta razstava z naslovom »Sonce miru 99'«, na kateri sodelujejo »mladi goriski umetniki« poletnega središča Slovenskega dijaskega doma »Simon Gregorčič« iz Gorice. Razstava bo odprta ob delavnikih od 9.00 do 13.00.

VIDEM

Videmski grad: do 10. oktobra razstava »V znamenju Rembrandta«. Urnik: od torka do nedelje od 10.00 do 19.00.

VENZONE

Obcinska stavba: do konca avgusta bo na ogled razstava »Colò pittore«. Urnik: vsak dan od 10.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

SLOVENIJA

PIRAN

Mestna Galerija: do 3. septembra bo odprta razstava grafik akademskega slikarja Jozeta Spacala.

KOPER

Galerija Meduza: do 26. avgusta bo razstava grafik Dzeveda Hoze.

STRUNJAN

V Krkinem zdraviliscu bodo do 27. avgusta na ogled akvareli, vedute istrskih mest in motivi s podeželja slikarja Marina Mahnica.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Černigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini nase mladosti (Zivljenje pod zvezdami) -

etnoloski pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

NOVA GORICA

V paviljonu Hitovega Poslovnega centra bo do 7. septembra na ogled razstava Likovna iskanja goriskih studentov likovnih akademij. Odprto vsak dan od 10. do 19. ure.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaski muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Tivolski grad - Galerija Tivoli: do 30. septembra je na ogled »23. mednarodni graficni bienale«. Urnik od torka do sobote od 10.00 do 19.00 in ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

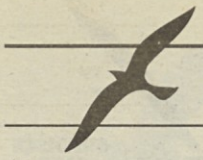
Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnoloska zbirka, stalni razstavi.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Feriugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Iz sveta zivali: Nosorog
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik, pregled tiska
6.40	Jutranja oddaja Unomat-tina (vodi Paola Saluzzi), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, pregled tiska
9.50	Film: Gli attendenti (kom., It. '61, i. Gino Cervi, Vittorio De Sica)
11.30	Dnevnik
11.35	Nan.: Remington Steele (i. Pierce Brosnan)
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Matlock - Ambasad- dor (i. Andy Griffith)
13.00	Dnevnik, 13.55 gospo- darstvo
14.05	Film: Fumo di Londra (kom., It. '66, r.-i. Alberto Sordi)
16.00	Mladinski variete: Solle- tico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Gargoyles, Princesa Sissi in nan. Skrivnostni svet Alexa Macka
18.00	Dnevnik
18.10	Nan.: Gospa iz Westa (i. Jane Seymour, Joe Lando) - Daniel, 19.00 Gospa v rumenem
19.25	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Kviz: La zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50	Variete: Igre brez meja (vodi Mauro Serio in Flavia Fortunato)
23.15	Dnevnik
23.20	Aktualna odd.: Let's Miss Again
0.00	Nocni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, vreme, 0.30 Mi smo zgodovina 1945 - 1999 - Voda (Pole-sine)
1.00	Potihoma
2.05	Nan.: Catwalk

RAI 2	
7.00	Nanizanka: Tarzan
7.45	Variete za najmlajše, vmes risanke
10.15	Nan.: Markus Merthin
11.05	Svet v barvah
11.25	Tg2 - Medicina 33
11.45	Vreme in dnevnik
12.05	Nan.: Nas prijatelj Charly
13.00	Dnevnik
13.30	Serenio variabile
14.20	Nan.: Primer za dva, 15.20 Hunter, 16.15 Law & Order (i. Jerry Orbach), 17.00 Na mejah Arizone, vmes (16.30, 17.30) po- ročila
18.10	Vreme, dnevnik in sport
18.40	Serenio variabile
19.05	Nan.: Guardia del corpo - Telesna straza
20.00	Risanke
20.30	Dnevnik
20.50	TV film: Attacco al siste- ma - Diamondbacks (pust., ZDA '98, i. M. O'Kee- fe, T. Bottoms)
22.35	Dnevnik
23.05	Film: Nitrato d' argento (dok., r. Marco Ferreri, i. Jaia Forte, M. Berman)
0.30	Vreme, filmske novosti
0.40	TV film: Falsa verità (dram., ZDA '95)

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, vreme
8.30	Il grillo, 9.05 Media/Mente
10.00	Film: Show Boat (kom., ZDA '51, i. K. Grayson, A. Gardner)
12.00	Dnevnik, sport
12.15	Film: Permettete signora che ami vostra figlia
14.00	Dezelnj dnevnik, vreme
14.35	Pravljice in risanke
15.30	Sportno popoldne: beach volley, kolesarstvo
17.00	Dok.: Geo magazine
18.00	Vremenska napoved
18.05	Nan.: Lois in Clark
19.00	Dnevnik, dezelnje vesti
20.00	Nan.: Ellen (i. Ellen De Generes, Arye Gross)
20.50	Film: Fatal Instinct (kom., ZDA '93, i. A. As- sante, K. Nelligan)
22.30	Dnevnik, dezelnje vesti
22.55	Dok. oddaja o skrivnost- nih znanosti in arheolo- gije: Spedizioni
23.50	Fuori orario
0.30	Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.15	Rai News 24 - Decoder

RETE 4	
6.30	Nad.: Vendetta d' amore
8.25	Pregled tiska
8.45	Nad.: Aroma de café, 10.00 Cuore selvaggio
10.30	TV film: Disperatamente Giulia (i. T. Welch, 6.)
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Fornelli d' Ita- lia, 12.30 Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.00	Aktualno: Chi c'è c'è
15.00	Nad.: Sentieri - Steze
16.00	Film: Buongiorno, ele- fante! (kom., It. '52)
18.00	Dokumenti
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Nan.: Ceste San Franci- sca (i. M. Douglas)
20.35	Film: Lo squalo 3 (dram., ZDA '83, i. Dennis Quaid, Lea Thompson)
22.30	Film: Grazie nonna (kom., It. '75, i. E. Fene- ch, G. D' Angelo)
0.30	Pregled tiska
0.50	Film: Bikini pericolosi

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.35	Aktualna odd.: La casa dell' anima (vodi Vittorio Sgarbi)
8.55	Nan.: Nick Freno, 9.30 Happy Days (i. Ron Howard), 10.30 Nove Flipperjeve pustolovsci- ne, 11.30 Sedma nebesa
12.30	Nan.: Robinsonovi
13.00	Dnevnik TG 5
13.35	Nad.: Ricominciare a... Vivere (i. Fabio Mazzari, Sara Ricci)
14.35	TV film: Troppo ricca: la storia di Doris Duke (dram., ZDA '99, i. lauren Bacall, Richard Chamberlain)
16.35	Nan.: Chicago Hope (i. Hector Elizondo)
17.35	Nan.: Un detective in corsia, 18.35 Io e la mam- ma, 19.00 Due per tre, 19.30 Casa Vianello
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Paperissima Sprint
21.00	Film: Don Camillo e l' onorevole Peppone (kom., It. '55, i. Fernan- del, Gino Cervi)
23.00	TV film: Giustizia per un figlio (dram., ZDA '93, i. Martin Sheen, P. Duke)
1.00	Nočni dnevnik
1.30	Paperissima sprint

ITALIA 1	
6.10	Nan.: Prvi poljubi
6.40	Otroski variete, vmes Ciao Ciao mattina in ri- sanke
9.20	Nan.: Due South (i. Le- slie Nielsen)
10.20	Film: I due sergenti del generale Custer (kom., It.-Sp. '65, i. Franco Franchi)
12.25	Odprti studio Speciale estate
13.00	Nan.: Agli ordini papà
13.30	Risanke
14.00	TV film: Il mio amico ninja 3 (pust., ZDA '95, i. Ted J. Roberts, J. Lyons)
16.00	Variete za najmlajše, vmes risanke
17.00	Nan.: Tarzan
17.30	Nan.: Baywatch
18.30	Nan.: Miami Vice
19.30	Odprti studio
20.00	Nan.: Pappa e ciccio - Vi- ve la France (i. John Goodman, R. Barr)
20.30	Risanke
20.45	Film: Nella sua pelle - Dating the Enemy (kom., Avstral. '96, i. Claudia Karvan, Guy Pearce)
22.55	Film: Brainscan - Il gioco della morte (srh., ZDA- Kan. '94, r. J. Flynn)
1.10	Sport: Sportno poletje

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
16.00	Marco Polo Express, 16.30 Dottor Chamberlain
17.30	Risanke
20.30	Salzkammer
21.00	Film: Il ragazzo e il poli- ziotto
23.35	Potovanje pod morjem

MONTECARLO	
12.45	19.45, 22.45, 1.40 Dnev- nik, 12.30, 20.10 Sport
11.35	Nan.: Ironside, 13.05 Il Santo
14.00	Film: Sfida negli abissi (vojni, ZDA '69)
16.00	Film: Uno sconosciuto nell' ombra (dram., '87)
20.40	TV film: Assassini a Mia- mi (krim., ZDA '88)
23.15	Sport: Crono
23.50	Film: Spasmo (dram., It. '74, i. R. Hoffman)

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
8.25	Napovedniki
8.30	TV prodaja
9.00	Ris. nan.: Srebrnoglavi konjic
9.25	Radovedni Tacek: Jezica, 9.45 nan.: Wayne do- godivscine
10.05	Oddaja za otroke
10.20	Dok. serija: Clovesko telo
11.10	Glasbeni utrinki
11.40	Ljudje poleg nas
12.10	Nan.: Gozdarska hisa Falkenau (Nem., 11. ep.)
13.00	Porocila, vreme, sport
13.15	Vremenska panorama
13.55	Tedenski izbor: Gore in ljudje, 14.45 Film: Umori na podezelju: Death Di- sguise
16.30	Med valovi, oddaja TV Koper
17.00	Lutkovna nan.: V zna- menju dvojckov
17.25	Nad.: Azil (Norveska, 7. del)
18.00	Obzornik, vreme, sport
18.10	Dok. serija: Frostovo sto- letje (ZDA, 9. del)
19.00	Risanka
19.30	TV dnevnik
19.50	Vreme, sport
20.05	Nan.: Straussovi (ZDA, i. Eric Woofe, Stuart Wil- son, Anne Stallybrass, 2.)
21.00	TV konferenca
22.00	Odmevi, kultura, vreme
22.25	Sport, marketing
22.40	Drama: Gugalnica (D. Moggach, Skotska, zadnji del)
23.30	Paleta: Jean Dominique Ingres (Fr., 5. del)
0.00	Dok. serija: Frostovo sto- letje (pon.)

TV PRIMORKA	
8.00	16.40 Videostrani
16.40	Videospot dneva
16.45	Sportni ponedeljek
17.45	Nogomet: Hit - SCT Olimpija
19.30	Videostrani
20.00	Dnevnik, vreme
20.30	Potujte z nami: Indone- zija (2. del)
21.00	Hit sport fest 99 - Kosarka. Union Olimpija - Udinese Snaidero
22.00	Film: Obsedenost (srh.)
23.40	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
8.45	0.25 Teletekst
9.00	Vremenska panorama
10.05	Tedenski izbor: Video- ring s Sergejo
10.30	Nanizanka: Snezna reka (Avstral., 6. ep.)
11.20	Dok. oddaja: Ikea - Mik- lavzeva delavnica (Sved- ska)
12.15	Film: Gola pistola (ZDA)
13.40	Nad.: Dekle (VB, 1. del)
14.30	Euronews
16.00	TV prodaja
16.30	Film: Otrok drugih starsev (ZDA)
18.05	Nad.: Saint Tropez (Fran- cija, i. Benedicte Delmas, Mallauray Nataf, 20. del)
19.00	TV igrice: Lingo
19.30	Videoring: Oldies
20.00	Oddaja TV Maribor: Lent '99 - Chucho Valdes in Jazz en clave
21.00	Dokumentarna oddaja: KO- ma (ZDA)
22.00	Film: Divji Bill (dok., ZDA, r. Todd Robinson)
23.30	Svet poroca
0.00	Nan.: Murphy Brown

Koper	
15.00	Euronews
16.30	Spazio mare
17.00	2000 besed
17.30	Risanke
18.00	Program v slovenskem je- ziku: Mosjtrovine Slove- nije
18.20	Spoznavanje narave in druzbe
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25	Otroska odd.: Gugalnica
19.50	Vesolje je
20.20	Pogovorimo se o...
20.50	Film: Lepotica in zver (Fr., r. Jean Cocteau, i. J. Marais, J. Day)
22.25	TV Dnevnik
22.40	Alpe Jadran
23.10	Na naslovni strani
0.10	Vsedanes - Tv Dnevnik Primorska kronika

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.25 Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Na počitnice; 8.40 Revival; 9.00 Otroški kotiček; 9.20 Potpuri; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Zadnji Blues (E. Jong, prip. M. Kjuder); 11.40 Soft music; 12.00 Četrtekova srečanja: Tončka Kolarič; 12.30 Poletni hiti; 12.40 Ljudske pesmi; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Rojstna hiša naših velmož, nato Pod žarometom; 16.00 Halo Celovec: tukaj Trst; 16.30 Slovenskih 7 not; 17.00 Kulturna kronika, nato Klasični album: M. Ravel; 18.00 Roman: West Aust (B. Pavlovski, dram. A. Pregarc, r. J. Babič, 2. del); 18.40 Prijubljene melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Kronika; 7.30 Dan in noč; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Bilo je nekoč; 11.00 Horoskop; 11.30 Aktualna oddaja; 12.30 Opoldnevnik;

13.00-15.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pesem tedna, 20 modrih, kronika, koledar; 19.00 Dnevnik; 19.30 Vroči ritmi; 20.00 Iz kulturnega sveta; 22.30 Iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 O manjšinah; 11.45 7 popevk; 13.00 L' una blu; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 Jurasic pop; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelekt; 9.45 Počitniško popotovanje; 10.00 Ekološki kotiček; 10.40 Pogovor s poslušalci; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sloven-
ska zemlja in pesmi in besedi; 20.35 Pojo otroški zbori; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Po-
doknica; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditelj; 8.55 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobčnice; 14.45 Polofimo se plota; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Fiesta latina; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrta, uganite; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Opeme melodije; 11.05 Clovek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Zbori; 17.00 Esez; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arije in monologi; 20.00 Literarni večer; 20.45 S solističnih in komornih koncertov; 22.05 Večerni logos; 22.30 Glasba našega časa; 23.30 Nočni postludij; 23.55 Glasba in napoved sporeda; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105.5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu, IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severnim in zahodnim Sredozemljem ter Balkanom je plitvo območje nizkega zračnega pritiska z vremensko fronto. Z jugozahodnimi vetrovi doteka nad naše kraje vlažen in prehodno malce hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.06 in
zatone ob 20.10.
Dolžina dneva 14.04.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 12.21 in
zatone ob 23.21.

MORJE

Morje skoraj mirno
temperatura morja 23,5
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo obre-
menjen, pri občutljivih lju-
deh se bodo pojavljale
značilne težave. Ponoči
bo obremenitev postopo-
ma popustila.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.58 najnižje -29 cm, ob 13.48 najvišje 31
cm, ob 20.23 najnižje -15 cm.
Jutri: ob 1.31 najvišje 5 cm, ob 7.12 najnižje -19 cm, ob
15.22 najvišje 26 cm, ob 21.53 najnižje -13 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	22	2000 m..... 11
1000 m.....	18	2500 m..... 7
1500 m.....	14	2864 m..... 6

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo pretežno oblačno
z občasnimi padavinami,
sprva tudi nevihtami. Pada-
vine bodo močnejše in po-
gostejše v zahodnih in se-
vernih krajih.
SOSEDNJE POKRAJINE:
Ob Jadranu bo delno jasno
in večinoma brez padavin.

JUTRI



V sredo postopno iz-
boljšanje vremena. Zjutraj
bo ponekod v nižinah me-
gla. V četrtek bo sončno in
toplo.

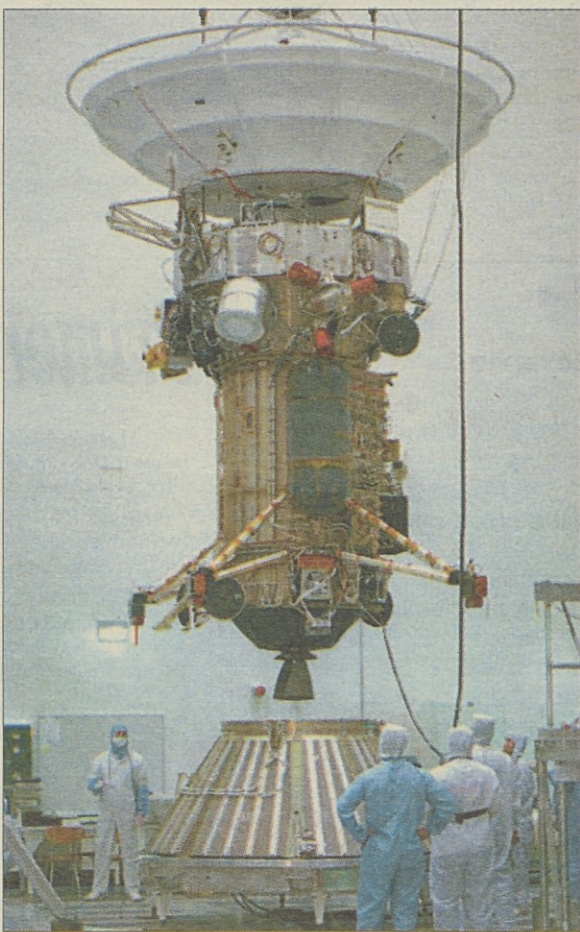
SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Sonda s plutonijem leti mimo Zemlje

PASADENA - Jutri ob 5.28 po srednjeevropskem času bo vsega 1166 kilometrov nad jugovzhodnim delom Tihega oceana mimo našega planeta letela ameriška samodejna sonda Cassini (na sliki AP arhivski posnetek pred izstrelitvijo), ki ima tri izotopske električne generatorje z 32, 6 kilograma plutonija. Taksne generatorje potrebuje zato, ker je njen cilj tako daleč od Sonca, da si s sončnimi celicami ne bi mogla zagotoviti dovolj energije.

Polet sonde, začel se je 15. oktobra 1997, je že v preteklosti izžval nasprotovanja številnih zascitnikov okolja. Ti se bojijo, da bi sonda strmoglavila na Zemljo in bi zaradi tega lahko prislo do radioaktivnega onesnaženja. Svoje so dodale še napovedi raznih »prerokov«, ki pa so se zopet usteli. Zadnja možnost, da bi slo kaj narobe, je bila pravzaprav 11. avgusta ob 17.30 po srednjeevropskem času, ko je sonda, takrat je bila se devet milijonov kilometrov daleč od Zemlje, izvedla se zadnjo prilagoditev svoje poti mimo našega planeta. Pri tem je gleda na Zemljo drvela s hitrostjo približno 58.000 kilometrov na uro in imela za seboj skupno milijardo 671 milijonov prevoženih kilometrov.

Sonda leti mimo Zemlje zaradi pridobivanja hitrosti, ki jo potrebuje, da



bi lahko julija 2004 dose-
gla planet Saturn. Tako je
Cassini že dvakrat letel tu-
di mimo Venere, nazadnje
pred komaj 54 dnevi, de-
cembra prihodnje leto pa
bo letel se mimo Jupitra.
Med bližnjim sreča-
njem bo sonda fotografirala
Luno in proučevala Zem-
ljino magnetno polje. Pri-
tem bo vključila devet od
12 znanstvenih priborov.

Njena glavna naloga pa je
bližnje proučevanje Satur-
na, njegovih kolobarjev,
lun in magnetnega polja v
letih od 2004 do 2008. Ob
prihodu k Saturnu se bo
od sonde locil pristajalni
odsek Hygens, ki ga je
izdelala Evropska vesolj-
ska agencija ESA. Odsek
bo poskusil s padalom pri-
stati na Saturnovi največji
luni Titan. (STA)

Na Japonskem pogrešajo 15 ljudi

TOKIO - Tudi iz
osrednjega dela Ja-
panske poročajo o
poplavih, ki jih je
povzročilo močno
dezevje zadnjih dni.
Reševalne ekipe se
vedno iščejo 15 ljudi,
med njimi jih je 13
taborilo v nekem
kampu jugozahodno
od Tokia, ko jih je
presenetila vodna uj-
ma.
Monsunsko devevje,
ki je v zadnjih tednih
povzročilo poplave
na Kitajskem, Filipi-
nih, Tajskem in v
Južni Koreji, je doslej
terjalo že več kot 950
rtev, več milijonov
ljudi pa je ostalo brez
domov.

Od januarja do junija že 40 umorov na Bavarskem

MÜNCHEN - Policija
na Bavarskem je v le-
tošnji prvi polovici le-
ta zabeležila skupno
40 umorov in 34 po-
kusov umora. Od teh
74 kaznivih dejanj jih
je 68 že raziskanih,
kar je 92 odstotkov.
Povečalo se je število
nasilnih kriminalnih
dejanj - od umorov do
telesnih poškodb in
ropov - za 0, 7 od-
stotka na 8546 prime-
rov, kar je moč raz-
ložiti predvsem s po-
večanjem števila pri-
merov nevarnih in
hudih telesnih
poškodb. (STA/dpa)

Hillary si kupuje hišo v New Yorku

NEW YORK - Ameriški predse-
dnik Bill Clinton je skupaj s sopro-
go Hillary, hčerko Chelseo ter
taščo Dorothy Rodham obiskal
državo New York, kjer so iskali
primerno prebivališče, ki ga bo po-
trebovala prva dama, če se hoče le-
ta 2000 potegovati za senatorko
New Yorka.

Hillary Rodham Clinton mora
imeti do novembra leta 2000
prijavljeno stalno bivališče v drža-
vi New York, kot kaže pa se bo
najverjetneje preselila v premož-
nejše okrožje Westchester, nekaj
deset kilometrov severno od me-
sta, saj si je Clintonova družina
prav tam ogledala stiri hiše, vse
vredne krepko cez milijon do-
larjev. Družina Clinton je doslej
kar 18 let zivela v "javnih" hišah,
najprej v Little Rocku, ko je bil Bill
guverner države Arkansas, zadnjih
sest let pa v Beli hiši, tako, da bo
newyorkska hiša za predsedniški

par komaj drugo zasebno stano-
vanje. V Arkansasu sta nekaj časa
zivila skupaj v manjši hiši, ko je
bil Bill Clinton tam državni toži-
lec, preden je bil izvoljen za guve-
rnerja. Predsedniško karavano je ob
ogledu his z zanimanjem opazova-
la množica okoljskih prebivalcev,
ki so po poročanju ameriških me-
dijev večinoma pozdravili zamisel,
da bodo imeli v sosescini nek-
danjega predsednika in morebitno
bodočega senatorko. Naslo pa se jih
je tudi nekaj, ki si uglednih sode-
dov ne želijo, ker se bojijo promet-
nih zmešnjav, nadlegovanja novi-
narjev in drugih neprijetnosti, ki
pridejo v paketu s predsednikom
in njegovo družino. (STA)

Na sliki AP: ena od starih his, ki
sta si ju Bill in Hillary Clinton
ogledala. Cena te hiše je milijon
dolarjev, skupaj s pripadajočim
zemljiščem pa 2, 3 milijona do-
larjev.

